

Bonne et heureuse année 2006 !

Temps doux et neige abondante

# Les skieurs ont la vie belle

■ PAGES 4 et 5



Photo Rocket Lavoie

# Stephen Harper vient au Saguenay lundi

■ PAGE 6

**Resto Roberto**  
Le surlonge  
12 onces à  
**13.95\$**  
00643510  
Alma: 662-2191  
Jonquière: 695-1555

# le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

cyberpresse.ca

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

LE SAMEDI 31 DÉCEMBRE 2005

33<sup>e</sup> ANNÉE N° 78

40 PAGES

Dépôt: 80¢ + taxes

**LALIBERTÉ & VILLENEUVE**  
AUDIOPROTHÉSISTES  
545-7766  
695-6232  
662-3458  
PROTHÈSES AUDITIVES

L'année finit par un gain de 5-2 contre Victoriaville



# Numéros 1 au Canada

■ PAGE 39



**LIVRAISON JOUR/SOIR/NUIT**  
40 choix de menus du jour  
35 choix de tables d'hôte

**ALMA: 662-2191**  
Coin Scott et avenue du Pont

**OUVERT DEMAIN JOUR DE L'AN**

**ALMA: 24 H**

**JONQUIÈRE: 24 h**

**JONQUIÈRE: 695-1555**  
Coin Harvey et St-Hubert

**BONNE ANNÉE!**  
**2006**



«Dégustez nos mille et un choix»

# Le nombre de conducteurs fautifs augmente

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG)** - Plus d'une vingtaine d'automobilistes ont été interceptés alors qu'ils conduisaient leur véhicule avec les facultés affaiblies depuis le début du mois de décembre. De l'aveu même du porte-parole du service de Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier, il s'agit d'un nombre élevé par rapport aux statistiques habituelles, et ce en dépit de la période des Fêtes et des nombreux partys de famille.

«Jusqu'à maintenant, décembre a été un gros mois quant au nombre d'interceptions effectuées. Même pour un mois de décembre, nous avons eu plus de dossiers

que par rapport aux mois de décembre précédents», indique M. Cormier.

La majorité des automobilistes arrêtés ont été appréhendés sur

les lieux de barrages routiers érigés par les policiers un peu partout sur le territoire de la ville.

Fait à noter, trois des automobilistes surpris au volant avec les facultés affaiblies se sont avérés être des jeunes ne possédant qu'un simple permis probatoire. Dans ce cas, ceux-ci devaient respecter le principe de tolérance zéro en matière de consommation d'alcool.

«Tous les trois ont été interceptés le même soir», note l'agent Bruno Cormier.

Ce dernier souligne que les policiers de la Sécurité publique de Saguenay seront particulièrement vigilants en cette fin de semaine du nouvel An, et la tenue de plusieurs barrages routiers est prévue.

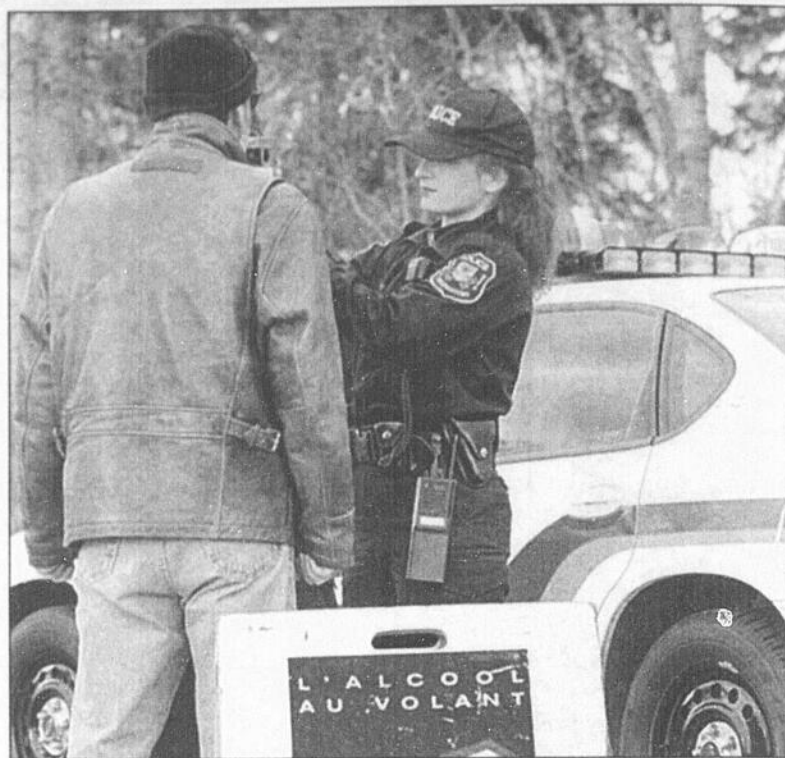
## Accrochages

Par ailleurs, les patrouilleurs de la police de Saguenay ont été dépêchés sur les lieux de plusieurs accrochages et sorties de route au cours de la journée.

L'accident le plus sérieux s'est produit à l'intersection des rues des Roitelets et des Sapins vers 12h15 hier. Les cinq occupants d'une des voitures impliquées, un homme et quatre enfants âgés entre 3 et 7 ans ont subi des blessures légères, notamment au niveau du cou, et ont dû être transportés à l'hôpital de Chicoutimi.

«L'impact a eu lieu à bonne vitesse. Nous avons eu recours à quatre ambulances et nous avons appliqué le protocole de traumatologie, à titre préventif», illustre Claude Larouche, porte-parole de la Corporation des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ) de Jonquière.

Un autre automobiliste a subi des blessures mineures lors d'une collision survenue sur le boulevard Sainte-Genève. L'un des deux véhicules impliqués a coupé la route à l'autre en s'engageant sur l'artère à partir d'une petite route transversale.



**BARRAGES** - Les policiers ont noté une augmentation du nombre d'infractions reliées à l'alcool au volant au cours du dernier mois.

(Photo d'archives)

## FAITS DIVERS

### Attention aux faux billets

**JONQUIÈRE (FSTG)** - Le service de la Sécurité publique de Saguenay enquête depuis plusieurs semaines sur un présumé réseau de faussaires spécialisés dans la fabrication de faux billets de banque.

Selon l'agent Bruno Cormier, porte-parole de la police de Saguenay, une quarantaine de dossiers ont été ouverts depuis le mois d'octobre dernier en rapport avec l'échange de fausses coupures de billets de 5, de 10 et de 20 dollars, en grande majorité. Les faux billets ont surtout été écoulés dans des commerces de Jonquière. À ce jour, un seul faux billet de 100\$ a été saisi.

«Nous avons un enquêteur qui a été spécialement chargé de s'occuper de ces dossiers», affirme l'agent Cormier.

Ce dernier demande aux commerçants de faire preuve de vigilance et de ne pas hésiter à contacter les policiers en cas de doute.

Il est bon de rappeler que les nouveaux billets de banque émis par la Banque du Canada présentent des caractéristiques et des filigranes spéciaux qui apparaissent lorsque on les incline devant une forte sour-

ce lumineuse. Ces éléments uniques sont pratiquement impossibles à reproduire et n'apparaissent pas sur les fausses coupures saisies récemment à Jonquière.

### Incendie

De leur côté, le Service des incendies de Saguenay a aussi été appelé à intervenir sur les lieux de quelques débuts d'incendie. Entre autres, un garage situé derrière une résidence de la rue Chateauguay à Jonquière a été lourdement endommagé par les flammes en milieu de journée hier. Personne n'a été blessé dans cet événement.

### Décès à la baisse

**OTTAWA (PC)** - Le nombre de décès et de blessés dans des collisions survenues sur les routes au Canada a continué de baisser en 2004. C'est ce qui ressort des plus récentes statistiques de Transport Canada.

Ainsi, il y a eu 2725 morts sur les routes canadiennes en 2004, contre 2766 en 2003. Il faut noter que depuis 1980, le nombre de décès a chuté de près de 50 pour cent.

Au chapitre des blessés, ils sont passés de 240 000 en 2003, à 230 000 en 2004, en baisse de 4,5 pour cent.

## AVIS AUX LECTEURS DE PROGRÈS-DIMANCHE



Votre journal sera livré comme d'habitude par camelot et sera en kiosque le 1<sup>er</sup> janvier.

**BONNE LECTURE!**

## PAS POSSIBLE

### Petits mais méchants

**FREMONT (AP)** - Le plus petit chien du monde a parfois mauvais caractère. Une meute de chihuahuas déchainés a attaqué un policier de Fremont, en Californie, qui accompagnait chez lui un adolescent interpellé pour une infraction au code de la route.

Selon Bill Veteran, porte-parole de la police locale, le policier a été mordu jeudi à la cheville par cinq chiens, sortis en furie de l'appartement pour agresser l'infortuné sur le pas de la porte. Légèrement blessé, il a pu reprendre le travail au bout de deux heures après avoir reçu des soins.

## Agression de Pierre Pettigrew L'accusé subira un examen psychiatrique

**MONTREAL (PC)** - Le jeune homme qui a agressé mercredi le ministre des Affaires étrangères, Pierre Pettigrew, dans une station de métro de Montréal, devra subir un examen psychiatrique.

Frédéric Estelle a comparu vendredi au Palais de justice de Montréal, pour son enquête sur remise en liberté. Le juge a refusé de le remettre en liberté et a demandé à ce qu'il soit envoyé à l'institut Pinel pour une évaluation psychiatrique.

L'individu de 24 ans aurait tenté de voler le téléphone cellulaire du ministre et l'aurait vio-

lemment agressé. Il est accusé de voies de fait et de vol qualifié.

Le jeune homme, qui n'a pas d'antécédents judiciaires, a déclaré qu'il ne savait pas lui-même ce qui s'était passé le soir de l'agression.

Selon des proches, Frédéric Estelle serait suicidaire et aurait déjà été suivi dans un hôpital psychiatrique. Il reviendra en cour le 10 janvier.

## MÉTÉO

	<b>AUJOURD'HUI:</b>
	Ensoleillé Max.: -18 Min.: -25
	<b>LUNDI:</b>
	Ensoleillé Max.: -9 Min.: -11
	<b>MARDI:</b>
	Nuageux Max.: -6 Min.: -11

Lever: 7 h 35 Coucher: 15 h 58

## MARÉE

<b>CHICOUTIMI</b>
Haute à 2h50 (4m0)
Basse à 9h35 (0m7)
Haute à 15h (5m4)
Basse à 22h45 (0m3)
<b>LA BAIE</b>
Haute à 2h45 (4m5)
Basse à 8h30 (0m6)
Haute à 14h55 (5m9)
Basse à 21h30 (0m2)

## SOMMAIRE

Arts	25-26
Bandes dessinées	27
Bourse	29-30
Détente	28
Décès	40
Finances	31
Horoscope	28
Petites annonces	34 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	27

**Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)**  
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.  
Internet: www.quotidien.com  
545-4474  
redaction@quotidien.com

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
**ABONNEMENT:** 545-4664  
**Lundi au vendredi:** 7 h - 16 h 30  
**SAGUENAY - ALMA:** 545-4664  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**AUTRES:** 1 (800) 866-3658

**PETITES ANNONCES:**  
**Tél.:** 549-4444 **Fax:** 690-8360  
**Lundi au vendredi:** 8 h 30 - 16 h 30

**RÉDACTION**  
**SAGUENAY:** 690-8800  
**ALMA:** 668-0920  
**ST-FÉLICIEN:** 679-3832  
**TÉLÉCOPIEUR:** 690-8805

**PUBLICITÉ:**  
**Tél.:** 545-4474 **Fax:** 690-8824  
**Lundi au vendredi:** 8 h 30 - 16 h 30

Les cadavres d'animaux jonchaient les lieux

# Les policiers vident un taudis

**CHICOUTIMI (FSTG) - Les policiers du service de Sécurité publique de Saguenay (SPS) sont intervenus en fin de journée hier afin de mettre de l'ordre dans un véritable taudis dans lequel des animaux étaient visiblement maltraités et maintenus dans un fouillis indescriptible.**

C'est la propriétaire du logement, situé au 26 boulevard de l'Université à Chicoutimi, qui a alerté les policiers et les a mis au fait de la situation. Cette dernière s'est présentée au poste de police de Chicoutimi pour dénoncer l'état dans lequel sa locataire laissait son appartement et faire part de ses doutes sur les activités qui s'y produisaient manifestement.

Les policiers de la SPS se sont donc présentés sur le boulevard de l'Université vers 15h30.

Sur place, ils ont découvert la carcasse de plusieurs animaux, chiens et chats, laissés à l'abandon, de même que des perruches mortes exposées à la vue, le tout

dans une saleté repoussante.

«Il y avait de très forte odeur partout. Sur place, nous avons recueilli quatre chiens et deux chats encore vivants. Nous avons découvert de nombreuses traces de sang et d'excréments», relate l'agent Bruno Cormier, porte-parole de la police de Saguenay.

L'occupante des lieux, une dame connue des milieux policiers, s'est montrée très peu réceptive à l'intervention des agents de la paix. Elle a été arrêtée et transportée à l'hôpital de Chicoutimi pour y subir des examens de santé et des analyses psychiatriques. Celle-ci devrait comparaître au Palais de justice de Chicoutimi au cours de la semaine prochaine afin

de répondre à des accusations de méfaits et de cruauté envers des animaux.



**ST-GELAIS**  
FRANÇOIS  
fst-gelais@lequotidien.com

Les chiens et les chats et les autres animaux rescapés ont été pris en charge par des responsables de la Société protectrice des animaux.

Fait à noter, la locataire de l'appartement insalubre avait elle-même contacté précédemment les policiers afin de se plaindre de la «curiosité» de la propriétaire de l'immeuble.

De même, la présence de plu-

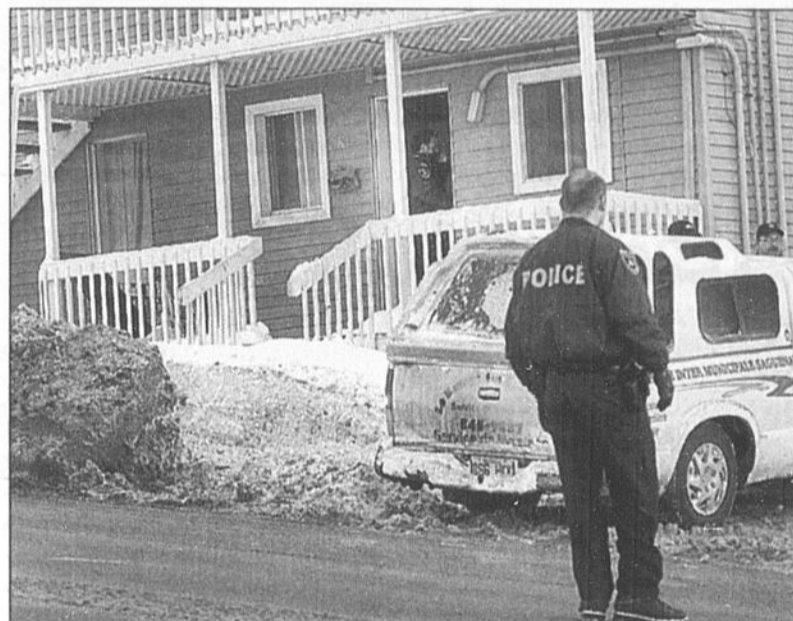


**ACCIDENT - Visiblement déconcentré par la présence de plusieurs véhicules d'urgence le long du boulevard de l'Université, le conducteur de cette voiture a été impliqué dans un accident, heureusement sans gravité.**

(Photo Sylvain Dufour)

sieurs véhicules de police le long du boulevard de l'Université a déconcentré les nombreux automobilistes empruntant cette

artère, un accrochage impliquant deux véhicules s'est notamment produit. Personne n'a été sérieusement blessé.



**ODEUR - Les policiers de Saguenay qui sont intervenus afin de vider l'appartement situé au 26 du boulevard de l'Université ont été assaillis par une forte odeur. Des carcasses d'animaux morts ont notamment été retrouvés dans le logement, qui était complètement insalubre.**

(Photo Sylvain Dufour)



**ENQUÊTEURS - Des pompiers et des enquêteurs du Service des incendies d'Alma ont passé la journée d'hier sur les lieux du brasier afin de recueillir des indices. Toutefois, les causes exactes à l'origine de l'incendie étaient toujours indéterminées hier.**

(Photo Annie Tremblay)

*Palais des quilles*

## Les ruines ne livrent pas leurs secrets

par François St-Gelais

**ALMA (FSTG) - Les causes du violent incendie qui a complètement ravagé le bâtiment abritant le Palais des quilles et le commerce Signalisation Audet au cours de la soirée de jeudi demeuraient toujours inconnues, hier, malgré toute une journée d'enquête effectuée dans les décombres.**

«De notre côté, l'enquête est terminée et nous avons remis le dossier entre les mains des experts en sinistre mandatés par la compagnie d'assurance ainsi qu'aux experts de la Sûreté du

Québec. Ce sera à eux de continuer l'investigation. Pour nous, les causes sont toujours indéterminées à ce moment-ci», explique Jacky Piquette, chef de division au Service des incendies d'Alma.

Ce dernier a d'ailleurs passé la majeure partie de la journée d'hier sur les lieux du sinistre, en compagnie de pompiers et de plusieurs enquêteurs afin de s'assurer que le brasier était définitivement éteint et également pour recueillir des indices.

Très intense, l'incendie qui s'est déclaré vers les 17 heures jeudi

soir a complètement ravagé l'immeuble, qui s'avère une perte totale. Hier, il ne restait que quelques murs extérieurs noirs toujours debout, à l'angle de la rue Scott et du boulevard Saint-Jude.

D'ailleurs, les derniers sapeurs-pompiers n'ont pu quitter le site de l'incendie que vers les deux heures trente du matin vendredi, soit après plus neuf heures de combat acharné dans le froid et la glace.

Les dommages sont évalués à plusieurs centaines de milliers de dollars.



**FAÇADE - Voilà tout ce qui restait hier de la façade de l'immeuble ayant abrité le Palais des quilles et le commerce Signalisation Audet, détruit par un violent incendie.**

(Photo Annie Tremblay)

**CONDITIONS** - De nombreux jeunes ont profité des vacances des Fêtes et des conditions exceptionnelles pour dévaler les pentes du centre de ski jonquérois.



*Température douce et neige abondante*

## De larges sourires sur les pentes

**JONQUIÈRE (MG)** - Les sourires étaient beaux et grands, hier, au centre de ski Mont Fortin de l'arrondissement de Jonquière. Skieurs, planchistes et glisseurs pratiquaient leur sport favori dans la bonne humeur, profitant pleinement des conditions exceptionnelles que leur offre en cadeau dame Nature.

Lors du passage du Quotidien, en fin d'avant-midi, les dévaleurs de pentes étaient nombreux. Beaucoup de petits, des grands aussi. Il faisait froid, soit, mais les sportifs étaient tous bien emmitouffés. Seuls quelques bouts de nez étaient visibles parmi les foulards et bonnets.

Bref arrêt au bureau du directeur général de la station, Dany Ouellet. Entre deux téléphones, le patron prend quelques minutes pour nous dresser un bref bilan des activités. Le congé du temps des Fêtes, conjugué à la température clémente et la neige abondante, a un impact formidable sur le niveau d'achalandage. Dany

Ouellet jubile.

«On est très heureux. La période des Fêtes est excellente. Au niveau de la température, c'est le summum. Nous avons été remplis à pleine capacité presque à tous les jours», confie le gestionnaire, jetant un coup d'oeil en direction de la vitrine séparant son bureau de la montagne blanche.

### Glissade

Comme le mentionne le dg, la glissade en tube semble grandir

en popularité. Les enfants sautent à bord de leurs vaisseaux gonflables au haut de la pente et se laissent entraîner vers le bas, leurs cris de joie devenant de moins en moins audibles à mesure qu'ils s'éloignent du sommet.

«Depuis le début des Fêtes, c'est plein tous les après-midi. On parle d'environ 185 personnes», illustre Dany Ouellet. Hier, un groupe d'enfants résidant en familles d'accueil lâchait son fou. Un spectacle des plus touchants, en pleine période de réjouissances.

### Record

Même s'il évite le plus possible d'utiliser le mot record, Dany

Ouellet croit que le nombre de skieurs venus profiter des activités offertes au Mont Fortin sera supérieur à celui enregistré au cours de la période des Fêtes



**GAGNON**  
MÉLYSSA

melyssa.gagnon@lequotidien.com

2004. Il faut dire que le centre jonquérois a bénéficié d'importants travaux l'automne dernier, ce qui contribue à rendre les journées des skieurs encore plus agréables.

Au chapitre des nouveautés pour cette

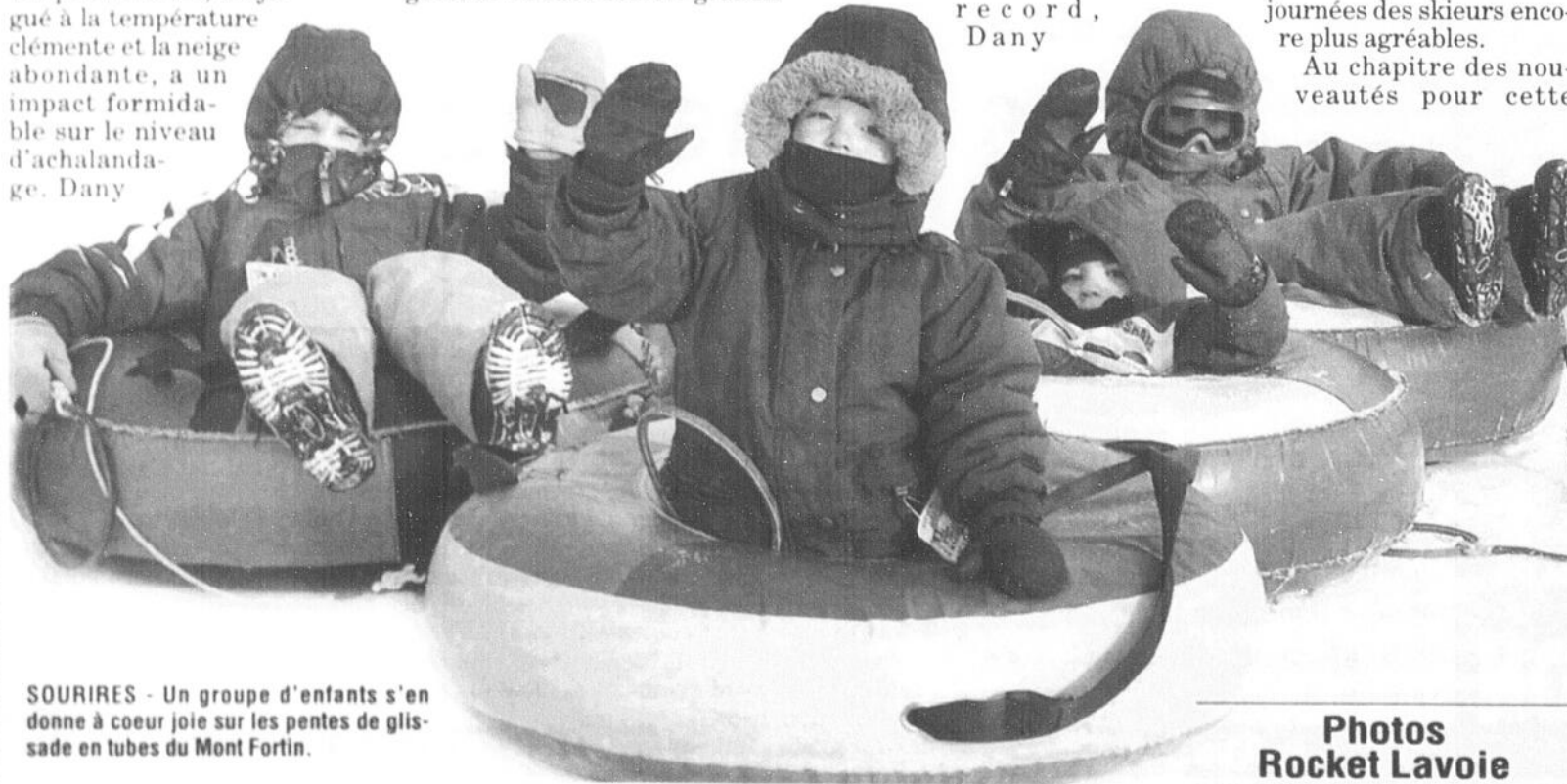
année, Dany Ouellet informe qu'il est désormais possible de descendre du télésiège et de se rendre directement au chalet. Auparavant, il fallait patiner sur une bonne distance sur une surface plane avant d'atteindre la chaleur du douillet bâtiment.

De plus, d'importants tests ont été réalisés sur les équipements de remontée. Les normes de sécurité dictées par la loi étant très strictes, le centre a procédé à l'analyse des câbles du télésiège, en plus de faire des tests de charge et de freins. Des modifications ont aussi

été apportées à l'arrivée du télésiège.



**HEUREUX** - Le directeur du Mont Fortin, Dany Ouellet, croit que le niveau d'achalandage au cours de la période des Fêtes sera supérieur à celui enregistré l'an dernier.



**SOURIRES** - Un groupe d'enfants s'en donne à coeur joie sur les pentes de glissade en tubes du Mont Fortin.

**Photos**  
Rocket Lavoie

Des directions  
au 7e ciel

## En route vers des records

par Mélyssa Gagnon  
**CHICOUTIMI (MG)** - Les gestionnaires des centres de ski de la région sont au septième ciel en cette période des Fêtes. La neige est au rendez-vous, et les skieurs aussi.

Au téléphone, hier, la joie était presque palpable dans la voix du directeur du marketing du Valinouët, Stéphane Leblond.

«Le centre est très achalandé. Nous connaissons une semaine extraordinaire et il y a du monde sans arrêt», a-t-il expliqué.

Stéphane Leblond considère que la période des Fêtes pourrait bien être l'une des plus profitables des dernières années. Le congé de décembre est très important pour le Valinouët, puisqu'il génère entre 25 et 30 pour cent du chiffre d'affaires annuel.

### Visiteurs

Selon Stéphane Leblond, beaucoup de touristes friands de sports hivernaux fréquentent actuellement le centre de ski de Saint-David-de-Falardeau.

«Nous avons plus de gens de l'extérieur qu'à l'habitude, beaucoup de visages que nous ne voyons pas souvent», d'enchaîner le porte-parole, qui estime qu'environ 60 pour cent de sa clientèle est formée de skieurs, contre 40 pour cent d'adeptes de planche à neige (snowboard).

Du côté de la plus haute montagne en région, le Mont-Édouard, la directrice, Hélène Gauvreau, considère que les 70 centimètres de neige tombés sur le Royaume depuis dimanche dernier auront pour effet de faire grimper le niveau d'achalandage de 20 pour cent, par rapport à la même période de l'an dernier.

«La température se maintient



**SOURIRES** - Quoi de mieux que de la neige pour faire apparaître de larges sourires au visage des jeunes planchistes...  
(Photo Rocket Lavoie)

et il ne fait ni trop chaud, ni trop froid. Les conditions sont idéales», se réjouit Mme Gauvreau. Cette dernière évalue à environ 30 pour cent la portion d'adeptes issus de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean profitant actuellement des pentes du Mont-Édouard.

Enfin, la température et la neige ont des répercussions tout aussi positives au niveau de l'hébergement. La manne de visiteurs fait en sorte que la plupart des gîtes et auberges dans le secteur de L'Anse-Saint-Jean affichent présentement complet.

«*Brisons l'isolement...  
Développons l'entraide!*»



Centre de Prévention  
du Suicide 02

Intervention téléphonique  
Jour et nuit - 7 jours :  
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919  
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00644277

Notre +  
Étoile

Marc-André m'a fait confiance,  
pourquoi pas vous ?

ALMA  
TOYOTA

Chers(ères) clients(es), MERCI de votre confiance.  
Ce fut un plaisir de vous servir!

**À vous tous, Joyeuses Fêtes!**

ALMA  
TOYOTA

Guy Richard  
Maître conseiller en produits certifiés  
630, du Pont Sud, ALMA  
668-0195

00648527

# AVIS À TOUTE LA POPULATION

• AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS

La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau avise la population que les divisions des ventes de ses membres concessionnaires seront ouvertes, les 5 et 6 janvier 2006.

Veuillez prendre note que ces mêmes divisions seront fermées lundi, mardi et mercredi, les 2, 3 et 4 janvier 2006.

Les concessionnaires d'automobiles, membres de la Corporation régionale, offrent leurs meilleurs vœux de bonne et prospère année 2006 à leurs clients et clientes, ainsi qu'à toute la population. Les concessionnaires invitent tous les conducteurs à la plus grande prudence à l'occasion de cette période des Fêtes.



La Corporation des concessionnaires d'automobiles  
du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Chibougamau inc.

**JEAN-GUY FORTIN**  
Président du CA

00647594

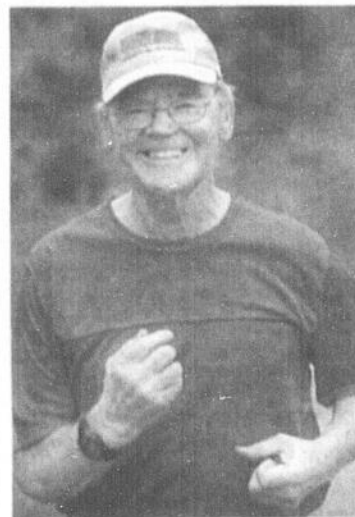
• AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS

## Enseignante autour du monde



P.-H. Bergeron

## Un marathon pour ses 80 ans



Jean-Guy Barbeau

## À l'heure des rétrospectives



# ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2006

Visite dans la région lundi

## Harper fera une annonce importante

par François St-Gelais  
**JONQUIÈRE (FSTG)** - Le chef du Parti conservateur du Canada (PCC), Stephen Harper, sera de passage dans la région dès le 2 janvier prochain, dans le but de dévoiler les grandes lignes d'un programme qui aura, selon ses militants, une importance primordiale pour l'avenir du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le chef conservateur s'arrêtera donc en après-midi à Jonquière, où il rencontrera les médias en compagnie des trois candidats régionaux de sa formation.

Évidemment, la confirmation de la visite de Stephen Harper au Saguenay réjouit Jean-Pierre Blackburn, candidat dans Jonquière-Alma et porte-parole régional du PCC.

« Cette visite se réalise à la suite des demandes répétées et à des démarches soutenues au cours des dernières semaines. Lors de sa visite, M. Harper va aborder un dossier important pour la région. Je peux vous dire que c'est du sérieux, c'est majeur », affirme M. Blackburn.

De plus, le candidat conservateur juge fort intéressant le signe qu'envoie la visite de Stephen Harper aussi tôt et aussi rapidement en 2006.

« Il est le tout premier chef à



AU SAGUENAY - Avant de prendre la direction du Saguenay, le chef conservateur Stephen Harper a pris soin d'envoyer son bulletin de vote par la poste, hier, à Ottawa.

(Photo PC)

venir en visite ici. Ça débute bien l'année et il s'agit d'un très bon signe. Cela démontre bien que le

PCC souhaite vraiment faire une percée en région », soutient Jean-Pierre Blackburn.

« Ce que j'espère, c'est que les citoyens vont écouter le message lundi », termine-t-il.



CRÉDIT - Au Saguenay, le crédit d'impôt pour les usagers du transport en commun représenterait 109 \$.

(Photo d'archives)

## Crédit d'impôt

# Un bon début, estime le président de la STS

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG)** - Le projet d'instauration d'un crédit d'impôt que le Parti conservateur du Canada veut mettre en place au profit des utilisateurs réguliers des services de transport en commun plaît au président de la Société de Transport de Saguenay (STS). Selon Jean-Eudes Simard, cette mesure représenterait, si elle se concrétisait, un premier geste positif afin de relancer cette forme de transport.

« Personnellement, je trouve que c'est une excellente idée. Il faut trouver des pistes et des moyens afin de favoriser l'utilisation du transport en commun. En ce sens, cette mesure pourrait être avantageuse, elle deviendrait un incitatif de plus », estime Jean-Eudes Simard.

Selon les bases de projet, un crédit d'impôt atteignant un maximum de 16 % des montants dépensés à chaque année en frais de transport en commun serait accordé à chaque usager.

À Saguenay, cette somme pourrait aller jusqu'à un total de 109 \$

pour un usager adulte qui achète une carte mensuelle de la STS à chaque mois.

Toutefois, même si ce dernier croit qu'il s'agirait là d'un bon point de départ, il pense que cette mesure ne peut pas à elle seule suffire à soulager tous les maux qui pèsent sur les sociétés de transports du Québec, et surtout celles situées en régions.

M. Simard illustre que la STS couvre plus de 1200 kilomètres de parcours réguliers, ce qui engendre entre autres des coûts de fonctionnement énormes.

« C'est certain que pour nous, cela va prendre plus que cela. Il va nous falloir des mesures initiatives plus solides. Il y a de l'éducation à faire, de l'information à transmettre », dit Jean-Eudes Simard.

D'ailleurs, le président de la STS indique que dès janvier 2006, la direction du transporteur entend travailler à mettre en place de nouveaux plans d'action.

« Ce serait bien d'embarquer ensemble les cégeps, l'université et les hôpitaux, ça créerait de l'achalandage et de l'intérêt », mentionne Jean-Eudes Simard.

## Citations du jour

**MONTREAL (PC)** - Voici quelques citations du jour dans le cadre de la campagne électorale fédérale:

« Moi, je le savais, je peux vous le dire. Et il y en a, dans mon bureau, qui avaient besoin de savoir tout ce qui se passe. Ils l'ont su lorsque la décision a été prise »

- Paul Martin, disant aux journalistes qu'il était au courant de la décision de Ralph Goodale

concernant les fonds de revenus.

« Une fois élu, je suis retourné voir certains de ceux qui m'avaient dit que je devrais être placé en institution. Je ne crois pas qu'aucun d'entre eux pensait que cette institution serait la Chambre des communes. »

- Steven Fletcher, le premier député quadraplégique de la Chambre des Communes.

TechCana

# L'usine de Saint-Félicien perd de l'argent

par François St-Gelais

**SAINT-FÉLICIEN (FSTG) - L'usine de Saint-Félicien appartenant à la société TechCana a enregistré une perte de 263 532 dollars au cours du deuxième trimestre de l'année 2005-2006.**

Ainsi, durant la période comprise entre le 1er août et le 31 octobre dernier, la filiale félicinoise a réalisé des ventes d'un peu plus de 271 000 \$, ce qui a occasionné les pertes.

Au total, à la suite des six premiers mois d'opération de l'usine, le total des pertes encourues atteint 552 000 \$, ou encore 0,03 dollar par action.

La direction de l'entreprise explique ces résultats par le fait que sa chaîne de production se trouve toujours en période de démarrage, ce qui nécessite des ajustements et des investissements immédiats.

De même, la compagnie doit conserver un inventaire important afin de pouvoir satisfaire rapidement et adéquatement les demandes de ses clients et de faire face à la concurrence.

L'usine, qui se spécialise dans la

production de plancher de bois multicouches tourne actuellement à 66 % de sa capacité maximale. On espère atteindre un niveau de production de 15 000 pieds carrés de planchers sur une base quotidienne d'ici les prochains mois.

Dans l'énoncé explicatif accompagnant le dévoilement de ses résultats financiers, la direction de l'usine félicinoise estime avoir confiance dans la suite des opérations, étant donné «l'excellente réceptivité manifestée par les clients envers les produits haut de gamme fabriqués à Saint-Félicien».

Appartenant à la Société TechCana, qui l'a racheté des mains de sa filiale Pan-O-Starr à l'automne 2004, l'usine de Saint-Félicien utilise une technologie développée par l'entreprise de Dolbeau-Mistassini Pinexel.



DÉFICITAIRE - L'ancienne usine de Pan-O-Starr de Saint-Félicien a perdu de l'argent au cours du deuxième trimestre.

(Photo d'archives)

## Pas de religion chez General Motors

INDIANAPOLIS (AP) — Un programme de la société General Motors qui permet aux hispanophones, aux noirs ou aux lesbiennes, mais pas aux chrétiens ou aux adeptes d'autres religions, de créer des groupes d'employés n'est pas discriminatoire aux yeux de la justice américaine.

La Cour d'appel du 7e circuit fédéral de Chicago a jugé jeudi que le programme appelé Affinity Group (groupe d'affinités) n'est pas discriminatoire envers les chrétiens parce qu'il traite toutes les religions de la même façon.

La Cour d'appel a ainsi maintenu le jugement d'une cour fédérale d'Indianapolis où une plainte avait été déposée par un chrétien régénéré (born-again) à l'emploi de GM, John Moranski.

En décembre 2002, selon les documents de la cour, M. Moranski avait proposé de lancer un groupe d'employés pluriconfessionnel chrétien dans le cadre du programme de diversité de la compagnie.

GM a rejeté la demande parce que les règles du programme ne permettent pas à des groupes d'affinités de faire la promotion de positions religieuses. M. Moranski a déposé une plainte à la Commis-

sion de l'égalité des chances devant l'emploi, puis une poursuite en cour fédérale, en alléguant que le refus de GM était de la discrimination religieuse illégale.

Le juge David Hamilton a rejeté la cause, disant que M. Moranski avait omis de soumettre à la cour une plainte qu'elle aurait pu considérer.

La Cour d'appel a été du même avis.

«Les allégations contenues dans la poursuite de M. Moranski démontrent clairement que General Motors aurait pris la même décision s'il avait été d'une religion différente», a affirmé la juge Ann Claire Williams.

«Autrement dit, la politique de GM en matière de groupes d'affinités traite tous les fidèles de façon semblable. Elle exclut qu'ils puissent se présenter en tant que groupes d'affinités reconnus par la compagnie.»

Le site Internet de GM précise que la compagnie reconnaît neuf groupes d'affinités s'adressant entre autres aux personnes handicapées, aux gais, aux lesbiennes, aux femmes, aux hispanophones, aux anciens combattants, aux Afro-Américains ou aux personnes d'origine asiatique.

**microplay**  
VENTE - ÉCHANGE - LOCATION

**POUR UN TEMPS DES FÊTES SURVOLTE**  
ACHETEZ LA CARTE PUISSANCE  
POUR SEULEMENT **9 99\$**

**ÉCONOMISEZ SUR LES JEUX PRÉJOUÉS • 2 POUR 1  
PROLONGEZ VOS PÉRIODES DE LOCATION  
VALEUR DE 50\$**

DANS VOTRE

961, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI (418) 549-3322	203, 7E AVENUE DOLBEAU-MISTASSINI (418) 276-4749	211, AV. DU PONT SUD ALMA (418) 662-4848
179, AV. ST-ALPHONSE ROBERVAL (418) 275-1129	1334, BOUL. SACRÉ-COEUR SAINT-FÉLICIEN (418) 679-4530	

Offre d'une durée limitée. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. En vigueur seulement à la succursale où la carte a été achetée. Détails en magasin.

**LE MONTAGNAIS**  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

543-1521

www.lemontagnais.qc.ca

# BIENVENUE 2006

**Soirée 31 décembre**      **Jeux de l'An**

Musique      Brunch      **16 75\$**  
Champagne      Enfant moins de 12 ans      / pers. Taxes et service en sus  
Petit goûter      **25\$**      **17 95\$**  
Prix de présence      / pers. Tx incl.      3 ans et moins **GRATUIT**  
Accessoires d'ambiance

ANIMATION AVEC JEFF LAPOINTE

Supper et danse (Buffet chaud et froid)      Enfant moins de 12 ans      **7 95\$**

Le Quotidien le Samedi 31 Décembre 2005 - 1

## Trois événements «sur-médiatisés»

De tous les événements portés par l'actualité en 2005, trois en particuliers ont fait le tour de la planète en moins de 24 heures: La fermeture du Wal-Mart de Jonquière, les recherches du fromage Boivin dans les abysses du fjord et le décès d'une jeune fille allergique au beurre d'arachides.

J'ignore si vous êtes comme moi, mais jamais auparavant, je n'avais remarqué à quel point, un événement pouvait aussi rapidement susciter l'intérêt de médias de partout en aussi peu de temps et ce, même s'il parvient d'une région "dite éloignée" du nord québécois.

### Wal-Mart

Évidemment, le plus gros dossier de la région sur la scène internationale demeure, et de loin, la malheureuse fermeture du magasin Wal-Mart de Jonquière.

Encore aujourd'hui, lorsque des employés du plus grand commerce au détail au monde songent à se syndiquer, immédiatement, le souvenir de Jonquière refait surface.

Est-ce que le sacrifice des employés jonquiérois a servi à ouvrir la voie à la syndicalisation massive de ce géant? Poser la question, c'est y répondre. Évidemment, non!

Il a seulement eu le mérite d'apporter un peu de lumière sur les pratiques anti-syndicales choquantes de la multinationale.

Pour la région, cet événement a été vraiment très néfaste, un coup



**SIMARD**

MICHEL

msimard@lequotidien.com

de "contre-marketing" dont tout le monde se serait bien passé!

### Abysses

Le cas du fromage Boivin introuvable est évidemment plus rigolo et sympathique. Les spécialistes se contredisent sur la valeur gastronomique de l'opération, mais ça n'a pas vraiment d'importance puisque la nouvelle a fait le tour du monde en une journée.

Le Quotidien a même eu des appels de Norvège et de Suède pour obtenir des photos des recherches infructueuses. Après la fantastique opération de commercialisation du fromage qui fait "couic couic" lancée par Annie Villeneuve durant la première série de Star Académie, les recherches de l'Abysses du Fjord, le vrai nom du cheddar immergé, ont constitué sans contredit une campagne publicitaire gratuite extraordinaire pour la Fromagerie Boivin de La Baie.

Certes, il y a bien eu quelques quolibets et on peut questionner l'amateurisme de la première tentative, mais peu importe, sur le plan marketing, l'opération a été réussie sur toute la ligne!

Reste à espérer toutefois que la seconde tentative fonctionnera parce que deux fois de suite, sur le même coup, l'histoire risquerait de tourner au vinaigre!

### Allergie

Dernière en liste, mais beaucoup plus triste, le décès de Christina Desforges, 15 ans, après avoir embrassé son copain qui avait mangé, sept heures auparavant, du beurre d'arachides. La réaction allergique a été rapide et mortelle!

Le Quotidien a été très sobre et digne dans la couverture de cet événement. Pourtant, il aurait été si facile de tomber dans le sensationnalisme, mais par respect pour la famille et pour le copain en question, nous avons fait le choix de respecter notre politique d'information.

Nous avons même refusé de publier dans les pages d'information, la photo de l'adolescente qui se retrouvait pourtant dans nos pages d'avis de décès. Notre politique est claire: Pas question d'utiliser une photo dans les avis de décès sans obtenir au préalable la permission des parents. Comme nous ne l'avions pas...

Vous dire à quel point nous avons eu des appels de médias américains, canadiens et européens pour des photos de la jeune fille, de ses parents, du jeune homme... Un média américain, que je ne nommerai pas, a même offert 300 dollars américains à un journaliste du Quotidien qui irait frapper à la porte de la mère de Christina pour obtenir une photo et une déclaration. Évidemment, nous avons refusé avec véhémence!

Un autre média américain, plus futé, a acheté le Quotidien en version intégrale sur Internet à dessein d'utiliser la photo des avis de décès. Mais pour réaliser ce projet, il avait cependant besoin de notre approbation, ce qui fut également refusé. Est-ce qu'ils l'ont publié quand même?

Cet événement a mis en lumière à quel point, certains médias peuvent s'emballer jusqu'à perdre les pédales pour transformer un drame humain en nouvelle sensationnelle et ce, sans tenir compte des êtres humains qui vivent l'actualité et leur deuil.

### Bonne année 2006!

En ce 31 décembre 2005 se termine la fin d'une autre année d'existence du journal Le Quotidien. Au nom de la direction et de tout le personnel de l'entreprise, je vous offre nos meilleurs vœux pour la nouvelle année en espérant qu'elle soit remplie de nouvelles positives et constructives pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En route vers l'avenir...

avec l'équipe de la continuité!



## VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

# Y en a pas de Job !

On a beau parodier Ti Rouge personnage des grandes gueules c'est vrai que dans le territoire de Ville de Saguenay les emplois sont rares. Mais de là à mettre la responsabilité sur les élus municipales c'est un peu trop facile. Caricatures, textes de journaux, et palmarès des chômeurs nous le rappellent trop. Le rôle d'une municipalité n'est pas de créer des emplois mais de mettre en place un climat favorable à la création de ceux-ci: sports, loisirs, arts, culture, réseaux routier, parc industriel, voilà le vrai rôle d'une municipalité.

Mais qui sont les coupables? la mondialisation? Non trop facile. Les gouvernements supérieurs? les compagnies qui nous ont exploités? Oui un peu. La démocratisation de la bourse qui a amené une notion de profits faciles et extrêmes? Aussi. Les syndicats qui demandent toujours plus, ben non. Mais si c'était nous, qui avons tout accepté sans rien dire! nous qui sommes encore trop souvent des porteurs d'eau. Forêts, eau de surface, eau souterraine, nos terres agricoles mal exploités sans relève.

Mais si tous ensemble on essayait de refaire pas le monde, mais notre monde, notre région?

Un rêve, non un but! Arrêter de voir petit, se tourner vers d'autres créneaux, tourisme, recherche, écotourisme, vendre notre neige, nos paysages, et surtout y croire. Ils sont des milliers de visiteurs prêts à venir voir nos hivers. Nos forêts, nos lacs et rivières. Vendre nos connaissances

et pourquoi pas, ça déborde de cerveaux de chez nous dans le monde!

C'est simple apprenons à nous vendre avant que d'autre y pensent!

Y en a pas de Job! On va en créer!  
Daniel Desgagné  
La Baie

## Wal-Mart: des blessures profondes

M. Carol Néron

En réponse à votre éditorial du 28 décembre 2005.

Je suis en total désaccord avec vous lorsque vous soulignez que «les syndiqués ont été extrêmement déçus par le peu d'appui apporté à leurs revendications et leurs nombreux appels à la solidarité, notamment celui de ne pas fréquenter la grande surface de Jonquière pendant la durée du conflit».

Jamais les syndiqués de Wal-Mart à Jonquière et la FTQ ont sollicité de boycott de ce Wal-Mart. Bien au contraire, nous avons demandé aux gens, particulièrement nos syndiqués, de fréquenter le magasin afin de prouver à Wal-Mart que le magasin était rentable et que, contrairement aux prétentions de la

direction, la clientèle était en augmentation malgré la syndicalisation.

Un de nos syndicats en a fait appel, mais nous avons rectifié le tir rapidement. Nous n'avons pas pratiqué la politique de la «terre brûlée» comme vous aimez si bien à le répéter à l'occasion.

Vous auriez cependant pu ajouter que les ex-syndiqués étaient extrêmement satisfaits de la solidarité syndicale qui est allée au-delà des revendications habituelles en remplaçant le salaire perdu à tous ceux et celles qui en ont fait la demande, pour une période indéterminée. Un précédent au Québec.

Mishell Potvin  
Président Conseil régional FTQ  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

# Se soigner par le vin

**La vie d'un chroniqueur n'est pas toujours prévisible. Les planifications les plus rigoureuses sont souvent déjouées. Parfois par l'actualité qui bouscule nos plans. Mais souvent aussi par les faits, qui démolissent nos idées et nos théories.**

C'est ce qui m'est arrivé ce mois-ci, quand je croyais avoir le sujet parfait pour le temps des Fêtes, c'est-à-dire un sujet qui est «de saison», qui évoque les festivités ou la fin de l'année et qui, surtout, n'est pas trop lourd. Personne ne se précipitera sur une analyse fouillée du déséquilibre fiscal un 31 décembre.

Je pensais avoir trouvé ce sujet idéal aux entretiens Jacques Cartier, plus tôt ce mois-ci à Lyon, dont l'un des colloques, éloigné de mes champs d'intérêt habituels, s'intitulait: «Vin et santé: les bienfaits du vin». Un truc sérieux, avec des chercheurs réputés, qui se déroulait à l'Université du vin, un centre d'enseignement supérieur qui fait de la formation professionnelle. J'avais déjà mon lead: «Buvez ce soir, c'est bon pour vous».

Le hic, si j'ose dire, c'est que la démonstration de l'impact du vin sur la santé n'est pas en béton. Mon sujet devient donc plus lourd et m'amène vers d'autres réflexions, sur l'importance des liens de causalité dans les études empiriques, et sur les dilemmes de la santé publique face aux messages complexes. Toutes mes excuses.

Le point de départ du débat sur la santé par le vin, ce sont de nombreuses études qui démontrent, de façon convaincante, que les gens qui boivent modérément du vin, c'est à dire deux verres par jour, ont un risque de cancer moindre et moins de problèmes cardio-vasculaires. Le problème, c'est que ce sont des résultats épidémiologiques, en quelque sorte des constatations statistiques, qui révèlent un lien entre la consommation de vin et ces résultats de santé

heureux, mais qui ne permettent pas de démontrer que c'est vraiment le vin qui est responsable, ni comment le vin permettrait ces bienfaits.

On se souvient du «French Paradox», inspiré par ces études qui démontraient que les Français, buveurs de vin et mangeurs de foie gras, avaient moins de crises cardiaques que les Américains. Est-ce qu'on



**DUBUC**  
ALAIN  
adubuc@lesoleil.com

pouvait pour autant commencer à prescrire du foie gras? Certainement pas, car d'autres facteurs étaient en jeu: la génétique, le fait que les Français marchent plus, qu'ils mangent plus de légumes, qu'ils ne se gavent pas de sucreries et de croustilles. De la même façon, on a démontré les vertus du régime alimentaire méditerranéen pour réduire les problèmes cardio-vasculaires, mais est-ce grâce au vin, ou plutôt à la consommation de légumineuses, de poisson ou d'huile d'olive?

Sur le plan scientifique, pour pouvoir vraiment affirmer que la consommation de vin est souhaitable pour améliorer la santé, il faut établir un lien de causalité, identifier les ingrédients contenus dans le vin qui auraient ces effets bénéfiques, vérifier qu'on ne les trouve pas ailleurs, savoir comment ils

sont absorbés par le corps humain et comment ils agissent. Il y a beaucoup de recherche sur certaines molécules, comme le resveratrol ou les flavonoïdes, mais la démonstration convaincante et complète n'est pas faite.

Et même si on arrivait, qu'est-ce qu'on ferait avec? Quel message la santé publique pourrait envoyer? Dire aux gens qui ne boivent pas qu'il faut maintenant se mettre au vin, leur prescrire du Beaujolais pour leur cœur? Quand on sait qu'il s'agit d'un produit qui peut être néfaste quand on en abuse. Ce problème est insurmontable, surtout quand on sait que le monde de la santé publique aime les messages simples, et même simplistes et n'est pas à l'aise avec les nuances de la vérité. Jamais les organismes de la santé publique diront qu'une cigarette par jour, c'est sans danger, ou qu'une femme enceinte peut boire un verre de vin de temps à autre.

Le colloque à l'Université du vin montrait d'ailleurs les risques de ces messages complexes. Beaucoup de participants ont plutôt voulu savoir quelle devait être la grosseur des verres de vin permis, et ont noté avec intérêt que si les gains maximaux pour la santé se produisaient avec deux verres par jour, les résultats n'étaient pas mal non plus quand on en prenait trois ou quatre. Cela permet de croire que ces découvertes auraient surtout pour effet de déculpabiliser ceux qui boivent déjà. Ou de les faire passer de la bière au rouge.

Ces études ont un autre défaut. Elles se concentrent sur le vin rouge et ne s'intéressent à peu près pas au vin blanc. Et il n'y a donc rien sur ce qui risque de nous intéresser davantage ce soir, les vertus du champagne et de ses bulles. Bonne année!  
adubuc@lapresse.ca

# Des défis nombreux et à la mesure de notre dynamisme

Ce soir, officiellement, l'horloge est remise à zéro et le cycle de l'actualité recommence. Que devons-nous espérer de cette année, près d'accoucher? Dans quel état se retrouvera le Saguenay—Lac-Saint-Jean à la fin de 2006?

Le portrait actuel n'apparaît pas tellement réconfortant. Le développement économique de la région n'a jamais été aussi fragile.

Si l'agriculture et ses programmes de gestion par quotas ont été confortés par la dernière ronde de négociations commerciales, à HongKong, l'autre pilier, celui de l'exploitation forestière, subit une pression énorme. Et ce, autant par les limites imposées par les règles environnementales que par celles issues d'un marché instable, la rationalisation des entreprises et une ressource de plus en plus rare.



**BOUCHARD**  
BENOÎT  
benbouch@cgocable.ca

Dans la transformation de l'aluminium, les signaux sont contradictoires. L'augmenta-

tion de la production semble constante mais, en même temps, l'avenir de certaines usines démodées, particulièrement dans la région, est incertaine. La réponse au problème est loin d'être évidente.

### Constats

Dans tous les scénarios possibles, certains constats nous confrontent tous;

nous n'avons pas le choix d'y faire face. La globalisation a fait en sorte que les monstres corporatifs, issus de la fusion de milliers d'entreprises, sont devenus des corps sans âme, sans attache géographique, et qui peuvent essaimer à la grandeur du globe; ils sont seulement conditionnés par le rendement aux actionnaires, eux-mêmes des gens impossible à identifier.

C'est particulièrement vrai dans le créneau de l'aluminium; ce ne sont pas 25 mégawatts d'électricité qui vont faire la différence. Ces mêmes entreprises planétaires confrontent les autorités nationales; le rôle de ces dernières est forcément limité.

### La forêt

Mais revenons au secteur forestier... Certains facteurs conjoncturels, tels la valeur du dollar et l'entêtement des États-Unis dans plusieurs domaines de l'activité économique, limitent les profits des entreprises et les rendent vulnérables à la compétition internationale. En fait, le «blues environnemental» de Richard Desjardins est loin d'être le premier responsable de nos malheurs.

Pour différentes raisons, le Canada, le Québec, ne sont plus dominants; le marché lui-même est soumis à des fluctuations constantes et à des compétiteurs féroces. En d'autres termes, la table ne s'est pas agrandie même si le nombre de convives s'est multiplié; et ce n'est ni le gouvernement du Canada ni celui du Québec qui invitent.

Nous reste-t-il une alternative? Oui, mais il faudra qu'on se batte! D'abord, cessons de blâmer les gouvernements dont les actions sont limitées et qui, de toute façon, n'ont ni les ressources ni l'autorité nécessaire pour tout régler.

Notre énergie devrait servir à devenir plus compétitifs, à multiplier les collaborations, à mieux gérer nos ressources, à offrir, en somme, ce que les entreprises recherchent: la compétitivité, une productivité accrue et une qualité de vie suffisante pour attirer les compétences.

Vous comprenez également qu'il n'y a plus de place pour nos petites chicanes régionales stériles et improductives. La réponse n'est donc pas ailleurs; il est grand temps d'en prendre conscience.

### En guise de brève conclusion

À quelques heures seulement de l'arrivée de 2006, vous aurez compris que j'ai davantage le goût de me tourner vers cette nouvelle année qui commence que de faire longuement l'autopsie de celle qui prendra bientôt fin.

Je ne puis m'empêcher en terminant de glisser un mot sur la saison estivale qui s'est étirée jusque tard en septembre, cette année. J'ai encore dans la tête les magnifiques images du lac Saint-Jean, à partir des rochers de la pointe Scott, à Roberval! Vous savez, ce bleu qui n'en finit plus...

Il y a eu aussi, à pas moins de 5000 kilomètres de là (!) le même soleil mais celui de la Méditerranée, tout aussi bleue également. Car Banyuls-sur-Mer, dans le sud de la France, propose à son tour des images de carte postale en plus d'un vin doux, typique des Hautes-Pyrénées, près de la frontière espagnole.

Et, pour conclure vraiment l'année en beauté, il y a eu cette voix exceptionnelle de Marie-Nicole Lemieux avec son timbre unique sur une musique de Haendel, le «Messie»...



VERTUS - Le vin rouge a très bonne réputation mais a-t-il vraiment toutes les vertus qu'on lui porte?

(Photo d'archives)

# Les otages britanniques relâchés

**LONDRES (AP) - Les trois ressortissants britanniques enlevés mercredi par des hommes armés dans la Bande de Gaza ont été libérés vendredi soir et ont plus tard été évacués vers Israël.**

Un groupe jusqu'ici inconnu nommé la Branche de Jérusalem des Brigades des Moudjahidines a revendiqué cet enlèvement et a expliqué avoir libéré les trois otages après avoir reçu des garanties que la Grande-Bretagne et l'Union européenne tenteraient de convaincre Israël de revenir sur la création d'un «no-man's land» dans le nord de la Bande de Gaza.

### Fuite à la Maison blanche Washington enquête

**WASHINGTON (AP) - Le ministre américain de la Justice a ouvert une enquête concernant les fuites ayant révélé le programme d'écoutes sans mandat judiciaire secrètement autorisé par le président George W. Bush. Les enquêteurs entendent savoir comment le New York Times a appris que des écoutes non autorisées dans le cadre légal ordinaire avaient visé des individus depuis les attentats du 11 septembre 2001.**

### Menaces syriennes

**BEYROUTH (AP) - L'ex vice-président syrien Abdel-Halim Khaddam a affirmé vendredi que l'ancien Premier ministre libanais Rafic Hariri avait fait l'objet de menaces syriennes plusieurs mois avant son assassinat intervenu le 14 février dernier. «Hariri était l'objet de nombreuses menaces de la Syrie (...) des choses dangereuses ont été dites», a-t-il déclaré sur la chaîne Al-Arabiya, mettant notamment en cause «le président Bachar el-Assad» qui a convoqué Rafic Hariri à Damas**

et lui a parlé «en termes extrêmement durs». L'ancien vice-président syrien, qui était en poste depuis 1984, a démissionné en juin dernier et se trouve actuellement à Paris.

### Appel de la France

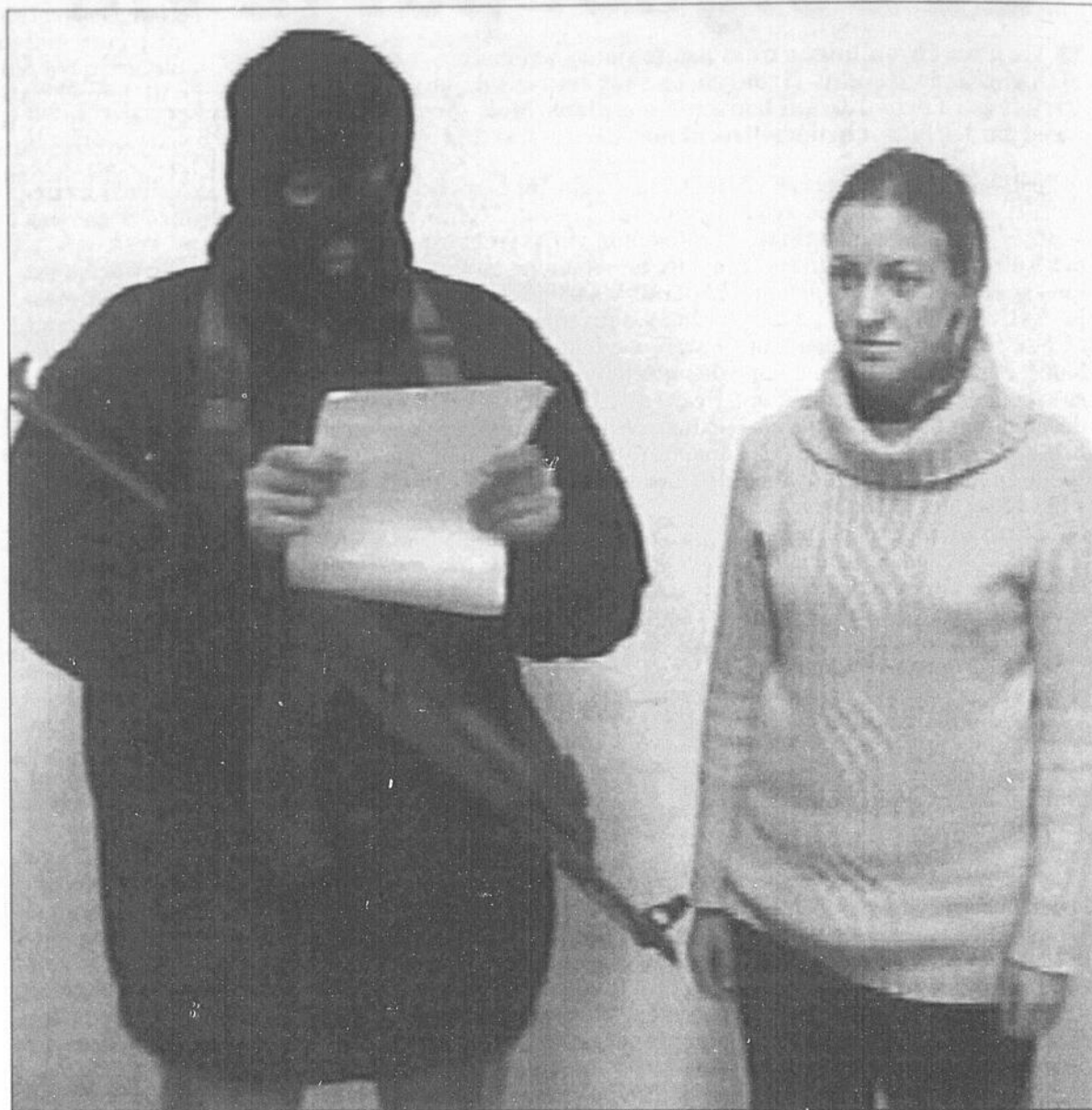
**PARIS (AP) - Le ministre français des Affaires étrangères Philippe Douste Blazy lance dans le Journal du Dimanche - qui paraît exceptionnellement ce samedi - un nouvel appel aux ravisseurs de l'otage français en Irak Bernard Planche «pour qu'ils libèrent, sans délai, notre compatriote». Le ministre «salue» par ailleurs le «courage» de la famille de Bernard Planche. La fille et le frère de l'otage français ont appelé à sa libération dans un message vidéo diffusé vendredi sur Al-Arabiya et relayé par France-3.**

### Optimisme en Allemagne

**BERLIN (AP) - Dans un message de vœux diffusé ce samedi, la chancelière allemande Angela Merkel exhorte ses compatriotes à se débarrasser de leur pessimisme à la fin d'une nouvelle année de stagnation économique, les appelant dans ses vœux pour la nouvelle année à en faire «un petit peu plus» en 2006 pour remettre le pays sur de bons rails.**

### Lutte au terrorisme

**LONDRES (AP) - Tony Blair assure, dans son message de vœux pour 2006, que la Grande-Bretagne restera engagée dans**



**RELÂCHÉE - L'otage britannique Kate Burton, que l'on voit ici dans une séquence vidéo diffusée vendredi par un membre du groupe inconnu «Brigade Moudjahidine», a été relâchée vendredi soir avec ses parents et rapatriée en Israël.** (Photo PC)

sa lutte contre le terrorisme, et dans ses efforts pour apporter l'espoir et la démocratie en Afghanistan et en Irak.

### Pinochet

**SANTIAGO (AP) - Un tribunal chilien a décidé vendredi de lever l'immunité judiciaire de**

l'ancien dictateur Augusto Pinochet afin qu'il puisse être jugé pour des charges de détournement de fonds publics. Pinochet avait déjà été privé de son

immunité pour des faits d'évasion fiscale et la détention de quelque 28 millions de dollars (23,7 millions d'euros) sur des comptes secrets à l'étranger.

## Haïti

# Les élections reportées

**PORT-AU-PRINCE (AP) - Les élections nationales prévues le 8 janvier en Haïti vont être reportées à une date ultérieure en raison de problèmes d'organisation, a indiqué vendredi le secrétaire général de la Commission électorale provisoire de l'île.**

Des retards dans l'envoi des 3,5 millions de cartes d'électeurs, des problèmes dans les listes électorales et des inquiétudes concernant les bureaux de vote sont les principales raisons de ce report, a expliqué à l'Associated Press, (AP) Rosemond Pradel, secrétaire général de la Commission électorale.

C'est la quatrième fois que les élections présidentielle et législatives -les premières organisées depuis le départ en

exil de l'ancien président Jean-Bertrand Aristide en février 2004- sont reportées. Elles devaient initialement avoir lieu en novembre.

L'annonce de ce nouveau report doit encore être confirmée officiellement.

«En public, la date est le 8 janvier, mais, en privé, tout le monde sait que ça ne sera pas le cas et que nous ne serons même pas en mesure d'annoncer une nouvelle date d'ici là», a affirmé Rosemond Pradel à l'AP par téléphone.

Cette annonce intervient également alors que trois membres de l'Organisation des Etats américains (OEA) en mission en Haïti ont été enlevés jeudi dans le quartier de Cité Soleil de la capitale Port-au-Prince, selon la police. L'OEA

assure la majeure partie de l'organisation logistique des élections.

**LOTO QUÉBEC Résultats**

**Célébration 2006**

Tirage du 2005-12-30

**166E104**

(non décomposable)

1 Ford Escape hybride 2006 (ou 47 500 \$)

2005-12-01 430D955	2005-12-16 529C617
2005-12-02 293D132	2005-12-17 118C877
2005-12-03 494A403	2005-12-18 328C370
2005-12-04 129D466	2005-12-19 564F012
2005-12-05 376E067	2005-12-20 559F279
2005-12-06 764A592	2005-12-21 728C470
2005-12-07 636C580	2005-12-22 841B018
2005-12-08 440E164	2005-12-23 379B088
2005-12-09 166E724	2005-12-24 269A690
2005-12-10 153D253	2005-12-25 154D667
2005-12-11 604A077	2005-12-26 503F971
2005-12-12 786E179	2005-12-27 176F809
2005-12-13 235A916	2005-12-28 196A698
2005-12-14 687F571	2005-12-29 517B888
2005-12-15 747F125	

Les résultats d'encasement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité. Cette dernière à priorité.

1 Ford Escape hybride 2006. Chaque jour du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2005.

**LOTO QUÉBEC Résultats**  
TVA, le réseau des tirages

**SUPER 7** Tirage du 2005-12-30: **02 12 30 36 44 45 47**  
Complémentaire: **34**

**WJoker** Tirage du 2005-12-29: Lettre gagnante **R**  
**01 24 32 36 39**

**LaMini** Tirage du 2005-12-30

NUMÉROS	LOTS
924411	50 000 \$
24411	5 000 \$
4411	250 \$
411	25 \$
11	5 \$
92441	1 000 \$
9244	100 \$
924	10 \$

**Quotidienne** Tirage du 2005-12-30

**754 9725**

**Banco** Tirage du 2005-12-30

**01 15 23 24 25 30 31 34 35 37 39 40 43 44 48 49 56 59 63 66**

**Extra** Tirage du 2005-12-29: **818222**

**Extra** Tirage du 2005-12-30: **216855**

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

**SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU**

**649**

Événement économique de l'année

# Les prix de l'énergie volent la vedette

**CALGARY (PC) - La hausse du prix de l'énergie et ses conséquences sur l'économie du Canada et de ses provinces constitue l'événement économique de l'année 2005 d'après les professionnels de l'information sondés par La Presse Canadienne et son service radio NTR.**

L'augmentation de la valeur du pétrole et du gaz qui a fait rager ou pleurer les automobilistes, enrichi l'Ouest et appauvri le centre du pays a été citée au premier rang par 19 des 61 éditeurs de journaux et directeurs de l'information ayant participé au sondage annuel de l'agence de presse.

Cet événement a coiffé au poteau l'appréciation de la devise canadienne championne en titre depuis 2002. Le huard a pourtant poursuivi son envolée au cours des derniers mois grâce à la forte demande mondiale pour les matières premières.

Il faut dire que les prix du pétrole et du gaz naturel ont battu des records cet automne. Ils étaient déjà très élevés avant les ouragans qui ont dévasté les raffineries et plateformes de forage du Golfe du Mexique.

Au lendemain des tempêtes Katrina et Rita, le baril a atteint 70,85 \$ US: du jamais vu. Les tarifs à la pompe ont suivi pour grimper jusqu'à 1,26 \$ CAN le litre au pays en septembre.

Les prix sont redescendus depuis mais le baril se transige toujours à 20 \$ US de plus qu'en 2004. Il y a donc fort à parier que l'énergie continuera à faire les manchettes.

Les automobilistes ne devraient cependant pas souffrir autant que cette année, soutiennent les experts de la firme M.J. Ervin & Associate de Calgary, qui analysent chaque semaine les prix chez les détaillants d'essence.

«Il faudrait quelque chose d'assez extraordinaire comme un ouragan de la taille de Katrina pour propulser les tarifs aux niveaux de 2005, surtout que le baril de brut se vendait déjà cher», souligne le président de l'entreprise, Michael Ervin. A son avis, il est peu probable que toutes ces conditions soient réunies à nouveau.

Si la tendance se maintient, les provinces possèdent des réserves de pétrole — l'Alberta en tête — devraient néanmoins continuer à bien se porter en 2006.

Au cours des derniers mois, elles ont connu une croissance rapide alors que celles qui importent de l'énergie ont été ralenties par les prix élevés.

C'est entre autres le cas du Québec et de l'Ontario qui abritent la plupart des manufacturiers canadiens, dont les grands fabricants d'automobiles.

Les difficultés persistantes de ces géants ont d'ailleurs déjà fait couler beaucoup d'encre. Seize des 69 participants au sondage annuel de La Presse Canadienne considèrent d'ailleurs la crise qu'ils traversent comme l'événement de

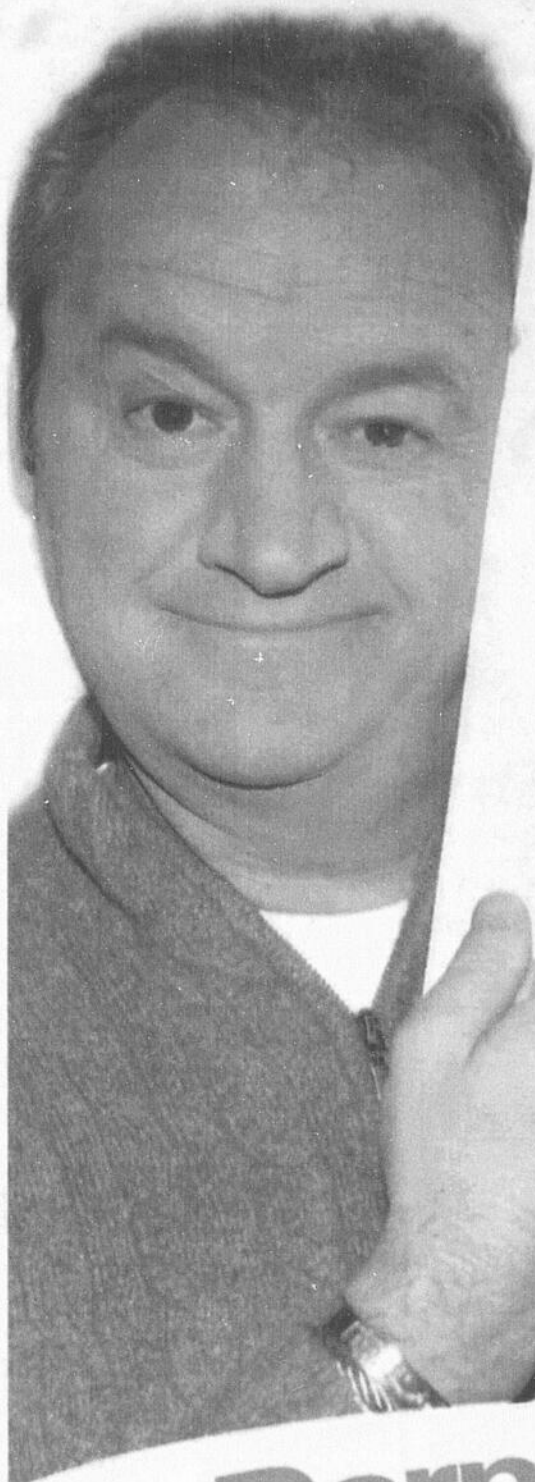
l'année. Les deux plus gros manufacturiers nord-américains du secteur, General Motors et Ford, ont connu une année épouvantable marquée par une diminution de leurs ventes, la dégringolade de leurs titres en bourse et des licenciements par milliers au Canada ainsi qu'aux États-Unis.

L'industrie forestière, affaiblie par l'interminable conflit du bois d'oeuvre, a aussi attiré l'attention.

Ses difficultés ont été évoquées en premier par huit éditeurs.

D'autres tendances ont attiré

l'attention des médias en 2005. Parmi ceux qui ont été le plus souvent cités figurent la montée en puissance de la Chine, le boom dans les sables bitumineux de l'Alberta et la conversion de nombreuses compagnies en fiducies de revenu.



Nous payons  
les

**2** taxes

sur **TOUT**  
en magasin

**Dernière journée  
Le Grand décompte**

Horaire des fêtes

Aujourd'hui de 9 h à 17 h

Dimanche et lundi : Fermé - **BONNE ANNÉE !**

**TANGUAY**

Livraison et service **GRATUITS** à la grandeur de la province

**1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411**

\* Nous payons l'équivalent des deux taxes de vente (TPS et TVQ) sur toute la marchandise en magasin, sans exception. CARTE DE CRÉDITS ACCEPTÉES. PAYABLE AU COMPTANT. Détails en magasin. La promotion se termine le 31 décembre à 17 heures.

# L'hiver en images

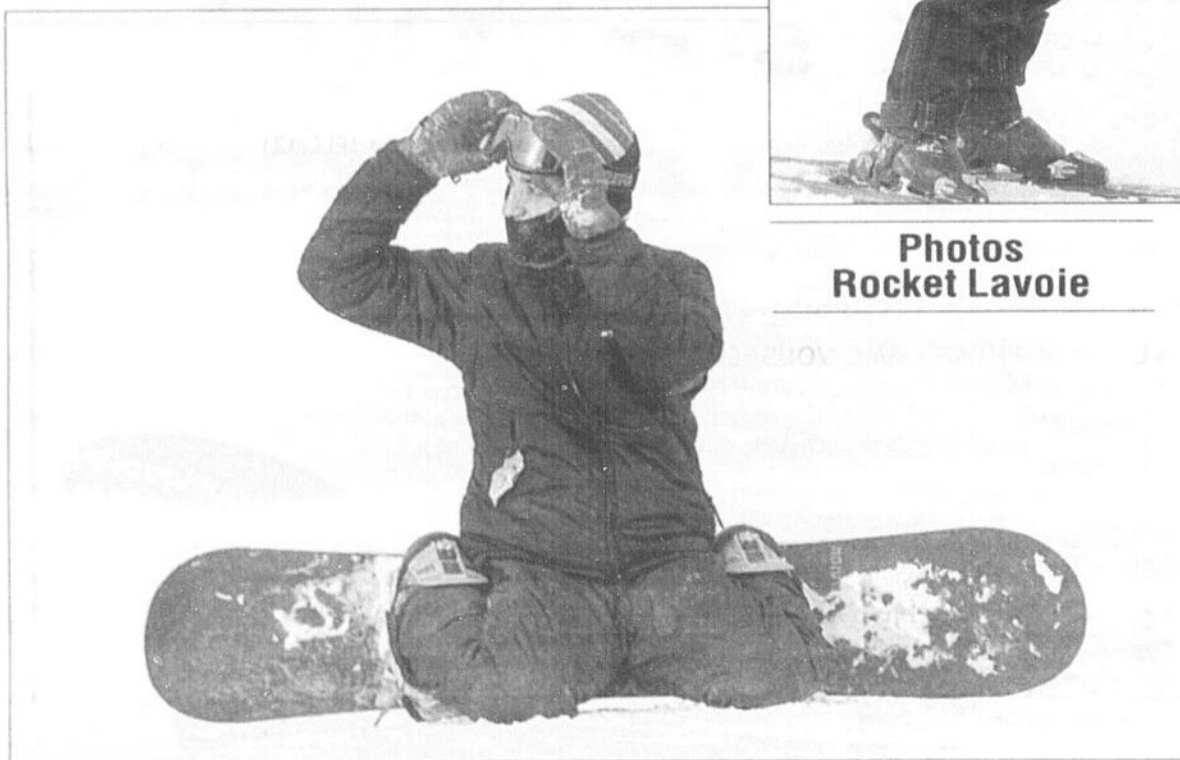
En pages 4 et 5 de la présente édition, des textes de la journaliste Mélyssa Gagnon font état du bonheur éprouvé par les dirigeants de quelques stations du Saguenay à la vue des très nombreux amateurs de ski, de planche et de glissades en tube qui dévalent les pentes.

Voici donc dans cette page quelques clichés fixés sur carte mémoire par notre photographe Rocket Lavoie sur les pentes du Mont-Fortin dans l'arrondissement de Jonquière.

De quoi donner le goût d'aller jouer dehors...



Photos  
Rocket Lavoie



## La référence sur le golf en 2006

- PGA • LPGA • CIRCUIT DES CHAMPIONS
- CIRCUIT EUROPÉEN • AGP DU QUÉBEC
- LE GOLF AU QUÉBEC • DESTINATIONS GOLF

**9.95\$**  
plus taxes

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

Les Editions  
**gesca**





**AMBULANCIERS** - Les jeunes patients de l'Unité pédiatrique Maurice Tanguay de l'Hôpital de Chicoutimi ont pu apprécier les talents artistiques des techniciens-ambulanciers, peu avant Noël. Ceux-ci sont en effet venus leur interpréter quelques chansons du temps des Fêtes en plus de leur apporter quelques présents. Sur la photo, on reconnaît (de gauche à droite) les ambulanciers Claude Larouche, Robert Dufour, Jocelyn Perron, Michel Simard et Frédéric Simard, les patientes Kim Laroque-Perron, Laura Leblanc, la petite Méghane Lavoie et sa mère Martine Simard, ainsi que Catherine Boudreault.

(Photo Sylvain Dufour)

## Fusillade de Toronto

# La police met les bouchées doubles

**TORONTO (PC)** - La police de Toronto travaille 24 heures sur 24 afin de mener à terme l'enquête sur le meurtre «ignoble» d'une adolescente prise entre deux feux lors de la fusillade survenue dans la métropole canadienne, le lendemain de Noël, a indiqué l'enquêteur en chef, vendredi.

«La façon dont ça c'est passé, l'absurdité de toute cette affaire (...), c'est scandaleux, a lancé le sergent-détective Savas Kyriacou. Tout le monde peut voir qu'il s'agit d'un geste totalement absurde, un geste ignoble.»

Agée de 15 ans, Jane Creba a été atteinte mortellement par une balle perdue en faisant des emplettes, le lendemain de Noël, au cours d'une fusillade entre deux bandes rivales, en plein centre-ville de Toronto, rue Yonge.

Six autres personnes ont été blessées. L'une d'elles s'est retrouvée dans un état jugé critique.

Cette fusillade a tout particulièrement retenu l'attention de la population, a indiqué M. Kyriacou, en raison du moment et du lieu du crime, de même que l'innocence de la victime. «Voilà pourquoi la ville est indignée, a-t-il déclaré. Tout le monde travaille en permanence sur cette affaire. Il s'agit de ma grande priorité.»

Deux hommes placés en état de détention peu après la fusillade, lundi, font l'objet de l'attention des enquêteurs, a indiqué le sergent-détective Kyriacou.

Bien que des accusations criminelles aient été portées contre les suspects, aucun d'entre eux n'a été accusé de meurtre, a-t-il précisé.

Les médias ont rapporté que la police avait saisi une arme à feu au moment de l'arrestation des deux hommes.

### Attentat meurtrier en Indonésie

**PALU, Indonésie (AP)** - L'explosion d'une bombe sur un marché au porc dans la ville de Palu, sur l'île indonésienne de Sulawesi, a fait six morts et 45 blessés samedi, selon la police.

L'explosion s'est produite à 7h00 locales, alors que de nombreux clients venaient acheter du porc pour le réveillon du Nouvel An. La déflagration a été causée par «une bombe», selon le chef de la police de Sulawesi.

La plupart des victimes étaient apparemment des chrétiens mais la police ne pouvait affirmer si cet attentat était lié au conflit religieux qui oppose musulmans à chrétiens sur l'île de Sulawesi.

L'Indonésie est un pays à majorité musulmane mais cette région compte autant de chrétiens que de musulmans. Une guerre opposant les deux communautés a fait environ un millier de morts entre 2001 et 2002.

Une trêve a été conclue début 2002 mais il y a eu depuis plusieurs attentats à la bombe contre des églises et des assassinats de chrétiens.

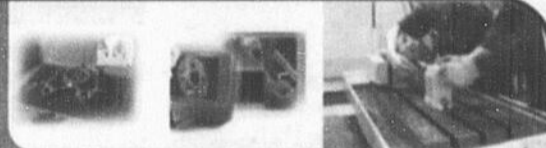
## Attestation d'études collégiales en Conception



SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE



Emploi Québec



## mécanique (ELC.1Z)

En collaboration avec Emploi-Québec, le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière offre une attestation d'études collégiales (AEC) en **Conception mécanique (ELC.1Z)**.

Le programme offre une solide formation adaptée aux développements technologiques en plus de permettre l'acquisition de compétences qui développent la polyvalence. L'emphase est mise, entre autres, sur la conception de modèles en trois dimensions qui amène le participant à produire toute la conception finale par modélisation virtuelle. Pour ce faire, l'utilisation d'outils informatiques est privilégiée, notamment les logiciels CATIA V5 et Solidworks.

### À LA FIN DU PROGRAMME, VOUS SEREZ EN MESURE DE :

- Intervenir comme dessinatrice-conceptrice ou dessinateur-concepteur
- Concevoir des composants et des systèmes complets incluant le bâti des machines
- Contribuer aux activités de recherche et développement de l'entreprise
- Utiliser de façon optimale les technologies nouvelles

**DURÉE :** 660 heures à raison de 25 heures par semaine

**DÉBUT DES COURS :** 9 janvier 2006

### CONDITIONS D'ADMISSION :

**Posséder une formation jugée suffisante par le collège ET**

- Avoir interrompu ses études pendant au moins 2 sessions consécutives ou une année scolaire **OU**
- Être visé(e) par une entente conclue entre le Collège et un employeur ou un programme gouvernemental **OU**
- Avoir effectué au moins une année d'études post-secondaires échelonnée sur une période d'un an ou plus **ET**
- Posséder des connaissances dans un domaine apparenté à la conception mécanique

### CONDITIONS PARTICULIÈRES :

Avoir réussi :

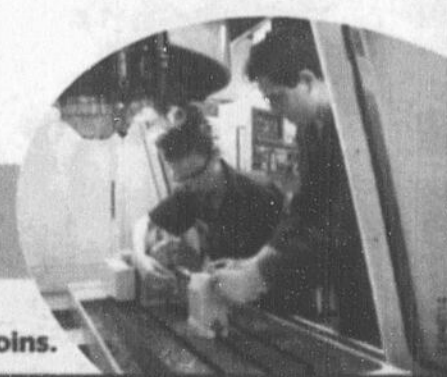
- Mathématiques de 4<sup>e</sup> secondaire ou l'équivalent
- Sciences physiques de 4<sup>e</sup> secondaire ou l'équivalent
- Le test de compétences préalable

### INFORMATION ET INSCRIPTION :

Charles-David Gagnon, 547-3672 poste 353  
cd.gagnon@cjonquiere.qc.ca

**Le service de la formation continue, BRANCHÉ sur les compétences, BRANCHÉ sur vos besoins.**

Encore quelques places disponibles



# Les palmarès de 2005 de

Stéphane Laporte

stephane@stephanelaporte.com

**CHAPEAU 2005, l'année où Mère Nature a commencé sa ménopause! La planète se réchauffe et les esprits aussi. Dépêchons-nous de rire une dernière fois de nos malheurs avant qu'ils s'évanouissent dans le jardin de nos souvenirs. Car un jour viendra où l'on nous demandera : «Te rappelles-tu des tsunamis?» Et nous répondrons : «Vaguement...»**

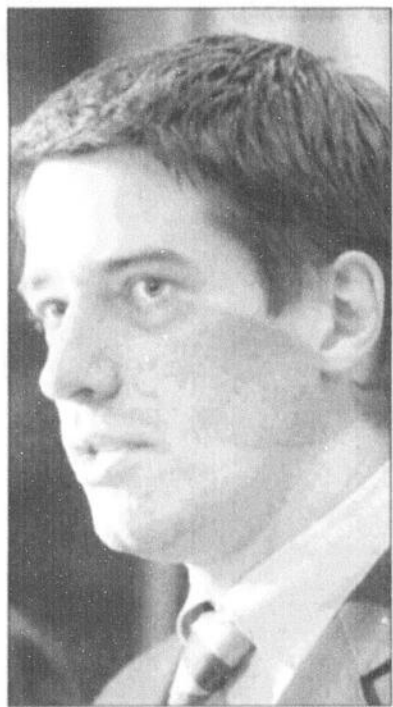
Bonne année à tous ! Et le paradis avant la prochaine élection !

## Le palmarès des chansons de l'année

10. Mêle-toi de tes affaires par Jean Chrétien (pas besoin de dire à qui ça s'adresse...)
9. J'veux pas vieillir par Janette Bertrand
8. Drive my Car par Pierre Pettigrew
7. À la figure par Gérald Tremblay et les Entartistes
6. Je te réchaufferai par George W. Bush et tous les opposants à l'accord de Kyoto
5. Aquarium par les gens de La Nouvelle-Orléans
4. Je voudrais voir la mer (mais pas d'aussi près) par les Tsunamis
3. À libérer par Karla Homolka
2. Tout effacer par Chuck Guité
1. Je ne vous oublie pas par ben Laden

## Le palmarès des films de l'année

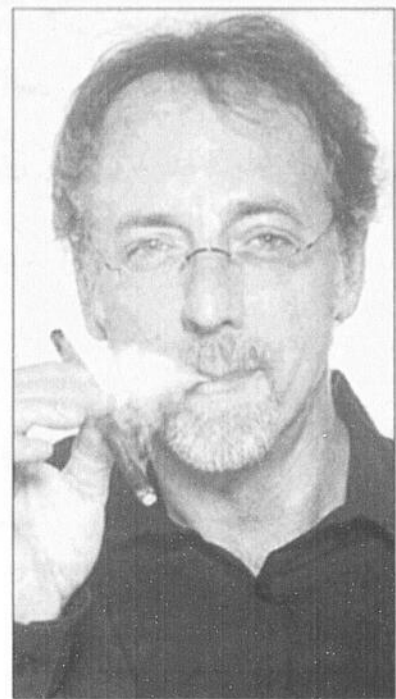
5. Million Dollar Baby avec France Beaudoin
4. Idole instantanée avec Belinda Stronach
3. King Kong avec Jean Charest brassant les syndicats
2. Aurore avec Pauline Marois
1. 39 ans et encore puceau avec André Boisclair



André Boisclair: «Vraiment, très très drôles! Et ça parle beaucoup de moi!»

## Le palmarès des émissions de télé de l'année

5. Donnez au suivant avec Chuck Guité, Jean Brault, Jean Lafleur, Jacques Corriveau et leurs amis.
4. En attendant George W. Bush avec les victimes des ouragans de la Louisiane
3. Sous la jaquette avec le Doc-



Benoît Dutrizaac: «C'est moi Benoît XVI!»  
Richard Martineau: «Tu règneras pas longtemps...»

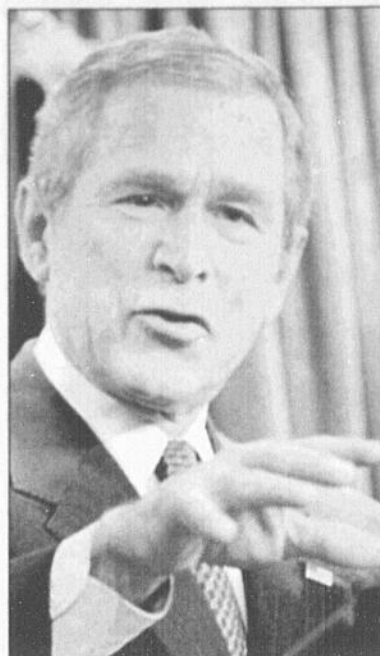
1. Deux filles, le matin avec Karla Homolka et Lynda Véronneau

## Le palmarès des mariages gais les plus improbables en 2006

10. Paul Martin et Stephen Harper
9. Jean-René Dufort et Normand Brathwaite
8. Le Docteur Mailloux et Philippe Fehmiu
7. Brian Mulroney et Peter C. Newman



Jean Brault: «Dans deux minutes, mon témoignage tombe à temps triple.»



George W. Bush: «Ton bois d'oeuvre, mets-le où je pense!»  
Paul Martin: «Avec plaisir!»

6. Pascale Nadeau et Véronique Cloutier
5. Guillaume Latendresse et Don Cherry
4. Richard Martineau et Benoît Dutrizaac
3. Elsie Lefebvre et Michou Charest
2. René Simard et Michel Vastel
1. Pierre Pettigrew et André Boisclair

## Le palmarès des preuves du réchauffement de la planète en 2005

10. L'été a duré plus que deux semaines.
9. Alexandre Despatie s'est promené toute l'année en costume de bain.
8. Les popsicles étaient de 2 centimètres moins épais.
7. Oprah Winfrey a fondu.
6. Gregory Charles a tellement sué qu'Hydro-Québec a songé à bâtir un barrage sur son front.
5. Il n'y avait pas de glace au Centre Bell.
4. André Boisclair n'était pas gelé.
3. Le Bonhomme Carnaval avait le casque mou.
2. Les dessous de bras sentaient plus fort.
1. Michaëlle Jean was hot !

## Le palmarès des choix difficiles de 2005: Qu'auriez-vous choisi entre...

5. Investir dans Norbourg ou être initié par les joueurs de football de McGill ?
4. Avoir une maison à La Nouvelle-Orléans ou à côté de chez Karla Homolka ?
3. Envoyer son enfant coucher chez Michael Jackson ou envoyer son enfant à la DPJ ?
2. Embrasser un poulet atteint de la grippe aviaire ou embrasser le Bachelor de TQS ?
1. Aller en Floride durant les ouragans ou aller en Floride quand tous les Québécois y sont ?

## Le palmarès des comparaisons entre 2004 et 2005

10. En 2004, on n'avait pas le droit de prononcer le nom de

Nathalie Simard. En 2005, on l'a prononcé beaucoup! Surtout à TVA.

9. En 2004, le Canadien a perdu la Coupe Stanley. Pas en 2005.

8. En 2004, Guy A. Lepage a garroché à Richard Desjardins, son Félix. En 2005, Guy Cloutier a garroché ses Félix à Michel Vastel.

7. En 2004, Pauline Marois voulait que Bernard Landry s'en aille. En 2005, Pauline Marois voulait qu'André Boisclair s'en aille.

6. En 2004, on a vu le sein de Janet Jackson. En 2005, on n'a même pas vu la face de Janet Jackson.

5. En 2004, on a critiqué José-Lito parce qu'il dansait mal. En 2005 on a encensé Le Match des étoiles, une émission où tous les invités dansent mal.

4. En 2004, Céline Dion a dit : «Voler avec Air Canada!». En 2005, Céline Dion a dit : «Take a kayak!»

3. En 2004 Jeff Filion se payait la tête de Sophie Chiasson. En 2005, Jeff Fillion payait 340 000 \$ à Sophie Chiasson

2. En 2004, la SAQ était en grève. En 2005, il aurait été souhaitable qu'elle le soit encore pour Michaëlle Jean.

1. En 2004, il y avait à Montréal un festival de films qui ne poignait pas. En 2005, il y avait à Montréal deux festivals de films qui ne poignaient pas.

## Le palmarès des clins d'oeil inédits de l'année

10. Jacques Demers est la preuve qu'au hockey vaut mieux savoir compter que lire.
9. Le retrait des soldats américains s'effectue en Irak. Un par un dans des sacs.
8. Le gouvernement est tombé. Je ne savais pas qu'il était debout.
7. Les films de Gérard Depar-



Le prince Charles: «Dire que mon premier mariage a été diffusé à travers le monde, et celui-là, même Canal D n'en veut pas!»  
Camilla (elle pense): «Je pense que j'ai attrapé la grippe aviaire...»

dieu sont meilleurs après avoir bu son vin.

6. Durant sa campagne électorale, Andrée Boucher n'a pas posé de pancartes. Elle a bien fait.

5. Une plante a voté pour la direction du PQ. Enfin un parti vert qui respecte l'écologie!

4. Pour qu'il y ait moins d'autos brûlées dans les banlieues parisiennes, le gouvernement français a décidé de hausser le prix de l'essence.

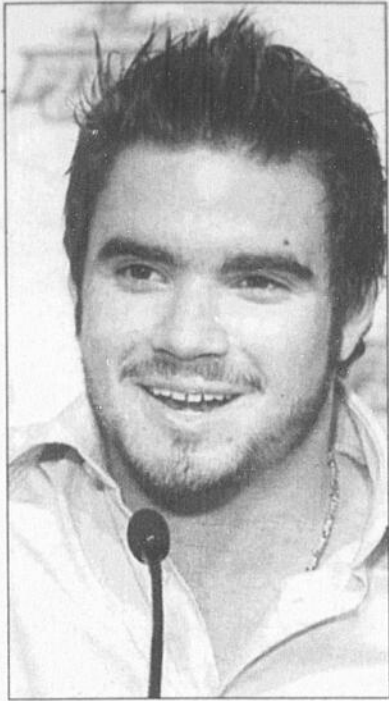
3. Au gala des prix Gémeaux, les gagnants peuvent remercier un par un chacun des téléspectateurs.

2. Quand les hommes vivront



Michaëlle Jean: «Aie Ti-Gus!»  
Jean-Daniel Lafond: «Quoi TI-Mousse?»

# Stéphane Laporte



Alexandre Despatie: «J'espère que les cols bleus ont pas enlevé l'eau.»



Gérald Tremblay: «Bravo Alexandre Jardin!»

d'amour... on pourra refuser le prix du Gouverneur général sans organiser de collecte.

1. Jean-Paul II avait plus de charisme quand il dormait que Benoît XVI quand il parle.

## Le palmarès des clins d'oeil politiques de l'année

20. Quand Jean Charest dit qu'il veut couper dans le gras, est-ce de l'automutilation?

19. «C'est effrayant ce qui s'est passé au Tsunami.» - George W. Bush

18. Si les partis fédéraux ont vraiment une conscience écologique, ils vont recycler leurs vieilles pancartes.

17. Michaëlle Jean aurait jeté tous ses disques de Paul Piché.

16. Le mot chienne, c'est peut-être un compliment dans la bouche de Jean Charest. Après tout, il porte la coupe caniche.

15. Si André Boisclair n'a jamais acheté de cocaïne, était-

ce des pots de vin ou plutôt des pots de coke?

14. Pauline Marois a avoué avoir déjà fumé du pot. C'était du pot-pourri acheté chez Holt Renfrew.

13. «Être politicien, c'est comme être astronaute: on travaille dans le vide.» - Marc Garneau

12. Comment appelle-t-on l'habitant d'un pays lucide? Un Lucien.

11. Philippe Couillard est contre le suicide assisté. N'est-ce pas ce que Jean Charest est en train de faire à son parti?

10. «J'essaie de voter, mais je ne suis pas capable d'avoir la ligne. Boisclair a dû la prendre.» - Pauline Marois

9. Adrienne Clarkson touchera une retraite supérieure à son salaire de gouverneure générale. C'est normal, elle va travailler davantage.

8. Quelle est la différence

entre les moeurs électorales québécoises et irakiennes? Au Québec, les morts votent, en Irak, les votants meurent.

7. CHUM: Charest Hésite Un Maximum

6. PLC: Parti libéral Corrompu.

5. Michaëlle Jean aussi a émis son rapport: «Hic!»

4. Il n'y a plus de ligne rouge au hockey. Non, ce n'est pas André Boisclair qui l'a sniffée.

3. Quelqu'un qui a la frousse, c'est un froussard. Quelqu'un qui a des couilles, c'est un Couillard.

2. Jean Lafleur a déjà oublié qu'il a témoigné à la Commission Gomery.

1. Si le gouvernement est renversé, ça va le remettre à l'endroit.

## arriver en 2006

10. Michaëlle Jean va être assez stuck up merci au prochain party de la Tribune parlementaire.

9. On ne pourra plus fumer dans les bars, mais les pétards auront encore le droit d'entrer.

8. Préparant un retour triomphal à la politique, Bernard Landry va devenir gai et sortir avec Donald Lautrec.

7. La NASA va faire bâtir ses prochaines navettes par IKEA. Y'aura pas besoin d'avoir tous les morceaux pour que ça tienne.

6. Jeff Fillion va sortir avec l'ancienne femme de Michel Therrien. Watch out!

5. La Française qui s'est fait greffer un visage va se rendre compte que c'est celui de Michael Jackson.

4. Couillard va tenter de tasser Charest, mais il va s'apercevoir qu'il est pas mal gros.

3. Le débat des chefs en janvier sera aussi plate qu'en décembre.

2. Le gouvernement Martin sera réélu.

1. Le gouvernement Martin sera re-renversé.

## Le palmarès de ce qui n'arrivera pas en 2006

10. La soeur de Michaëlle Jean ne recevra pas le prix de la Gouverneure générale.

9. Saddam Hussein ne sera pas remis en liberté après avoir purgé le huitième de sa peine pour décongestionner le système carcéral irakien.

8. Le voisin de Karla Homolka ne se plaindra pas quand elle va écouter du Marilyn Manson trop fort.

7. Myriam Bédard ne retournera pas travailler à VIA Rail.

6. Les syndicats n'appuieront pas le PLQ aux prochaines élections provinciales.



Michel Vastel: «Asteure, je pourrais écrire le livre de René...»

## Le palmarès des clins d'oeil sportifs

10. «Va falloir que je mange encore plus de McDo.» - Un gars qui veut ressembler à Alexandre Despatie.

9. Les joueurs de football de McGill vont se recycler en joueurs de ballon-balai.

8. Sidney Crosby est l'anti-Karla Homolka. Tout le monde veut l'avoir dans sa ville.

7. «Vous pouvez maintenant huer Patrice Brisebois.» - Bob Gainey

6. «Je m'ennuie.» - Le gars qui allait aux Expos

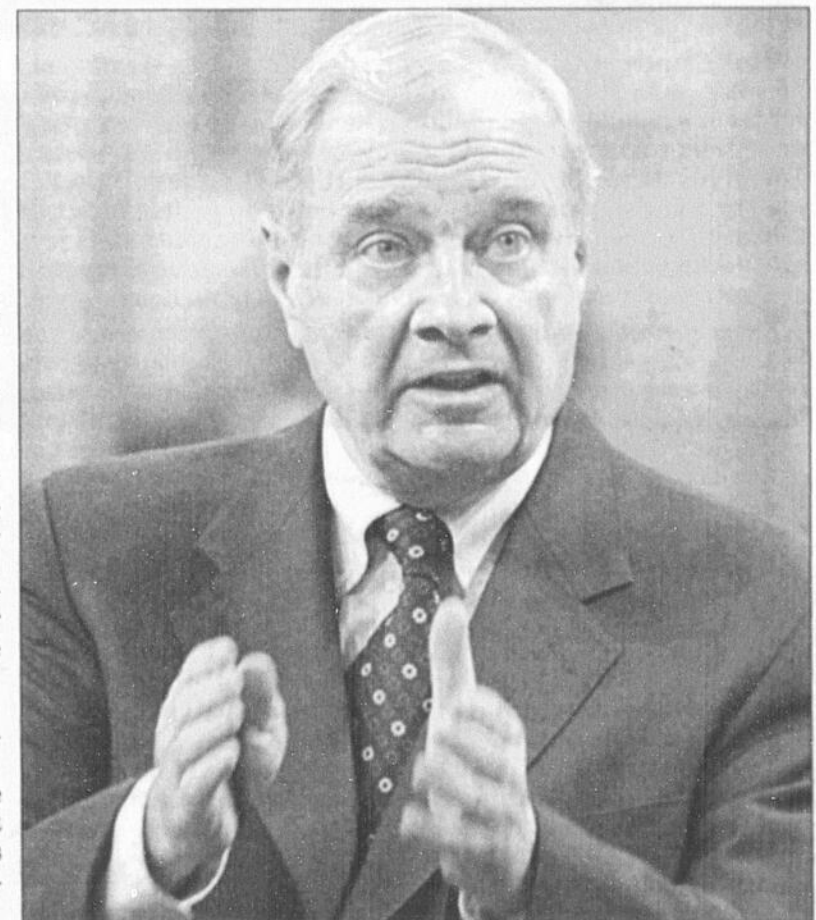
5. Détruire le Stade olympique coûterait 510 millions de dollars. Et dire qu'on se plaignait quand le toit se détruisait gratuitement.

4. Lance Armstrong est maintenant à sa retraite. Il va avoir du temps pour ne pas faire de vélo.

3. NHL: No Hockey League.

2. «Agassi aussi est vieux!» - Bernard Landry

1. Quelle est la différence entre Alexandre Despatie et Jean Charest? L'un plonge dans la piscine, l'autre dans les sondages.



Paul Martin: «Et la mienne est grosse comme ça...»  
Jean Charest: «Pas pire pour son âge.»



Stéphane Laporte  
stephane@stephanelaporte.com

5. Jack Layton ne gagnera pas les élections, mais il va rire quand même.

4. Pauline Marois ne sera pas premier ministre du Québec, mais elle va s'habiller chic quand même.

3. Il n'y aura pas de tsunami en Saskatchewan.

2. La nouvelle blonde de Guy A. Lepage ne sera pas Julie Snyder.

1. Toutes les belles promesses de Paul Martin.



Vincent Dampousse: «On n'a pas besoin de plafond, j'ai déjà une maison.»

Trevor Linden: «Ah puck!»



Chrétien: «M'a te la pitcher en arrière de la tête, mon Gomery!»

## Le palmarès de ce qui va

Maroc

# Inoubliable Essaouira!



À L'ABRI - Construite sur une péninsule rocheuse, Essaouira, bien à l'abri derrière ses remparts, est l'une des belles villes du Maroc. Sur la mortaise de gauche, des pêcheurs rangent leurs filets tôt le matin. Ci-haut, les femmes d'Essaouira sont souvent drapées dans de magnifiques haïks blancs.  
(Photos Richard Saindon)

À plus d'une centaine de kilomètres à l'ouest de Marrakech, l'étroite route P-10 traverse d'immense étendues désertiques. Le décor rappelle parfois celui du Nevada ou de l'Arizona. Graduellement, à mesure que nous approchons de l'océan Atlantique, la végétation reprend ses droits. D'abord, on ne voit que des touffes d'herbe, puis des arbustes et enfin de petites forêts de thuya et d'araucarias. Soudainement, après une courbe très prononcée au sommet d'une colline, la ville d'Essaouira apparaît en contrebas, resplendissante dans toute sa blancheur.

**L'ancienne Mogador**

Construite sur une pointe rocheuse entourée de récifs battus par les flots, Essaouira servait déjà de port aux navigateurs et marchands phéniciens dès le VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Par la suite, les Romains développent l'industrie de la pourpre, un pigment de couleur d'un rouge foncé extrait d'un mollusque abondant autour des îles et récifs en face de la ville. Plus tard, au XVI<sup>e</sup> siècle, les Portugais s'intéressent au site et baptisent la ville du nom de Mogador. Au Cours du XVIII<sup>e</sup> siècle, Mogador subit une profonde transformation qui en fera l'une des villes les plus originales du Maroc. Le gouverneur de l'époque, le puissant sultan Mohammed ben Abdallah, confie à l'un de ses prisonniers, un ingénieur

français, le soin de construire une nouvelle ville, d'agrandir le port et de fortifier l'ensemble. Ainsi naît Essaouira, dont le nom signifie, la bien dessinée. Le résultat étonne encore aujourd'hui les visiteurs. Nous voici en présence d'une ville au caractère marocain, avec ses souks, ses femmes drapées dans de magnifiques haïks blancs et ses hammams, mais le tout intégré dans un plan d'urbanisme européen protégé par des fortifications de style Vauban!

**Des hippies aux touristes**

Un peu comme Playa del Carmen au Mexique, Essaouira fut au début des années 1970, l'un des refuges de la communauté hippie. Une décennie plus tard, de nombreux peintres et artistes attirés par la beauté du site, s'y installent. Aujourd'hui, la ville de 70

000 habitants est particulièrement en vogue auprès des surfeurs et des véliplanchistes. Les vents alizés, soufflant avec vigueur sur cette partie de la côte marocaine entre avril et septembre, génèrent de grandes vagues venant mourir sur l'immense plage qui s'étend au sud de la ville.

Même si la réputation d'Essaouira fait pâlir d'envie la plupart des autres villes du littoral, celle-ci échappe miraculeusement au tourisme de masse. Sa situation géographique, l'absence d'aéroport international et d'autoroute à moins de 150 km expliquent sans doute cette situation. Mais qui va s'en plaindre!

**Principales curiosités**

Essaouira ressemble à un navire dont l'étrave formé par les remparts, semble vouloir fendre les flots. La petite rue de la Sqala longe les fortifications à l'intérieur de la ville. Elle conduit à un passage voûté qui débouche sur une impasse bordée de nombreuses boutiques d'ébénistes. Ces artisans spécialisés dans la mar-

queterie fabriquent avec une patience inouïe, tables, coffres et différents objets qui font leur renommée dans toute l'Afrique du Nord. Ils utilisent un bois dégageant une odeur agréable, le thuya de Barbarie. D'extraordinaires motifs sont obtenus au moyen de sculptures et d'incrus-



SAINDON  
RICHARD

tations de minuscules pièces de bois de citronnier, d'ébène ou de nacre.

Comme tous les souks marocains, ceux d'Essaouira sont très animés et colorés. Le commerce se déroule principalement dans les avenues Oqba Ben Nafia et de l'Istiqlal. Cette dernière traverse le souk Jdid de part en part.

Le port de pêche d'Essaouira

déborde d'activités le matin. Il est alors intéressant d'observer les déchargements de sardine, d'assister à la criée ou encore d'observer les pêcheurs réparer leurs filets. Le port est flanqué d'un ancien bastion militaire comprenant une grande tour de garde carrée. Voilà l'endroit idéal en fin de journée pour voir le soleil descendre derrière l'île de Mogador et embraser l'horizon. Les murailles et les maisons blanches d'Essaouira prennent au soleil couchant une délicieuse teinte orangée. C'est ce moment privilégié que choisissent les visiteurs et les habitants pour faire une promenade sur la sqala des remparts, une magnifique terrasse percée de créneaux dans lesquels sont encore braqués vers le large des dizaines de canons datant de l'époque coloniale. La blanche Essaouira m'a laissé un souvenir impérissable.

Notre journaliste était l'invité du grossiste Terratours, de l'Office national marocain du tourisme ([www.tourismemarocain.ca](http://www.tourismemarocain.ca)) et des lignes aériennes Royal Air Maroc.



# ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2006

## Les Canadiens se lassent des scandales

**MONTRÉAL (PC) - Vous en avez ras-le-bol des scandales, marre des politacailles? Vous en avez assez de l'éthique «élastique»?**

Vous n'êtes pas seul. La lassitude des scandales est peut-être devenue la grande maladie de cette époque hyper-médiatisée.

Aux États-Unis, en Grande-Bretagne, en France, en Italie et en République tchèque, le ras-le-bol des scandales permet d'expliquer le comportement d'un public incapable de s'indigner suffisamment pour détrôner le gouvernement en place.

Au Canada, cette lassitude se manifeste surtout par la réticence

des électeurs à se débarrasser du gouvernement libéral, peu importe l'étendue et l'omniprésence du scandale des commandites.

Bien des gens prédisent que l'élection fédérale de 2006 nous donnera un autre gouvernement minoritaire mené par Paul Martin, malgré les révélations de la commission Gomery à l'effet que le programme des commandites a été manipulé de façon à enrichir des amis du PLC et à remplir les coffres du parti.

Bien des électeurs dans les provinces de l'Atlantique et en Ontario semblent disposés à pardonner aux libéraux. Ils se méfient peut-être davantage des alternatives qui s'offrent à eux qu'ils ne sont outrés par le scandale.

«Les scandales ne garantissent pas toujours la défaite d'un gouvernement, a déclaré Donna Dasko de la firme de sondage Environics. Quand vient le temps d'évaluer le comportement des électeurs, tout se résume aux options qui se présentent à eux. Tu as beau être en colère, à la fin tu dois faire un choix. Si les autres options ne font pas l'affaire, peu importe la raison, le scandale devient seulement un élément de décision parmi d'autres.»

La lassitude ne semble pas avoir gagné les Québécois, qui ont tourné le dos aux libéraux en grand nombre lors de l'élection de 2004, à la suite des premières révélations ayant trait au programme des commandites. Le 23 janvier prochain, le Parti libéral aura fort à faire pour conserver 20 de ses sièges forts parmi les 75 sièges qu'il détient dans la province.

«Il existe peut-être une certaine lassitude au Québec, mais cela ne se traduit pas par un désir des gens de passer à autre chose, a déclaré l'analyste politique Christian Dufour, de l'ENAP. Au Québec, le scandale n'est pas encore terminé. Les gens attendent quelque chose. Ils attendent des mises en accusations, des poursuites, des dédommagements; ils attendent que

quelqu'un se retrouve en prison. Ce n'est peut-être pas réaliste, mais ils attendent.»

Il est peu probable que les libéraux fassent bien mieux dans l'Ouest canadien. Un scandale s'ajoute à l'autre, notamment celui des coûts exorbitants du programme d'enregistrement des armes à feu.

Certains observateurs blâment toutefois les médias pour la lassitude des contribuables. Comme l'a dit un spécialiste de l'Internet, tout est matière à scandale aujourd'hui, du prix du carburant à la météo.

«Le chien de garde qui aboie tout le temps perd de son mordant, affirme Elle Hume, directrice du Centre des médias et de la société à l'Université du Massachusetts à Boston, dans un article examinant les dommages causés par une couverture médiatique négative. Le flot en apparence ininterrompu de scandales a nui à la crédibilité du

journalisme, au lieu de l'aider.»

La lassitude des scandales est devenue une notion populaire aux États-Unis, à la fin des années Clinton, dans les années 1990. Exténués par les enquêtes interminables sur la vie privée de Bill Clinton, les Américains ne semblaient pas prêts à vouloir le punir.

Les Républicains ont évoqué la notion de lassitude pour expliquer pourquoi les Américains étaient prêts à pardonner M. Clinton malgré ses délits.

Cette lassitude s'est ensuite exprimée lors de divers scandales financiers. Elle permet aussi peut-être d'expliquer pourquoi les Américains ne font que commencer à exprimer leur colère face au gouvernement du président George W. Bush qui, selon un site Internet partisan du Parti démocrate, a fait l'objet de près d'une quarantaine de scandales depuis son arrivée au pouvoir.

### Selon 45% des Canadiens

## Le ministre Goodale devrait démissionner

OTTAWA (PC) - Quarante-cinq pour cent des Canadiens croient que le ministre fédéral des Finances, Ralph Goodale, devrait démissionner, contre 38 pour cent qui estiment qu'il devrait demeurer en poste, laisse entendre un sondage mené mercredi et jeudi à l'échelle nationale.

La majorité des personnes sondées en Colombie-Britannique, en Alberta et au Québec ont dit croire que le ministre devrait renoncer à son poste, la plupart de celles interrogées à ce sujet au Manitoba, en Saskatchewan, province natale du ministre, et en Ontario ayant au contraire estimé que M. Goodale devrait demeurer ministre des Finances.

Les électeurs des provinces de l'Atlantique sont divisés sur la question, selon ce sondage, réalisé par la maison Decima, qui en a divulgué les résultats en exclusivité à la Presse Canadienne.

Par ailleurs, 14 pour cent des électeurs indécis ont affirmé que l'enquête criminelle en cours faisait en sorte qu'ils ne voteraient pas pour le Parti libéral du Canada (PLC) lors des élections du 23 janvier, 25 pour cent ayant quant à eux jugé moins probable qu'ils accordent leur vote aux libéraux.

Les résultats de cette enquête d'opinion présentent une marge d'erreur de 1,6 point de pourcentage, 19 fois sur 20.

Mercredi, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) a annoncé la tenue d'une enquête sur de possibles délits d'initiés survenus dans le cadre de l'énoncé budgétaire du ministre Goodale.

Le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, ne semblait pas vouloir commenter la situation, se contentant de dire qu'il était temps pour les libéraux de faire maison nette. «Je vais les laisser s'expliquer pendant un certain temps», a-t-il déclaré.

La députée néo-démocrate Libby Davies a indiqué, de son côté, que

le premier ministre devait cesser de protéger son «copain» Goodale pendant l'enquête que mène la GRC. Elle a rappelé que la députée libérale de la région de Toronto, Judy Sgro, avait quitté le ministère de l'Immigration alors qu'on menait une enquête à son sujet.

M. Davies croit que la GRC devait également enquêter sur le bureau du premier ministre si ce dernier a déclaré que des membres de son personnel étaient au courant de la décision de M. Goodale.

QUOTIDIEN  
progres-dimanche

# CARNET

MONDAIN

549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO	SANS PHOTO
<p><b>15<sup>95</sup>\$</b> SUR UNE COLONNE</p>	<p><b>29<sup>95</sup>\$</b> SUR DEUX COLONNES</p>
<p><b>TEXTE 7\$</b> seulement JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)</p>	

**BONNE FÊTE**



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- ☛ MESSAGE PERSONNEL
- ☛ NAISSANCE
- ☛ POÈME
- ☛ PROMPT
- ☛ RÉTABLISSEMENT
- ☛ VŒUX
- ☛ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☛ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☛ FIANÇAILLES
- ☛ GÉNÉRATIONS
- ☛ GRADUATION
- ☛ MARIAGE

Kélyane, petite chanteuse chérie, ton air dégourdi et tes mélodies savent réchauffer et égayer nos vies. Continue de développer toute ta gamme de qualités, tes symphonies n'en seront que plus jolies! Bon 4e anniversaire! Papa, maman et Émile XXX

Service de Formation Continue

*Sessions publiques*



*Fidéliser et garder sa clientèle*

13 janvier 2006



*Comment tirer de l'information des états financiers*

19-20 janvier 2006

Université du Québec à Chicoutimi

*Riche d'expertises, pour faire plus... pour faire mieux*

### SAMEDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

31 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30						
<b>CKTV</b>	À vos souhaits les Calinours! (19h) 4290865	Kim... 30431	...enfance 5897	...Sélim 68851	Kong, roi d'Atlantis 1632967	Wouch. (19h45)	Téléjournal 27967	Documentaires de Découverte 431832	Mr. Bean 59054	Cinéma / LE COMTE DE MONTE-CRISTO (4) avec Jim Caviezel, Guy Pearce 794141	Cinéma / LA LÉGENDE DE CENDRILLON 26986															
<b>TQS</b>	Pub 347603	Box-office 797144	Aventures 797234	Automa- nia 780290	RPM 29883	Pub 345238	Les Boies 791306	Cinéma / EN PLEIN CAUCHEMAR (5) avec Paul Gleason, Jennifer Conroy 337257	Cinéma / LES IMPOSTEURS (5) avec Oliver Platt 484122	...mijote? 474967	Journal 198035															
<b>CJPM</b>	Salut, bonjour! (19h) 664737				Cinéma / MATILDA (3) avec Danny DeVito, Mara Wilson 61219	Le TVA Midi 52073	Via TVA 85899	Pub 28580	Shopping TVA 128865	Pub 47764	Cinéma / LE BOULET (5) avec Gérard Laroche, Benoît Poelvoorde 1899															
<b>TQc</b>	Cinéma (19h) 254899	Toupe... 70035	Bob le bricoleur 18306	L'Ourson tangerine 73696	Stellaluna 53832	Cinéma / L'EXTRAVAGANT DOCTEUR DOLITTLE (4) avec Rex Harrison, Anthony Newley 156899	Grands Docs / Tsunami 478257	Cinéma / ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR (4) avec vivacité 98219	Soyons bêtes! 71412																	
<b>VOX</b>	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay spécial Noël 412948	Le Livre... 582431	La Ligue d'improvisation musicale 580832	Les Porteuses de lumière 3092696	Jeu pathologique et suicide 659257	Gourman. 2841325	Parole et Vie 2820832	Vox Cité Lac-St-Jean spécial Noël 8910073														
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 55986	Yvon au manoir 329892	Le Show du Refuge 725677				Le Téléjournal 47219	Infoman 98306	Cinéma / NEW YORK, NEW YORK (3) avec Liza Minnelli, Robert De Niro 52594053																	
<b>TQS</b>	Rire et Délire 195948	Cinéma / KING KONG (4) avec Jeff Bridges, Jessica Lange 544967	Cinéma / PÉRIL AU 80e PARALLÈLE (6) avec Katherine Mary Stewart, Richard Chamberlain 777986				Le Grand Journal 312948	Hot Parade 761604																		
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 4829	Cinéma / VRAI MENSonge (4) avec Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis 386677	Cinéma / FACTEUR ÉOLIEN (6) avec Cuba Gooding Jr., Skeet Ulrich 2693967				Le TVA (23h45) 1994257	Cinéma (19h15) 94692772																		
<b>TQc</b>	Aventures de Lucky Luke 91754	Cinéma / LUCKY LUKE - DAISY TOWN (4) Dessins animés 81764	Grands Docs / Homo sapiens - Il domestique la nature 62967				Cinéma / LES TEMPS MODERNES (1) avec C. Chaplin, P. Goddard 43344	Belle et Bum / Yves Lambert, France D'Amour, Steffe Shock 220967																		
<b>TV5</b>	Job Trotter 803580	Journal FR2 894832	PasserArt 195073	Soirée spéciale du 31 483967																						
<b>CANAL D</b>	Biographies / Lucie Laurier 9007219	Grand Rire Bleue 2004 3119870				Docu-d / Génération Boomer 6917306				Grand Rire Bleue 2004 / Se poursuit jusqu'à dimanche, 8h00. 4853832																
<b>RDI</b>	La Semaine verte 7560431	Le Journal RDI 3365344	A communi- quer 2621677	Entrée des artistes 1907696				Le Téléjournal 2002986	A communi- quer 7549948	Titanic: les secrets d'une découverte- Les Grands Reportages 1997219	Le Téléjournal 2007431	Le Reveu insolite 23414325	Le Journal RDI 6829062													
<b>RDS</b>	Revue de boxe 2005 (19h30) 550832	Sports 30 658528	Hockey / Championnat du monde junior: Canada - États-Unis 747412				Hockey / Canadiens - Hurricanes (en cours) 551561				Sports 30 254851	2005: l'année Crosby 981528	Les Nordiques... 297130													
<b>S.E.</b>	L'Aviateur (19h15) 26083948	La Ferme de la prairie (19h15) 17087702	Entourage 2 103528				3-2-1 Action 3451832	L'Assaut du poste 13 (21h05) 67633580				Humour en santé II (2004) 7588035 / Intentions érotiques (2003) 33847807														
<b>VIE</b>	Que feriez-vous? 4748764	Décore ta vie 7689306	Métamor- phose 2659615	Oui, je le veux! 7698054	Quand passe la cigogne 7677561				Manon... 5877509	L'espace d'une fête 4750509	Coup de coeur / Corps d'Adonis 3562899	Que feriez-vous? 6018325	Cinéma 9017159													
<b>SERIES+</b>	Doc 884141	Porté disparu 522764				Sue Thomas, l'oeil du FBI 531412				Les Experts 528948				Sans laisser de trace 521035		Victimes du passé 243870		L'Empreinte du crime 839130								
<b>Z</b>	Techno marine 893899	Métal hurlant 524122				Twilight Zone 533870				Cinéma / WW3 (6) avec Timothy Hutton, Vanessa Williams 543257				Le Messager des ténèbres 185677												
<b>HISTORIA</b>	Histoires de trains 5548899				Série noire / Nuage toxique à St-Basile 9207412				Trouvailles... / Eastman 9283832				Cinéma / WYATT EARP (4) avec Kevin Costner, Dennis Quaid 1024219													
<b>ÉVASION</b>	Le Temps des fêtes de Philippe Mollé 17388				Soif de voyage 65899				Adoptez Mpambara 73306				Soleil tout inclus 44509				Profession Voyageur 17967		Aquapolis / Océanographique 371851		Vidéo Guide / France 764851		Rose 90621		P. Mollé 404246	
<b>CBJET</b>	Saturday Report 4073	Saturday Night 5325	Hockey / Maple Leafs - Devils 743948				Hockey / Oilers - Flames 497257																			
<b>CFCF</b>	CTV News 22325	Mentors II 62119	Cinéma / ZEYDA AND THE HITMAN avec Danny Aiello, Judd Hirsch 80509				Nip/Tuck 86509				CTV News 35798	MTV New Year's Special 475685														
<b>WVNY</b>	ABC News 53528	The Insider 37580	Will & Grace 97677	Cinéma / SNOW DOGS (5) avec Cuba Gooding Jr., Joanna Bacalso 98211				Dick Clark's New Year's Rockin'Eve 96948				Sex and the City 58290	Dick Clark's New Year Rockin'Eve 2258054													
<b>WCAX</b>	NFL Football / Broncos - Chargers (19h30) 519967				CrimeTime Saturday: Cold Case 6493				CrimeTime Saturday: Without a Trace 6257				48 Hours Mystery 9344				News 2948	Entertainment this Week 98561								
<b>WPTZ</b>	News 8730257	NBC News 8721509	Stargate SG-1 8490325	Cinéma / A KNIGHT'S TALE (5) avec Heath Ledger, Rufus Sewell 4438752				News 3162801				New Year's Eve Special 5574572	Saturday Night Live (19h30) 4257951													
<b>FOX</b>	Pub 17702	That '70s Show 19734	Seinfeld 79257	Bones 5349764				House 5369528				24 78528				New Year's Eve Live 8407528										
<b>TSN</b>	NFL Football (19h30) 505702	2006 World Junior Hockey Championship / Canada - États-Unis 726509				NFL Football / Giants - Raiders 238528				Sportscentre 690344																
<b>SPNET</b>	Hockeycen- tral 7528	Sportsnet- news 1580	NBA Basketball / Warriors - Rockets 981986				Sportsnet- news 94561				Saturday Night Poker 52948				Sportsnetnews 14122											
<b>ARTV</b>	Duplessis (4/7) 516677	Pour l'amour du country 157948				Viens voir les comédiens / Serge Thériault 166696				La Petite Vie - Spécial Noël 146832				Viens voir les comédiens / Dominique Michel 156219				La P'tite Sylvestre 885344		Les Forges de St-Maurice 116265						
<b>VOX</b>	Une vision pour tous 8965290		Ensemble pour les fêtes 3000162		Vox Cité Saguenay spécial Noël 2850073		Les Crèches de Noël 7686219		Spectacle de Noël 5879967				Le Livre Show 614219		Gospel 773696		Communi- qués 491994									

### DIMANCHE À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

1 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
<b>CKTV</b>	Cinéma / BENJA- MIN ET... (19h) 1027826	...en hiver 60061	L'arbre... 85888	La Messe du Jour de l'an 71710	Le Fils du roi 68246	Téléjournal 57517	La Semaine verte 814555	...Regard 88975	Cinéma / LA SOCIÉTÉ DES POÈTES DISPARUS (3) avec Robin Williams, Robert Sean Leonard 633449	Cinéma / LA LÉGENDE DE CENDRILLON 81951											
<b>TQS</b>	Évangéli- sa 617284	Pub 588449	Les Boies 331352	RPM 318536	Y'a plein d'soleil 398772	Cinéma / DRÔLES D'ESPIONS (4) avec Chevy Chase, Dan Aykroyd 678420	Cinéma / LES HÉROS DE LA PATROUILLE (6) avec Bug Hall, Lainie Kazan 363826	Les Quilles à TQS / Deano Clavet 636284	Bête... 626772	Journal 389739											
<b>CJPM</b>	Cinéma / PETIT PIED: PIERRE... (19h) 800062	Cinéma / PETIT PIED: LE GRAND GEL (5) 43771	Cinéma / ROVER DANGERFIELD (4) 425159	Le TVA Midi 23933	Évangé- lisa. 23420	Pub 61611	Shopping TVA 141710	Cinéma / ANNIE BROCOLI DANS LES FONDUS MARINS (4) 54913	Cinéma / LES AVENTURES DE BÉBÉ (5) avec Joe Mantegna, Joe Pantoliano 3178												
<b>TQc</b>	Cinéma (19h) 578420	Toupe... 31555	Les Aventures de Poucelina 84028	Les Enquêtes de Prudence Petipas 91401	Pinocchio 11265	Cinéma / SAMANTHA ET MONSIEUR SPITZ (5) avec Kelsey Grammer, Genevieve Tessier 91913	Grands Docs / Homo sapiens 89178	C. Brown 79555	Cinéma / KIRIKOU ET LA SORCIÈRE (3) 505449	Soyons bêtes! 60807											
<b>VOX</b>	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 3972848	Parole et Vie 9745197	Louise vous invite 1111807	Le plaisir de skier 3838505	Gospel 321536	Vox Cité Lac-St-Jean 1162975	Communi- n. 421265	Crèches... 181284	Ensemble pour les fêtes 9010246								
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 8740333	Découverte 977517	La Petite Vie 29062				Infoman 14536	Du Québec à Las Vegas 94772	Le Téléjournal 58246	Pleins Feux / Les Quatre Saisons 198333	Cinéma / LE VIOLON ROUGE (4) avec Samuel L. Jackson 4978178										
<b>TQS</b>	Spécial 110% 327159				Cinéma / L'ÉLÉPHANT MAGIQUE (6) avec Mark Rendall, Mia Sara 313081				Cinéma / LA BLONDE DE MON PÈRE (5) avec Julia Roberts, Susan Sarandon 990081				Gr. Journal 694468	Cinéma / FAME (4) 80421517							
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 1449	L'École des fans / Céline Dion 8994265	Cinéma / BEETHOVEN 2 (6) avec Charles Grodin, Bonnie Hunt (19h45) 7741791				Cinéma / LE JOUR DE LA MARMOTTE (3) avec Bill Murray (21h45) 8648178				Cinéma / PRINCESSE MONOKÉ (3) Dessins animés 967246										
<b>TQc</b>	Aventures de Lucky Luke 13087	Cinéma / GLOUPSI JE SUIS UN POISSON (4) Dessins animés 70555	Belle et Bum / Yves Lambert, France D'Amour, Steffe Shock 69062				Variétés Les Mille et une nuits 890536				TV5 Le Journal 415888	PasserArt 809848	Panorama 412826	Soirée spéciale du 31 1204289							
<b>CANAL D</b>	Biographies / Claire Lamarche 4147284	Grand Rire Bleue 2004 6428081				Sans détour / Esclaves sexuelles 1676449				Cinéma / ELVIS GRATTON (5) avec Julien Poulin, Denise Mercier 2639536											
<b>RDI</b>	Enjeux / Garde partagée 3428265	Le Journal RDI 5797062	À communi- quer 2884915	Ushuaïa Nature / Splendeur du bout du monde 5033994	Le Téléjournal 2344710	Le Téléjournal 3423710	Le Mondial des pauvres - Les Grands Reportages 5023517	Le Téléjournal 2356555	Second Regard 7830081	Le Journal RDI 6896734											
<b>RDS</b>	NFL Football / Équipes à confirmer (19h30) 155642	Sports 30 101449	Billard: championnat du circuit professionnel UPA 242401	NFL Football / Cowboys - Rams 887739	Dans l'oeil du chat (21h45) 92878710				Gagnez un rendez-vous avec Tad Hamilton! (23h15) 26153371												
<b>S.E.</b>	Ella l'ensorcelée (19h30) 78957739	Le Pacificateur 1344975																			
<b>VIE</b>	Interventions miracles 5154913	Décore ta vie 1185826	Métamorphose 6052401	Le Grand Ménage 1161246	Dre Nadia... 1173081	Manon... 9723975	L'espace d'une fête 5126130	Cinéma / UNE TRÈVE POUR L'AMOUR (4) avec Julia Roberts, Campbell Scott 9747555	Cinéma 907531												
<b>SERIES+</b>	Doc 420246	Porté disparu 435130				Sue Thomas, l'oeil du FBI 454178				Les Experts 467642				Sans laisser de trace 437401		Victimes du passé 894807		L'Empreinte du crime 374376			
<b>Z</b>	Bolides 422604	Métal hurlant 447888				Techno marine 456536				Autopsie d'un désastre 436772				Cinéma / 12 SINGES (3) avec Bruce Willis, Madeleine Stowe 720623				Twilight Zone 376734			
<b>HISTORIA</b>	Histoires de trains 8527642				Sept merveilles... / La Manic 1127710				Trouvailles et Trésors / Montréal 1103130				JAG 1123994				Cinéma / HAMLET (3) avec Kenneth Branagh, Derek Jacobi 3850401				
<b>ÉVASION</b>	Cap sur la France 70710	Jet-set... voyage 51062	Hôtels Tendances 47888				Planet Food 56536				Profession Voyageur 10246	Xin Chao 702541	Documentaires européens 736517	Tribus nomades 95826	Cap su: la France 585208						
<b>CBJET</b>	Cinéma / CHITTY CHITTY BANG (4) avec D. Van Dyke (19h) 22517	Just for Laughs 27197				Cinéma / COMEDY GOLD Documentaire (1/2) 54343				Sunday Night 26468				Royal Canadian Air Farce: 2005 Year of the Farce 43246	Canadian Reflections 82531						
<b>CFCF</b>	On Assignment 6517	Entertainment Spotlight 7587	Commander-in-chief 87604				Desperate Housewives 5816284				In Justice (22h10) 99265	CTV News 40401	Exhibit A 26710	Ebert & Roeper 123482							
<b>WVNY</b>	ABC News 47468	Ebert & Roeper 21420	America's Funniest Home Videos 96130				Extreme Makeover: Home Edition 12178				Desperate Housewives 6208791	In Justice (22h10) 95401	Alias 70081	Pub 388647							
<b>WCAX</b>	News 17	CBS News 7	60 Minutes 5449				Cold Case 4197				Cinéma / SURRENDER DOROTHY avec Diane Keaton, Tom Everett Scott 7264				News 4081	...Loves Raymond 93739	King of Queens 55463				
<b>WPTZ</b>	News 7419826	NBC News 7400178	Dateline NBC 6725081				Law & Order: Criminal Intent 6701401				Law & Order: Criminal Intent 6721265	Crossing Jordan 6724352	News 5484994	George Michaels 4994246	Cinéma 7812289						
<b>FOX</b>	NFL Football / Programme double: Bears - Vikings et Redskins - Eagles (19h30) 9484410	NFL Post-Game 1805994	Cinéma / VERTICAL LIMIT (4) avec Chris O'Donnell, Robin Tunney 52772				Charmed 71807				Supernatural 25468				24 756734						
<b>TSN</b>	Sportscentre 510807	Strongest Man... 424401	NFL Primetime 344541	NFL Football / Rams - Cowboys 100791				Sportscentre 409333													
<b>SPNET</b>	Sportsnetnews 79623	Volvo Ocean Race... 2517	NBA XL 2197	Inside the "A" 1265	Killerspin 8212	Beyond the Glory 18569	Canadian Poker Tour 68046	Sportsnetnews 440913													
<b>ARTV</b>	Pape Jean XXIII 163913	La Petite Vie - Spécial Noël 706642	Moi et l'autre 708505	Chef Denise 558802	Du tac au tac 554771	Les Forges de St-Maurice 135130	Viens voir les comédiens / Serge Thériault 705913	La Petite Vie - Spécial Noël 139081				Ensemble pour les fêtes 9737178		États-Hu- mains 637821							
<b>VOX</b>	Esprit librt 3138284	Vox Cité Saguenay 6065975	Les Crèches de Noël 845371	Spectacle de Noël 2005 676212				Les Porteuses de lumière 5135888				Communi- qués 9712531									



Fuite au ministère des Finances

# Des allégations de l'opposition, dit Martin

**LONGUEUIL (PC)** - L'enquête de la GRC sur une possible fuite survenue avant l'énoncé budgétaire du ministre Ralph Goodale n'a comme fondement, pour le moment, que «des allégations de l'opposition pendant une campagne électorale», a soutenu vendredi le chef libéral Paul Martin.

Le premier ministre Martin a d'ailleurs confirmé que lui-même et des membres de son cabinet étaient au courant, à l'époque, des modifications que le ministre des Finances Ralph Goodale s'appropriait à apporter au régime fiscal touchant les fiducies de revenu. Il affirme avoir été lui-même informé «la journée même».

Ces mesures avaient été annoncées le 23 novembre. Or, dans les heures qui ont précédé, il y a eu de nombreuses transactions sur les titres de certaines sociétés.

«Moi je le savais, je peux vous le dire. Et il y en a, dans mon bureau, qui avaient besoin de savoir tout ce qui se passe. Ils l'ont su lorsque la décision a été

prise», a précisé le premier ministre et chef libéral, au cours d'un point de presse dans l'arrondissement Brossard à Longueuil.

Interrogé à savoir s'il était convaincu que la fuite présumée ne provenait alors pas de son propre cabinet, M. Martin a laissé entendre qu'on était encore loin de prouver l'existence d'une fuite et qu'il fallait garder à l'esprit le présent contexte de campagne électorale.

«On doit être très clair, ce qu'on regarde, c'est des allégations de l'opposition pendant

une campagne électorale. Vous avez vu la déclaration de la GRC, il n'y a aucune preuve pour appuyer ces allégations», a-t-il répliqué.

M. Martin concède toutefois que «c'est la responsabilité de la GRC, puisque ce sont des allégations qui sont importantes, de faire l'examen de l'affaire».

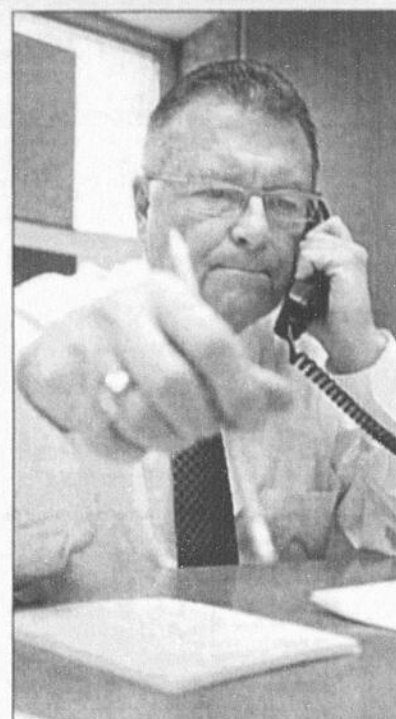
L'enquête de la GRC, annoncée mercredi soir, vise d'ailleurs à déterminer si les preuves sont suffisantes pour déposer des accusations.

Comme il l'avait fait la veille, M. Martin s'est porté à la défense de son ministre des Finances, Ralph Goodale, évoquant sa droiture et son intégrité.

M. Martin a poursuivi, vendredi, sa campagne au ralenti du temps des Fêtes. Il a rencontré des musulmans au Centre communautaire islamique de la rive-sud de Montréal.

Il se trouvait dans Brossard — La Prairie, une circonscription représentée par le libéral Jacques Saada, où le Bloc québécois croit possible d'effectuer une percée.

Jeudi, M. Martin avait rencontré



Ralph Goodale

(Photo PC)

des représentants de la communauté arabe dans Ahuntsic, à Montréal. Mercredi, il s'était entretenu avec des représentants de la communauté chinoise et mardi, avec des Juifs.

# André Arthur devient candidat dans Portneuf

**QUÉBEC (PC)** - L'animateur de radio André Arthur est officiellement devenu vendredi candidat indépendant dans la circonscription de Portneuf-Jacques-Cartier, dans le cadre des élections fédérales.

Il a réussi à recueillir les 100 signatures nécessaires pour faire valider sa candidature. André Arthur, qui vient d'être remercié de ses services par la station de radio CKNU, à Donnacona, n'en sera pas à sa première incursion en politique.

Aux élections provinciales de 1994, il avait terminé deuxième dans le comté de Louis-Hébert, derrière le péquiste Paul Bégin. En 1998, il avait affronté Andrée Boucher à la mairie de Sainte-Foy. Il avait obtenu le tiers des voix.

## LUNDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans *Vollà*.

2 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
<b>CKTV</b>	simondurivage.com 399463	Coup de pouce 13043	Droit au coeur 31463	Ricardo 44289	simond. 45918	Téléjournal 33208	simond. 58005	Urgences 46260	Bienvenue à Rome, USA 98260	Le Temps d'une paix 49734	La Fosse aux lionnes 68869	Véro 81685	L'union fait... 66604							
<b>TQS</b>	Cinéma / JIMMY NEUTRON... (7h30) 644024	Croc blanc 202024	Cinéma / LA MACHINE MAGIQUE DE CHARLIE (6) avec Jared Robbins 863024	Spécial 110% 866111	Dr Marcus Welby 842531	Cinéma / LA MERVEILLEUSE TRAVERSÉE DE LA LICORNE (4) (1/2) 884482	Cinéma / DE QUOI J'ME MÈLE ENCORE (6) avec K. Alley 879208	Journal 800395												
<b>CJPM</b>	Cinéma / BABE: UN COCHON... (7h30) 54647	Deux filles le matin / Martine Chevrier 57869	Tout simplement Clodine 66482	Cinéma / LA MISÈRE DES RICHES (5) avec Tim Allen, Kirstie Alley 627463	La vie... 4494173	Shopping TVA (13h45) 5376	...Bugs? 5376	Cinéma / CAPITAINE CROCHET (4) avec Robin Williams, Dustin Hoffman 358821	Le TVA 9192											
<b>TQc</b>	Inuk 72735	Touple... 22276	...cerise 91208	Madeline 25753	Zobooma-foo 40550	Rocket... 80192	La Petite Sirène 80666	Cinéma / UN HOMME PARI LES LIONS (5) avec Richard Harris, John Michie 60314	Grands Docs / Homo sapiens 58579	C. Brown 49956	Cinéma / LUCKY LUKE: LA BALADE DES DALTON (4) 746145	Soyons bêtes! 39208								
<b>VOX</b>	Les émissions débutent à 10h00.		Spectacle de Noël 595647		Crêches... 1188579	Sécurité en motoneige 5115024	Jeu pathologique et suicide 673463	Crêches... 1139647	La Puce... 6045111	Parole et Vie 6045111	Louise à votre service 602802	Zone grise 604482								
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 66024	Virginie 61821	Rumeurs 81173	L'Auberge du chien noir 83666	Les Bougon 57753	Minuit le soir 78869	Le Téléjournal/Le Point 73289	Au-dessus de la mêlée 69598	La Fosse aux lionnes 380840											
<b>TQS</b>	Drôle, Drôle, Drôle 807208	Spécial Flash 881260	Cinéma / LES MINES DU ROI SALOMON (5) avec Patrick Swayze, Allison Doody (1/2) 858227	Rire et Délire 160314	Quand le sport devient... 867840	Le Grand Journal 130208	Cinéma / RAMBO 2: LA MISSION (5) avec Sylvester Stallone, Julia Nickson 734289													
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 6005	Le Cercle 1735	Le Sketch Show 8531	Spécial Bloopers TVA 689	La Prophétie (1/2-6) 14918	Le TVA 22 heures 78753	Le Cercle 54173	Cinéma / LES SURVIVANTS (4) avec Ethan Hawke, Vincent Spano 69581531												
<b>TQc</b>	Aventures de Lucky Luke 63753	Ramdam 54005	Garfield et ses 9 vies 45482	National Geographic / Les Léviens de Mahomet 21802	Cinéma / SEPT ANS DE RÉFLEXION (3) avec Tom Ewell, Marilyn Monroe 31289	Soyons bêtes! / Expédition Suricate 61531	Cinéma / RÉGINA (4) 4015893													
<b>TV5</b>	La Cible (17h35) 82525918	Journal FR2 234463	Graffiti 60 / Cheveux longs, idées courtes: 1965-1966 (3/4) 466376	Les Français, histoire d'en rire 382043	Eva 682192	TV5 Le Journal 936444	Cliché 585734	Les Carnets du bourlingueur 104024												
<b>CANAL D</b>	Expéditions d'enfer / Panique dans la jungle 4114956	Biographies / Tom Selleck 1657314	Réseaux clandestins / Blanchiment d'argent 1633734	Héros de la peur / Chasseurs d'alligators 1653598	Un tueur si proche / Affaires de famille 1656685	Experts en crime / L'Empreinte révélatrice 6491937	Cinéma / 54 (5) 5989951													
<b>RDI</b>	Quand la musique change les destins 3495937	Le Journal RDI 5764734	La Part des choses 6189127	Le Secret de Kirikou; Uderzo, un destin animé 5000666	Le Téléjournal/Le Point 5080802	Entrée des artistes / Fred Pellerin 5090289	Le Téléjournal/Le Point 2074579													
<b>RDS</b>	Hockey féminin (18h30) 334424	Sports 30 346173	Hockey / Championnat du monde junior: quarts de finale 598111	...dans la LNH 797918	Sports 30 186294	2005: l'année Crosby 186014	Hockey / Championnat du monde junior: quarts de finale 215376													
<b>S.E.</b>	Alexandre (18h30) 27351208	Le Papillon bleu (18h30) 31168937	Six pieds sous terre 519192	Tuer Bill Vol.1 4839463	Soupirs... (23h30) 91494289															
<b>VIE</b>	Métamorphose 6049937	Nicolas et moi 6030289	Décore ta vie 1125298	Manon... 6029173	Un bon pour la vie (1/6) 7131918	Jeux de société / L'avenir de l'agriculture 7144482	Décore ta vie 1170550	Métamorphose 1196598	Quand passe la cigogne 9795192	Oui, je le veux! 2888460	Que feriez-vous? 9055319									
<b>SERIES+</b>	Les Experts 958192	Destins croisés 999314	L'Empreinte du crime 975734	Témoins silencieux 995598	C.S.I.: Miami 998685	Victimes du passé 315463	Tessa à la pointe de l'épée 895932													
<b>Z</b>	Poltergeist 950550	La Revanche des nerds 279937	Comment c'est fait 99289	Star Trek: Voyager 977192	Star Trek: Entreprise 997956	Cour à "Scrap" 990043	La Porte des étoiles 317821	Alias 897390												
<b>HISTORIA</b>	Pare-chocs à pare-chocs 8594314	Origines / Voyageur 1194482	Focus / Feux de forêts 1170802	NCIS / Début 1190666	Cinéma / LAGARDÈRE (4) avec Bruno Wolkowitch, Yvon Back (1/2) 7419531	La petite maison... 6241222														
<b>ÉVASION</b>	Vert 49111	Pilot Guides / Washington 190537	Canons à neige 36647	Soif de voyage 25043	Cap sur l'Espagne 84050	Le Guide des restos 85735	Americas / Chicago - Brésil 547869	Voyage pratique 74579	Bleu / Riv. Maya 76802	La ruée vers l'Ouest 48289	Vert 943680									
<b>CBJET</b>	Canada Now 53869	Royal Canadian Air Force 7647	Coronation Street 3717	Cinéma / COMEDY GOLD Documentaire (2/2) 76734	The National 95869	The National (Update) 892463	The Best of French Canada (23h30) 5640043													
<b>CFCF</b>	CTV News 42482	Access Hollywood 3227	eTalk Daily 1937	Corner Gas 72024	Degrassi: Next... 51531	Medium 58918	CSI: Miami 51005	CTV News 38666	CTV News 4088395	The Daily Show (23h30) 7321203										
<b>WVNY</b>	College Football / Fiesta Bowl: Ohio State - Notre Dame (19h30) 330840	College Football / Sugar Bowl: Georgia - West Virginia 142666	Sex... City 91821																	
<b>WCAX</b>	News 95821	CBS News 3289	Entertainment Tonight 11	King of Queens 2937	How I Met your Mother 1444	2 1/2 Men 3024	Out of Practice 11686	CSI: Miami 8208	News 5428192	Late Show with David Letterman (23h30) 2383024										
<b>WPTZ</b>	News 7486598	NBC News 7460550	Jeopardy 2407005	Wheel of Fortune 7466734	Surface 6778173	Las Vegas 6798937	Medium 6791024	News 4524289	The Tonight Show (23h30) 7482395											
<b>FOX</b>	The Simpsons 56463	That '70s Show 70043	The Simpsons 23647	Seinfeld 76227	Arrested Development 4708937	House 4788173	7th Heaven 37463	Beauty & the Geek 94869	Sex and the City 24406											
<b>TSN</b>	Sportscentre 685173	pp	WWE Raw 846463	2006 World Junior Hockey Championship / Quarts de finale 686260																
<b>SPNET</b>	Chris Myers Interview 6821	Over-Time 7173	Saturday Night Poker 56918	World Pool Masters 69482	Sportsnetnews 66531	Saturday Night Poker 36550														
<b>ARTV</b>	Y paraît que... 252869	Les Forges de St-Maurice 236821	Le Temps d'une paix 512753	Grands Spectacles / Fantaisie sur glace 972227	Voices of Soul 884550	FrancoFolie 938602	Méliomaniaques 674227	Les Forges de St-Maurice 172867												
<b>VOX</b>	Doc Lapointe 6041395	ConneXion 1154956	Le Guide de l'auto 6021531	Les Crêches de Noël 1142111	Spectacle de Noël 2005 9792005	Sécurité-feu spécial Noël 9797559	Communiqués 9792003													

Le Quotidien le Samedi 31 Décembre 2005 - 19

# Entre amies

par SANDRA BELL LUNDY

Nous avons une politique non confessionnelle, non religieuse, sans genre spécifique, non commercialisée, alors faites-nous parvenir 10 \$ pour l'échange de cadeau de Noël pour le party de bureau.



Sandra Bell Lundy 1995



## MOTS CROISÉS

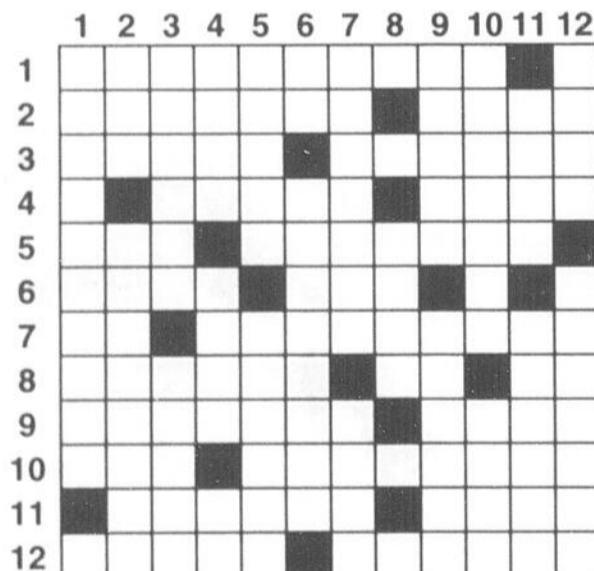
www.hannequart.com

### HORIZONTALEMENT

- Réprimander sévèrement.
- Collier de diamants - Promesse.
- Relatif à la troisième partie de l'intestin grêle - Habitudes de vie.
- Esclave - Quelques maisons.
- Prétentieux - Qualifie certaines fosses.
- Audacieux - Le gardien doit le bloquer.
- Avant le Christ - Vidée.
- Habituel - Étain - Symbole chimique.
- Ordre de grandeur - Bide.
- Évoque la samba - Vieille femme laide et médisante.
- Résine aromatique - Contrée.
- Tirer du néant - Décomposer un mot.

### VERTICALEMENT

- Écrire très mal ou hâtivement.
- Ancienne affirmation - Réunir.
- Fait mal à l'œil - Fleuve de Suisse et de France.
- A cours en Iran - Distancé - Symbole chimique.
- Chapeau rond et bombé - Danser.
- Altesse royale - Attaché aux petits détails.
- Déesse grecque de la Vengeance - Dialecte gaélique.
- Armes silencieuses.
- Action de sortir de sa torpeur - Passe un vêtement.
- Coureur cycliste - Partie centrale d'un cyclone tropical.
- Le plus jeune des dieux grecs - Raffinée.
- S'emploie pour presser - Effroi.



31 décembre 2005

MC1369

### Solution du n° 1368

1	C	R	I	T	I	C	A	I	L	L	E	R
2	H	A	S	A	R	D	M	I	A	M	I	
3	A	M	O	M	E	M	I	N	C	E	S	
4	N	D	I	R	O	T	H	U	E			
5	C	A	C	A	H	O	U	E	T	E		
6	E	M	U	A	N	E	E	T	A	T		
7	L	A	N	D	A	M	E	R	E			
8	I	N	D	I	S	P	O	S	E	R		
9	E	U	E	E	O	N	R	A	I	E		
10	R	I	S	S	I	D	O	I	N	E	S	
11	R	A	T	I	N	E	T	I	R	S		
12	D	E	C	O	I	T	P	E	S	E	E	

## HOROSCOPE

### SAMEDI 31 DÉCEMBRE 2005

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Tandis que la Lunaison du Capricorne se situe au carré de votre Signe, ne permettez pas à quelqu'un de vous ralentir dans votre élan ou de vous imposer un programme qui ne vous convient pas. En cette veille du Jour de l'An, choisissez votre compagnie en fonction du genre de célébration que vous envisagez. En faisant cela, vous devriez terminer l'année le sourire aux lèvres.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Cette veille de Jour de l'An semble parfaitement indiquée pour les loisirs et pour le divertissement. Certes, vos activités sociales ne s'annoncent pas monotones. Toutefois, la présence de Jupiter en Scorpion, face à votre Signe, pourrait vous inciter à exagérer. Alors essayez de modérer toute impulsivité et de ne pas basculer dans trop d'excès.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Les aspects planétaires indiquent que la glace peut être brisée rapidement en cette veille du Jour de l'An. Vous pouvez maintenant vous sentir plus à l'aise dans un contexte ou une situation qui vous insécurisait. Les gens qui vous intimident ont le pouvoir que vous consentez à leur accorder... Alors en faisant un petit effort pour vous extérioriser davantage, toute gêne se dissipera.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Avec notre Lune "nouvelle" dans votre Signe opposé, le Capricorne, ce dernier jour de l'année devrait se vivre dans un climat compatible avec vos attentes. Les autres peuvent faire votre jeu, et ce, probablement involontairement. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à l'aise dans n'importe quel contexte. Attendez-vous à occuper la place centrale lors d'une sortie ou d'une réunion.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Voici l'occasion idéale pour oublier vos soucis et assouplir vos habitudes. Après tout, une fois n'est pas coutume. Vous incitant à détenir le contrôle, l'influence de Saturne en Lion peut rendre plus abstrait le concept de lâcher prise. Toutefois, débarrassez-vous de tout ce qui vous donne l'impression d'être un boulet au pied et terminez l'année en vous amusant!

**Vierge (23 août au 22 septembre):** La Nouvelle Lune du Capricorne devrait vous offrir un réveillon du Jour de l'An tel que vous les aimez, avec suffisamment d'entrain et pas trop de débordements. Certaines personnes vous considèrent comme un pilier de stabilité et vous chargent instinctivement de responsabilités. Toutefois, ne laissez rien miner votre plaisir et terminez l'année à votre guise.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Malgré cette Lune en Capricorne, angulaire à la Balance, vous aurez l'occasion de rayonner et de vous retrouver au coeur de la fête! Votre personnalité énigmatique est même susceptible d'en intriguer plusieurs en cette veille du Jour de l'An. Rappelez-vous qu'il n'est pas nécessaire d'exagérer pour recevoir de l'attention. La modération a bien meilleur goût...

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Évidemment, depuis que Jupiter a fait son entrée dans votre Signe, tous les jours ressemblent un peu au réveillon du Jour de l'An. Et sous son influence bénéfique, vous avez de bonnes chances de vivre une soirée exceptionnelle. La seule mise en garde concerne les excès et l'exagération. Alors tout ira pour le mieux si vous ne dépassez pas certaines limites...

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** La conjonction Mercure + Pluton en Sagittaire vous rend particulièrement charismatique en cette veille du Jour de l'An. Si vous avez envie de vous rapprocher de certaines personnes ou d'entrer dans un nouveau cercle d'individus, n'hésitez pas à faire les premiers pas. Toutefois, n'agissez pas à l'encontre de vos principes pour vous mériter la sympathie d'autrui.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** En cette veille du Jour de l'An, la visite de la Lune dans votre Signe devrait vous charmer. Un entretien peut revêtir un caractère particulièrement intense, voire passionné. Profitez de ce climat pour faire les premiers pas vers quelqu'un qui vous intrigue ou pour raviver la ferveur d'une relation existante. Une bonne plaisanterie peut toujours briser la glace et détendre l'atmosphère.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** La tâche d'alléger une tension risque de vous incomber en cette veille du Jour de l'An. D'ailleurs, personne ne sait détendre l'atmosphère aussi bien que vous. Somme toute, vos efforts de médiation seront en mesure de rassembler des individus aux vues divergentes et aux intérêts opposés. Les gens qui vous entourent termineront définitivement l'année en beauté!

**Poissons (19 février au 20 mars):** Les aspects planétaires accentuent votre besoin d'harmonie en cette veille du Jour de l'An. Pourquoi ne pas essayer de réconcilier des personnes qui sont en froid et qui ne communiquent plus ensemble? Vos arguments sensés devraient suffire à les amener à de meilleurs sentiments. Par ailleurs, un désir pourrait s'exaucer beaucoup plus rapidement que prévu...

## MOT MYSTÈRE

### MAMMIFERES - Un mot de 8 lettres

E	E	D	R	A	H	E	D	E	N	T	E	S	A	H
C	S	A	J	O	U	C	R	N	A	S	I	Q	U	E
N	A	I	H	A	H	E	L	E	P	H	A	N	T	E
O	I	M	T	G	A	R	C	Y	H	L	U	R	U	S
Y	G	P	E	A	M	A	O	H	I	T	T	E	V	S
C	A	N	A	P	S	P	R	O	I	E	N	I	A	E
O	E	K	N	L	T	I	N	I	V	D	T	A	M	R
T	P	U	M	A	E	V	E	R	P	U	N	U	P	G
O	T	O	G	A	R	I	E	E	O	A	L	E	I	I
V	B	I	S	O	N	V	S	G	L	E	T	A	R	T
O	O	R	K	I	D	I	A	A	T	V	R	A	E	C
G	C	A	S	N	R	S	T	L	O	U	T	R	E	Z
N	P	A	A	U	E	O	E	E	T	O	U	R	S	E
I	R	L	O	I	R	N	L	P	N	F	F	A	U	B
D	E	S	M	A	N	G	E	R	B	O	I	S	E	U

AGOUTI  
ALPAGA  
ATELE  
BISON  
CERF  
COB  
CORNE  
DAIM  
DESMAN  
DINGO  
ECHIDNE  
EDENTE  
ELAND  
ELEPHANT

FURET  
GENET  
GERBOISE  
HAMSTER  
HARDE  
HASE  
HYENE  
ISARD  
ISATIS  
LAPIN  
LION  
LOIR  
LOUTRE  
MULET

NARVAL  
NASIQUE  
OKAPI  
ONCE  
OTOCYON  
OURSE  
PANTHERE  
PELAGE  
PUMA  
RAGOT  
RATEL  
RATON  
RUT  
SAIGA

SAJOU  
SOURIS  
TAPIR  
TIGRESSE  
URUS  
VAMPIRE  
VEAU  
VERVET  
VISON  
VIVIPARE  
YAK  
ZEBU

Solution du dernier problème : DURILLON

31 décembre 2005

No 1090

# Charest risque de manquer de temps

par Jocelyne Richer

**QUÉBEC (PC) - Avant la fin de 2005, le gouvernement de Jean Charest avait choisi de mettre le couvercle sur la marmite de deux dossiers chauds — les négociations du secteur public et la réforme des services de garde — dans l'espoir que 2006 débute du bon pied, dans un climat social plus serein. Sauf que la nouvelle année ne s'annonce pas plus tranquille que la précédente. Au contraire.**

En 2006, le gouvernement entre dans sa quatrième année de mandat. Autant dire que le temps commence à manquer pour regagner la confiance des électeurs, avant le déclenchement du prochain scrutin, prévu au printemps 2007.

Plusieurs engagements pris lors de la dernière campagne électorale, puis par le gouvernement, n'ont pas encore été réalisés. Encore là, le temps commence à manquer, si Jean Charest veut se présenter devant les électeurs avec l'assurance de celui qui tient ses promesses.

Toute une série de politiques, lois et mesures sont donc attendues dans les prochains mois.

## Le privé et la santé

Dès que la campagne électorale fédérale aura pris fin, le 23 janvier, le gouvernement aura les coudées franches pour entreprendre un des débats les plus potentiellement explosifs de son administration, à savoir quelle place il convient d'accorder au secteur privé dans le système de santé, pour se conformer au jugement Chaoulli de la Cour suprême... sans remettre en question le caractère public du système.

Cet exercice, qui pourrait ressembler à la quadrature du cercle, risque d'être d'autant plus périlleux qu'il devra avoir lieu en un temps record. Le gouvernement n'aura que quatre mois pour déposer un document de consultation, tenir une commission parlementaire élargie et apporter des modifications législatives.

## Remaniement ministériel

Parallèlement, il faut s'attendre à ce que le premier ministre Charest procède à un remaniement mineur de son cabinet, avant le printemps. Il devrait alors profiter de l'occasion pour faire accéder au cabinet le nouveau député d'Outremont, Raymond Bachand, et lui confier un portefeuille économique.

Parmi les autres changements à venir, il ne faudrait pas se surprendre de voir la ministre de la Famille, Carole Thériault, accéder à d'autres fonctions, tellement sa réforme des services de garde, adoptée grâce au bâillon avant Noël, a pris des airs de véritable chemin de croix.

A ce propos, il faudra voir comment les centres de la petite enfance, mécontents de la réforme, sauront s'adapter, au cours de l'année, aux nouveaux bureaux coordonnateurs qui s'apprentent à gérer la garde familiale.

Une autre inconnue consiste à



Jean Charest

savoir si les syndiqués du secteur public vont avaler sans broncher la loi spéciale qui impose leurs salaires et conditions de travail pour six ans. Les centrales préparent une riposte, mais ne peuvent désobéir à la loi sans encourir de lourdes amendes.

D'ici le mois de mars, le gouvernement doit aussi déclencher une élection complémentaire dans Sainte-Marie-Saint-Jacques, une forteresse péquiste. Le premier ministre Charest a offert au nouveau chef péquiste, André Boisclair, de ne pas lui opposer de rival libéral s'il souhaitait entrer dès maintenant à l'Assemblée nationale, mais ce dernier a décliné l'offre.

Parmi les politiques gouvernementales rendues publiques à court terme, mentionnons la stratégie énergétique. On saura enfin quelle place le gouvernement va donner aux mesures d'efficacité énergétique, à l'expansion des énergies douces comme l'éolienne, ainsi qu'à l'exploitation des petites centrales. Surtout, on saura comment Québec entend s'y prendre pour accroître la marge de manoeuvre d'Hydro-Québec, afin que la société d'Etat puisse répondre à la demande sans devoir importer de l'électricité.

## Changements climatiques

S'il est une autre politique très attendue, c'est bien la stratégie sur les changements climatiques, que le ministre du Développement durable, Thomas Mulcair, n'a pu livrer à temps, lors de la récente conférence de l'ONU, en raison d'un différend profond avec son homologue fédéral, Stéphane Dion. On attend aussi sa loi sur le développement durable.

Quant à elle, la ministre des Relations internationales,

Monique Gagnon-Tremblay, doit rendre publique la nouvelle politique internationale du Québec. Parallèlement, Québec continue à revendiquer auprès d'Ottawa davantage d'autonomie en ce domaine, voulant notamment parler de sa propre voix dans certains forums internationaux.

Jusqu'à maintenant, cependant, Ottawa a réservé à Québec un accueil glacial à ses revendications.

Il faudra voir aussi comment le nouveau gouvernement fédéral répondra aux aspirations du Québec quant à divers sujets: le déséquilibre fiscal, le financement de l'éducation post-secondaire

et la révision du système de péréquation, pour ne nommer que ceux-là.

Parmi les autres politiques attendues, figurent une politique jeunesse, une politique de conciliation travail-famille et la réforme du secteur collégial.

Mais s'il y a un dossier qui fera jaser en 2006 et qui risque de donner du fil à retordre au gouvernement, c'est assurément le déménagement éventuel du casino sur le site du bassin Peel, près du centre-ville de Montréal, un projet gigantesque évalué à 1,2 milliard \$ et qui soulève déjà la controverse.

D'autres engagements, jusqu'à maintenant laissés plus

ou moins en plan, apparaissent sur la liste des choses à faire cette année... ou dans un prochain mandat: éliminer les listes d'attente en santé, procéder à une «réingénierie» de l'Etat et réduire sa taille, de même que diminuer de 5 milliards \$ le fardeau fiscal de tous les Québécois, malgré une marge de manoeuvre quasi inexistante.

Bref, pas de répit en 2006 pour le gouvernement Charest, qui devra aussi trouver le temps de préparer son nouveau programme électoral. Et contrairement à 2003, il devra cette fois non seulement dire ce qu'il veut faire, mais aussi défendre ce qu'il a fait ou renoncé à faire.



## Votre cadeau ne vous a pas fait sauter de joie?

Faites un saut chez TELUS et offrez-vous ce que vous voulez vraiment.



LG 200  
Phototéléphone

29,99\$  
(avec un contrat de 3 ans)



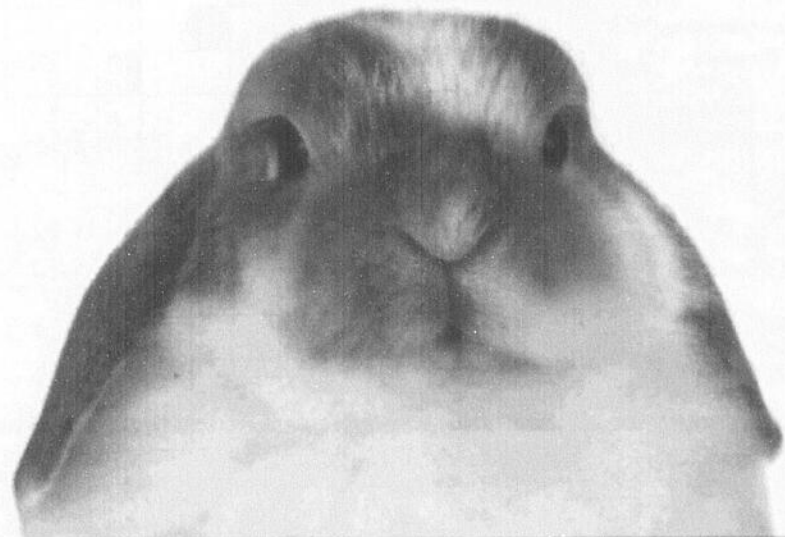
Motorola V710  
Phototéléphone,  
télé et MP3

99,99\$  
(avec un contrat de 3 ans)



LG 535  
Phototéléphone,  
vidéo et MP3

129,99\$  
(avec un contrat de 3 ans)



Pour en savoir davantage sur ces super offres, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com).

FUTURE SHOP

Électronique

Électronique

teleplus

Électronique

Électronique

Zellers

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

**Chicoutimi**  
Place du Royaume  
(418) 543-1533  
Communications Télésignal Inc.  
1660, boul. Saint-Paul, local 116  
(418) 549-9817

**Radio-Onde**  
1265, rue Bensimis  
(418) 545-9215

**Alma**  
Carrefour Alma  
(418) 668-0878

**Doibeau**  
Pega Informatique Inc.  
747, boul. Vézina  
(418) 276-2106  
**Radio-Onde**  
348, 8<sup>e</sup> Avenue  
(418) 276-9409

**Roberval**  
Protech DM Informatique  
1221, boul. Marcotte  
(418) 275-3819  
**Saint-Félicien**  
Vision Informatik Inc.  
1091, boul. Sacré-Cœur  
(418) 679-5809

Offre valable du 2 au 22 janvier 2006 avec nouvelles mises en service seulement. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Les services offerts varient selon le téléphone et la région. Tous les détails en magasin. \* Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. © 2006 TELUS Mobilité

# LA BANDE DU QUOTIDIEN



Résumé de l'actualité pour la semaine du 14 au 20 décembre 2005

- Le groupe NPD a diffusé ses chiffres officiels concernant les ventes du mois de novembre 2005. Une baisse de 18 % des ventes de jeux a été enregistrée en comparaison avec le mois de novembre 2004, malgré une augmentation de 2 % du prix des jeux. Pour la période du 30 octobre au 26 novembre, seulement 870 \$ millions de jeux ont été vendus pour 1,06 \$ milliards l'an dernier. Nous apprenons aussi que le Xbox 360 a été vendu en seulement 326 000 exemplaires dans ses cinq premiers jours, principalement à cause de la basse production. En comparaison, le Xbox de première génération avait vendu 550 000 unités dans ses sept premiers jours.

- Un des investisseurs de Jamdat poursuit EA en raison d'une offre d'achat trop basse. Comme nous l'apprenions la semaine dernière, EA a acquis Jamdat pour la somme de 850 \$ millions, achetant les actions à 33 \$ par action, au moment de l'annonce à 28 \$, maintenant à 34 \$. Elliott Fox, le plaignant, avance que les dirigeants de Jamdat auraient été en mesure d'obtenir un bien meilleur prix.

- Midway a annoncé la fermeture de deux studios, l'un à San Diego aux États-Unis, et l'autre à Adelaide, en Australie. Midway avait acheté pour 8,75 \$ millions le développeur australien Ratbag en août dernier, lequel il ferme maintenant. Les fermetures sont principalement dues aux pertes monétaires de Midway, ayant perdu 36,3 \$ millions pour un revenu de 36,9 \$ millions pour le trimestre de juillet à septembre dernier.

- GameStop a annoncé que Steven R. Morgan, ancien président d'EBGames au Canada et aux États-Unis, a été nommé le nouveau président de la compagnie. EBGames a été récemment acquis par GameStop pour former GameStop Corp.

Alexandre Gagné



## Un quiz sur Noël autour du monde

Où retrouve-t-on les figurines de crèches appelées Santons? Elles sont typiquement provençales. Faites d'argile, elles représentent les professions d'autrefois, comme le forgeron ou les femmes filant la laine et, évidemment, les personnages de la Nativité. En Provence, on ne peut d'ailleurs imaginer un sapin sans crèche! Et c'est aux enfants qu'est confiée la décoration du sapin alors que les parents peuvent réaliser «l'arbre à friandises» que les petits ne découvriront que le soir de Noël.

Nommez les trois pays où ces figures féminines sont célèbres: Befana, Sainte-Lucie et Babouchka? En Italie, Befana est une fée-sorcière qui distribue les cadeaux à dos de balai dans les souliers des enfants sages et du charbon dans ceux des mauvais garnements. Chez les Suédois, c'est Sainte-Lucie qui fait figure d'âme généreuse. Du temps où les chrétiens étaient perçus comme des imposteurs qui devaient se cacher dans des souterrains pour prier, elle leur apportait de la nourriture, coiffée d'une couronne de bougies pour éclairer le chemin. Le matin du 13 décembre, pour célébrer la Sainte-Lucie, la fille aînée de chaque famille suédoise se lève à l'aube pour aller réveiller les autres membres de la famille en leur apportant à manger. Enfin, Babouchka, c'est la grand-maman russe au grand cœur qui parcourt son pays en laissant un présent à tous les nouveau-nés dans l'espoir qu'un de ceux-ci soit le petit Jésus.

Dans quel pays les enfants guettent-ils l'arrivée de la première étoile le soir du 24 décembre comme signe du début de la fête? En Pologne. La famille passe ensuite à table où tous les membres se partagent une mince tranche de pain appelée «oplatek» sur laquelle sont représentées des scènes de la Nativité. La coutume veut aussi que les parents placent de

la paille entre la nappe et la table. Les enfants prennent les brins un à un et on dit que celui qui trouve le brin le plus long est celui qui vivra le plus longtemps ou qui se mariera pendant l'année... selon l'âge et les croyances!

Pourquoi les enfants espagnols laissent-ils à la porte leurs pantoufles remplies d'avoine? Comme ce sont les Rois mages qui jouent au père Noël (à l'Épiphanie), les enfants réservent de la nourriture à leurs chameaux. Noël est avant tout une journée de partage. C'est pourquoi une autre vieille coutume espagnole veut que l'on accueille chez soi un bébé pauvre pour lui offrir des vêtements neufs.

Dans un endroit célèbre, la bûche de Noël cède la place au «Gâteau du Président». Où est-ce? On connaît tous la fête du Thanksgiving où la dinde est au menu de toute famille américaine qui se respecte! Mais, la tradition du «Gâteau du Président», dégusté le 24 décembre à minuit à la Maison Blanche, est beaucoup moins célèbre. Cette tradition est pourtant vieille de plus de deux siècles, du temps d'Abraham Lincoln.

Dans quel pays les enfants laissent-ils un verre de sherry et une tartelette de «mincemeat» au père Noël plutôt que du lait et des biscuits? Et pourquoi pas du plum pudding? Eh ouï! Ce sont les petits Anglais qui récompensent ainsi le gros bonhomme rouge. Voilà qui s'ajoute donc aux deux millions de biscuits aux brisures de chocolat que le père Noël mange chaque année, selon les estimations de Postes Canada! Quant au plum pudding, aussi appelé Christmas pudding, on le mangera à l'heure du Five O'clock tea, après avoir écouté le discours de la Reine. La veille de Noël, des groupes d'enfants et d'adultes vont chanter des cantiques de porte en porte pour récolter de l'argent à des fins charitables.



- **Polissage doux.** Ta peau est sensible et tu cherches un moyen pour l'adoucir sans la fragiliser davantage? Aux exfoliants chimiques et mécaniques conventionnels, préfère cette décoction maison pour éliminer les cellules mortes de ton visage et de ton corps: un peu de

bicarbonate de soude ajouté à ton produit nettoyant ou à ton gel de douche.

- **Zéro poil.** Il te reste toujours plus de revitalisant que de shampooing? Sers-toi de l'excédent comme crème à raser. D'abord émulsionne, le revitalisant facilite le rasage, en plus d'hydrater la peau des jambes et des aisselles.

- **À la source.** En lisant l'étiquette d'une formule de luxe, repère l'ingrédient clé et cherche sur les tablettes des pharmacies, des produits moins chers dans lesquels on retrouve le même ingrédient principal. Quelques pistes: le beurre de karité est le préféré des formules corporelles hydratantes; au rayon des soins de jour antioxydants, le thé vert fait figure de jeune premier.

- **Conservation.** Limite la prolifération bactérienne, et la détérioration de tes produits, en ne plongeant jamais tes doigts directement dans un pot de crème. Pour couvrir ton visage, l'équivalent d'un pois chiche de crème suffit. Prélève cette dose en te servant d'un coton-tige que tu jetteras après utilisation.

- **Exfoliation.** Même le soin le plus luxueux n'aura pas d'effet sur un épiderme mal lavé et brouillé. En exfoliant ta peau une fois la semaine, elle paraîtra plus belle, ton teint sera plus lumineux et ton hydratant sera plus performant.



Voilà, ça y est!



**Milko Music Machine** \*\*\*  
[http://www.fjalifi.com/index\\_eng.html](http://www.fjalifi.com/index_eng.html)  
 Réalise un vidéoclip mettant en vedette la vache Milko. Quel style musical choisiras-tu: métal, hip hop ou disco? À moins que tu ne préfères la voir s'agiter dans un vidéo de tai-chi ou d'aérobique? Sélectionne la musique, les images et... les meuglements! Glisse-les ensuite sur la table de montage et admire le résultat. À moocourir de rire! (En anglais)

**L'histoire du roller** \*  
[http://www.rolleronline.com/dossiers/Historique\\_roller.htm](http://www.rolleronline.com/dossiers/Historique_roller.htm)  
 À quoi pouvaient bien ressembler les ancêtres du rollerblade? Tu trouveras ici de nombreuses photos illustrant les différents types de patins qui ont roulé au cours des deux cents dernières années! De la découverte du roulement à billes en passant par les roues en bois, en métal, à chambre à air, tu sauras tout sur cette invention.

**Nousa le monde** \*\*  
<http://www.survivalfrance.org/nlm/index.html>  
 Qui sont les Tchouktche, les yanomami et les Ba-aka? Avec Anton, Guiomar et Esimba, fais la connaissance de ces trois peuples autochtones qui habitent la Sibérie, la forêt amazonienne et le Congo africain. Découvre leur façon de vivre, leurs mets préférés et leurs habitations. Au fait, sais-tu comment dire «bonjour» dans leur langue?

**Le savais-tu?**  
 Il y a bien longtemps, le mot **cocu** désignait l'oiseau qu'on connaît sous le nom de coucou. À l'usage, le mot a pris une signification propre et sert à désigner un mari trompé. Pourquoi? Parce que chez les coucous, la femelle pond ses œufs dans le nid d'autres oiseaux plutôt que dans le sien.  
 Un palindrome est un mot qui peut se lire de gauche à droite aussi bien que de droite à gauche. Le plus long palindrome est un mot finnois de 19 lettres, **Saippukivikauppias** qui signifie «marchand de soude caustique».



- Table de hockey sur coussin d'air
- Microscope
- Planche à neige
- Billet de cinéma
- Machine à coudre miniature
- Ensemble de calligraphie
- Papier à lettre
- Panier de basketball
- Encre de couleur parfumée pour stylo-plume rechargeable

Tu as entre 8 et 17 ans? Tes parents sont abonnés au Quotidien?

**JOINS-TOI au... Club C'EST GRATUIT!**

**TU RECEVRAS:**  
 Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

**POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE**  
**LA BANDE DU QUOTIDIEN**  
 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi QC G7H 5C1

NOM: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 VILLE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_  
 TÉL: \_\_\_\_\_ ÂGE: \_\_\_\_\_ GARÇON  FILLE

00635111

Raphaëlle Lajoie et Annie Gervais, 13 ans

# À Montréal pour la danse

**CHICOUTIMI (CL) - L'École de danse contemporaine de Montréal a jeté son dévolu sur deux jeunes filles de 13 ans, Raphaëlle Lajoie et Annie Gervais, élève de l'École de danse Florence-Fourcaudot de Chicoutimi. Si les parents y avaient consenti plus tôt, Annie serait partie vers la métropole dès l'âge de 11 ans. Trop jeune. Deux ans plus tard, le directeur pédagogique Fabrice Maufrais se fait plus convaincant. Traversant le Parc des Laurentides, les deux ballerines franchissent le pas en septembre 2005.**

## Un pas de deux

Amies d'enfance, Raphaëlle et Annie fréquentaient l'école Four-



**LAFORGE**

CHRISTIANE

claforge@lequotidien.com

caudot depuis sept ans. Élèves de Julie Morin (ballet classique et directrice de l'école), de Marie-Josée Paradis (danse contemporaine) et d'Isabelle Munger (jazz, hip-hop), elles ont été plusieurs fois

boursières de la Fondation TIMI.

L'omniprésence de la danse est manifeste dans leur jeune existence. Outre l'école régulière (15 heures par semaine), tout leur temps est accaparé par la danse.

Annie a suivi les camps d'été de son école de danse pendant trois ans. Ce n'était pas assez. Tous les deux ans, l'ÉNBC envoie un observateur pour évaluer les élèves en prévision des stages d'été à Montréal. Les deux amies y ont été remarquées. Au point que le directeur général, Didier Chirpaz, leurs a ouvert les portes de l'école, cela sans audition. Plus encore, explique Hélène Lajoie, mère d'Annie, il arrive que les élèves du secondaire ainsi recrutées sont rétrogradés d'une année afin de les amener au niveau des élèves formées par cette

école depuis le primaire. Les deux élèves de Florence-Fourcaudot n'ont pas eu à vivre ce recul. «Cela confirme la qualité de l'enseignement donné ici», déclare Luce Dufour, mère de Raphaëlle.

## Nouveaux horizons

Depuis septembre, Annie Gervais et Raphaëlle Lajoie vivent à

Montréal. Inscrites en secondaire II au Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie (où elle sont pensionnaires), elles consacrent leurs matinées à la danse à l'École nationale de ballet contemporain. Ballet classique et contemporain, folklore, conditionnement physique et autres disciplines sont au menu du jour. Les fins

de semaine, elles séjournent dans leur famille d'accueil respective, celles qui les avaient reçues lors du camp d'été.

La danse et leur amitié les aident à évoluer dans cette existence loin de la maison familiale où elles sont confrontées à de nombreux changements. Un heureux problème, avouent-elles, en évoquant le côté cosmopolite de leur nouvel univers. L'école de danse attire des élèves de tous pays, notamment de la Russie et de la France; les professeurs sont aussi de diverses origines, chacun ajoutant une couleur à la nouvelle palette culturelle des deux adolescentes.

## Un avenir à définir

par Christiane Laforge

**CHICOUTIMI (CL) - L'École nationale de ballet contemporain se définit comme une école d'élite, très exigeante, dont le but est de former des professionnelles de la danse. «Il est primordial d'être conscient que réaliser un rêve représente du travail de grande envergure et modifiera la vie du futur danseur.»**

Annie et Raphaëlle ne se prononcent pas sur leur avenir. Tant de choses peuvent arriver qui changeront le cours du destin. Le présent est important. C'est dans cet optique que les parents ont préparé leurs filles. «Ce qui est important, c'est qu'elles soient heureuses de danser, qu'elles réalisent ce qui leur donne du bonheur», déclarent tour à tour Hélène Lajoie et Luce Dufour.

Un présent prometteur. Bien sûr, la passion de la danse domine dans ce choix d'une formation poussée, de l'éloignement familial et des sommes investies. Les parents doivent assumer tous les coûts reliés à la formation de leurs enfants. «Cela illustre combien l'éducation n'est pas accessible à tous», commente Julie Morin.

Heureusement tous les mots, tous les soucis et le chagrin de la distance ne résistent pas devant la danse. Même les jours de congé, les deux danseuses ne résistent pas au plai-

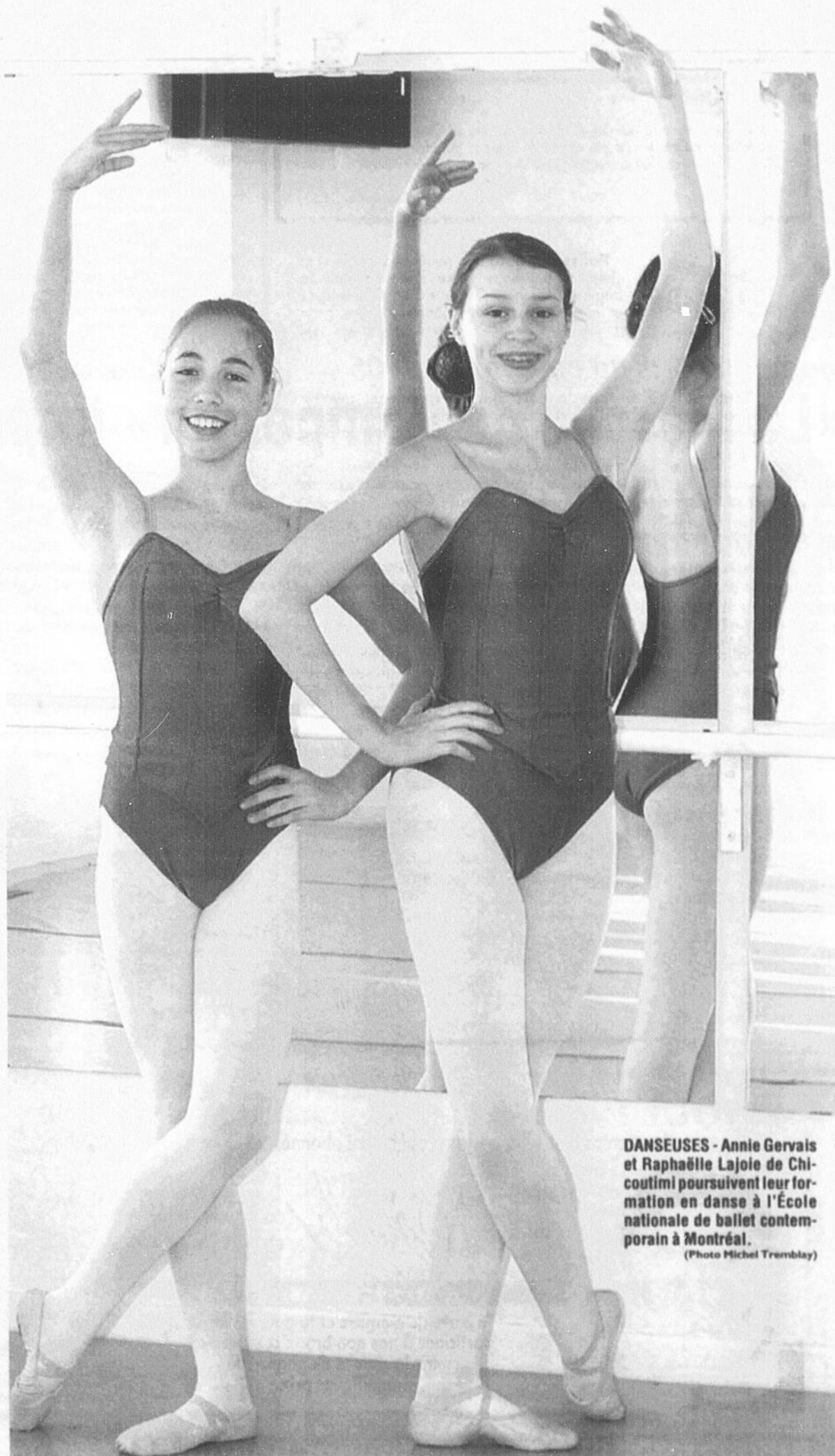
sir de revenir au studio de l'école Fourcaudot pour y voir danser leurs amies.

## L'École nationale

Fondée en 1966 par Ludmilla Chiriaeff, bien connue dans le milieu de la danse au Saguenay, l'École nationale de ballet contemporain a existé sous les noms de l'Académie des Grands ballets canadiens, suivi de l'École supérieure de danse du Québec avant d'adopter sa nouvelle dénomination, le 27 mai 2003. Identité mieux adaptée à l'orientation donnée par son directeur général, Didier Chirpaz.

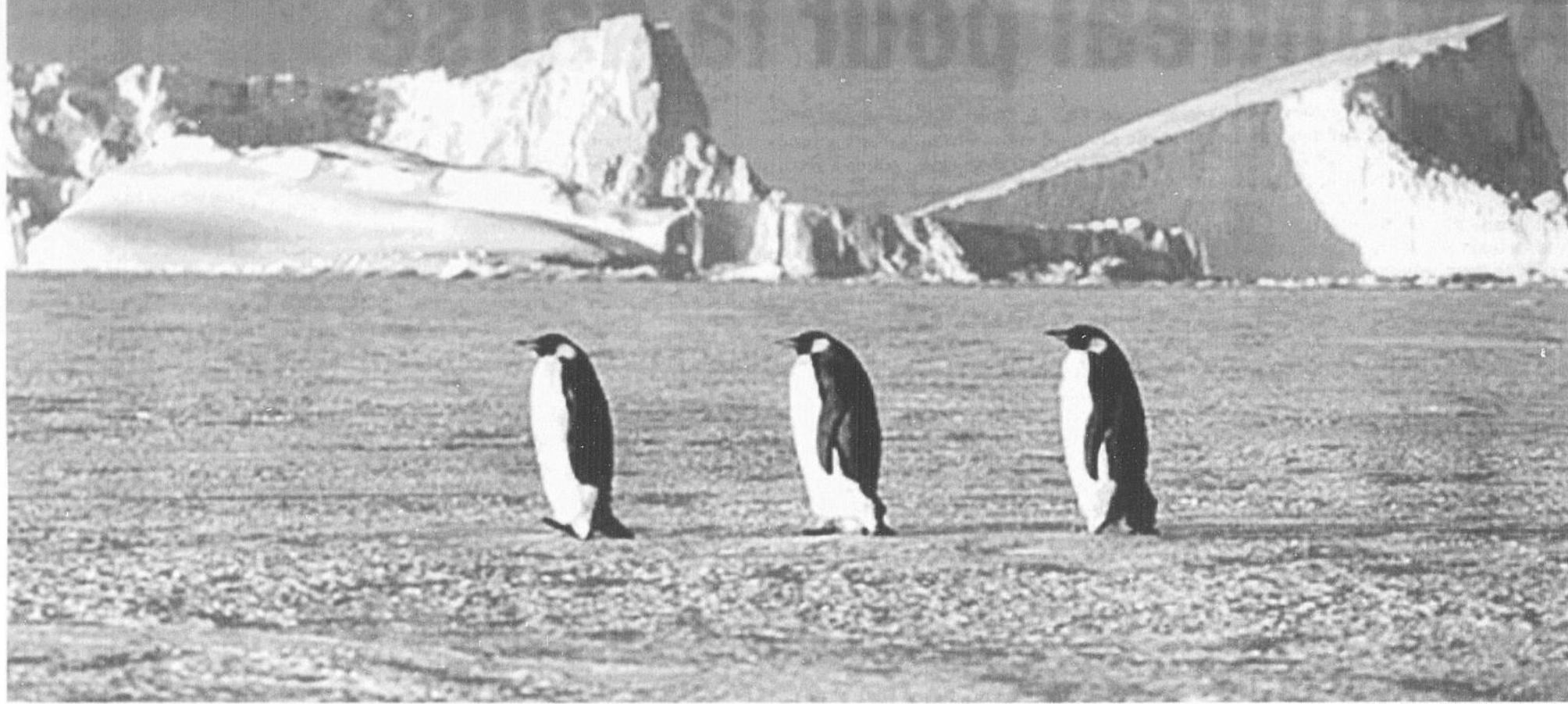
«L'idée de ballet contemporain s'est imposée comme troisième voie. Pas plus classique que moderne, ce concept revendique une identité propre. Ce n'est pas un style mais plutôt un principe pédagogique où la volonté de ne pas imposer de choix esthétique ni stylistique garantit de ne pas compromettre l'épanouissement des élèves.» Cette approche s'ouvre sur différentes visions artistiques.

Menant à l'obtention d'un diplôme d'études collégiales en danse-interprétation, le programme est partagé entre l'école de ballet et ses partenaires en enseignement scolaire général dont le Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie, l'École Saint-Joseph et le Cégep du Vieux Montréal.



**DANSEUSES - Annie Gervais et Raphaëlle Lajoie de Chicoutimi poursuivent leur formation en danse à l'École nationale de ballet contemporain à Montréal.**  
(Photo Michel Tremblay)

**IMPORTANT** - Le documentaire français «La Marche de l'empereur» figure parmi les «moments d'importance» de 2005, selon l'American Film Institute (AFI).



Moments forts du cinéma en 2005

## «La Marche de l'empereur» impressionne

**NEW YORK (AP)** - Le documentaire français «La Marche de l'empereur» et les vidéos pour appareils iPod figurent parmi la liste des «moments d'importance» de 2005 établie par l'American Film Institute (AFI).

Les six événements jugés dignes de mention par l'AFI, retenus par un jury de 13 personnes, ont exercé un impact positif ou négatif sur le monde du cinéma.

Les films réagissant aux attentats

terroristes du 11 septembre 2001 et les nouvelles réalités subséquentes se trouvent au nombre des changements importants survenus cette année dans le secteur du cinéma, a indiqué l'AFI cette semaine.

Mis à part des films comme «Good Night, and Good Luck» et «La Guerre des mondes» («War of the Worlds»), l'AFI a cité le documentaire «La Marche de l'empereur» pour «son message universel — le besoin de faire partie d'une communauté dont les membres se soucient les uns des autres».

La migration d'émissions de télévision vers d'autres plateformes, comme les iPod munis d'un

écran vidéo, a par ailleurs été qualifiée de percée par l'organisme, au même titre que la couverture Internet des concerts Live 8, en juillet.

L'AFI a également jugé digne de mention la stagnation de la popularité des films en salle, les DVD — mais aussi les jeux vidéo — ayant contribué à maintenir peu élevées les recettes au box-office.

Musée du Louvre

## Affluence record

**PARIS (AP)** - Plus de sept millions de personnes ont visité le Louvre en 2005, une «année record», selon le service de communication du musée.

Considérée comme une année faste, 2000 avait vu 6,5 millions de visiteurs déambuler dans le musée où est exposée «La Joconde» de Léonard de Vinci.

Touristes et amateurs d'art étaient 5,1 millions à se presser dans ses salles en 2001, 5,7 millions en 2003 et 6,7 millions en 2004.

En 2005, le musée estime avoir accueilli 7,2 millions de visiteurs. Le public devient «plus jeune» et la proportion de touristes étrangers reste stable à 65 pour cent.

«PALPITANT!  
ÉPIQUE!»

Devin Garden, Newsweek

DU RÉALISATEUR DU FILM  
«LE SEIGNEUR DES ANNEAUX»

# KING KONG

(Version française)



ALMA JONQUIERE CHICOUTIMI ROBERVAL BOREAL DOLBEAU  
À L'AFFICHE Consultez le Répertoire Des Cinémas ou  
www.universalpictures.ca Pour L'horaire Des Films

13 ANS

LA RUBRIQUE PRÉSENTE UNE COMÉDIE DE Sylvie BOUCHARD

## Le Festin

MISE EN SCÈNE DE ERIC CHALIFOUR

Spectacle 25 \$  
Souper-spectacle La Cervoise 53 \$

18 JANVIER  
au 4 FÉVRIER 2006  
DU MERCREDI AU SAMEDI À 20 H

Salle Pierrette-Gaudreault / Centre culturel du mont Jacob

542-5521 www.reservatech.net  
www.theatrelarubrique.com

5 \$ de rabais si vous réservez avant le 9 janvier  
Un cadeau GÉNIAL!

HORAIRE DU 30 DÉCEMBRE AU 5 JANVIER

\*\*\* CINÉMA \*\*\*  
**COMPLEXE J. GAGNON ALMA**  
1000, boul. des Cascades ouest  
662-FILM

De Joyeuses Fêtes à notre fidèle clientèle!

**MOINS CHER LA DOUZAINÉ 2 (e)**  
Samedi: 12h30 - 14h30  
Dimanche: 19h00 - 21h30  
Vendredi - Lundi - Mardi - Mercredi & Jeudi:  
12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h30

**KING KONG (13+)**  
Samedi: 12h30  
Dimanche: 20h30  
Vendredi - Lundi - Mardi - Mercredi & Jeudi:  
12h30 - 16h30 - 20h30

**LES BOYS 4 (e)**  
Samedi: 12h30 - 15h30  
Dimanche: 18h50 - 21h30  
Vendredi - Lundi - Mardi - Mercredi & Jeudi:  
12h30 - 15h30 - 18h50 - 21h30

**MAURICE RICHARD (e)**  
Tous les soirs (sauf samedi): 18h50 - 21h25

**HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU**  
6 BICOÛS BICOÛS BICOÛS  
Tous les jours (sauf dimanche): 14h30

**PETIT POULET (e)**  
Tous les jours (sauf dimanche): 12h30

le QUOTIDIEN  
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

offre une  
soirée-théâtre  
à 40 lecteurs!

20 tirages au sort  
se feront parmi  
tout le courrier reçu  
le jeudi 12 janvier

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Faire parvenir à:  
Concours «Le festin»  
a/s Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi G7H 5C1

Votez pour les arts

# La coalition lance son site Internet

**TORONTO (PC) - La Coalition canadienne des arts, le plus important regroupement d'organismes artistiques formé au Canada en vue d'augmenter le financement des arts, a lancé un site Internet, Votezpourlesarts2006.ca, destiné à maintenir cette question à l'avant-plan des revendications au cours de la campagne électorale fédérale.**

Le site est à caractère interactif afin que les électeurs fassent part de leur appui aux arts et endossent l'augmentation récente du budget du Conseil des Arts du Canada annoncée par le gouvernement fédéral.

La Coalition, qui est formée d'artistes, de dirigeants d'organismes artistiques et de chefs d'entreprises à l'échelle du pays, est unie sous un même objectif: augmenter de 5 dollars par citoyen le financement des arts redistribué par le biais du Conseil des Arts du Canada.

«Le mois dernier, le gouvernement du Canada a reconnu l'importance des arts dans la vie des Canadiens en faisant l'annonce historique qu'il accorderait un montant de 306 millions de dollars au Conseil des Arts du Canada, dont le budget annuel atteindra plus de 300 millions», a déclaré en saluant ce geste une porte parole de la Coalition, Sarah Iley, du Sommet canadien des Arts, l'une des nombreuses organisations appuyant la Coalition.

«Le gouvernement fédéral et

les parlementaires à l'échelle du pays ont entendu et compris notre message. Et maintenant, la Coalition demeure vigilante durant cette période électorale pour s'assurer que ce financement essentiel se concrétisera lors du choix du nouveau gouvernement.»

«Traditionnellement, les arts n'ont jamais été un centre d'intérêt lors des campagnes électorales fédérales mais la Coalition canadienne des arts s'efforce de changer cette tradition. La communauté artistique du Canada est mobilisée comme jamais auparavant et le site Internet Votezpourlesarts2006.ca est l'une des façons

par lesquelles nous défendrons les intérêts de la communauté artistique afin d'en faire profiter tous les Canadiens au cours de la période électorale», a ajouté Madame Iley.

Conçu par la firme torontoise ecentricarts inc., le nouveau site est un outil interactif permettant aux électeurs et électrices de se faire entendre.

Il procure des informations sur l'état actuel du financement des arts;

des moyens directs de rejoindre tous les candidats et toutes les candidates des partis fédéraux par courriel, par téléphone et par la poste; des informations sur la valeur des arts pour le Canada, et des commentaires de la communauté artistique et de ses chefs de file au sujet de l'importance des investissements dans le domaine des arts.

Le site sera mis à jour tout au long de la campagne électorale

fédérale, en fournissant des informations sur les enjeux reliés aux arts et d'autres chroniques.

«Nous sommes fiers d'offrir à tous les sympathisants à notre cause l'occasion d'utiliser Votezpourlesarts2006.ca pour rejoindre leurs candidats ou candidates et leur faire comprendre l'importance que tous les citoyens accordent aux arts. Nous voulons exercer des pressions pour que le prochain gouvernement fédéral honore l'engagement d'augmenter de 5 dollars par citoyen le budget du Conseil des Arts que le gouvernement a pris le 23 novembre dernier», a conclu Bastien Gilbert, représentant du Mouve-

ment pour les arts et les lettres du Québec.

La Coalition canadienne des arts représente une grande variété d'organisations qui croient qu'une augmentation importante du financement fédéral des arts est essentielle pour l'avenir du Canada. Votezpourlesarts2006.ca est une initiative de la Coalition canadienne des arts et a été rendue possible grâce à l'appui du Sommet canadien des Arts.

La firme ecentricarts inc. crée des solutions Internet innovatrices pour les organisations des secteurs des arts, de la culture, de l'éducation, du divertissement, des services sociaux et des affaires.

LA CHASSE À L'HOMME EST OUVERTE.

**TERREUR À WOLF CREEK**

INSPIRÉ D'UNE HISTOIRE VRAIE

À L'AFFICHE! CHICOUTIMI

00648110

18

www.wolfcreekthemovie.com

00648110

18

CHICOUTIMI

13815 - 1705 - 1905 - 2145 - 2300

13815 - 1705

13815 - 1705 - 1905 - 2145

Los Angeles Times Kevin Thomas

UN CADEAU DES FÊTES.

**MOINS CHER LA DOUZAINÉ 2**

Version française de «Cheaper by the Dozen 2»

www.cheaperbythedozen2movie.com

CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI

COMPLEXE J. GAGNON ALMA

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.orgelmeur.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

www.cinentreprise.com

**CINÉMAS ODYSSEE**

1401, Boul. Talbot, Chicoutimi

INFO-HORAIRE: 543-0055

• semaine du 30 déc. au 5 jan. '06 •

**MAURICE RICHARD (G)**  
Ciné-Bout'choux ven: 13:00  
ven, dim au jeu 13:00-15:55-19:15-21:40 sam 13:00-15:55  
Coucher-tard ven 23:40

**TERREUR À WOLF CREEK (18+VIOL)**  
dim au jeu 15:15-17:25-19:35-21:45

**HARRY POTTER et la COUPE DE FEU (G+DJE)**  
ven, dim au jeu 13:00-16:00-19:00-22:00  
sam 13:00-16:00 Coucher-tard ven 00:45

**KING KONG v.f. (13+) aucun laissez-passer**  
ven, dim au jeu 12:30-16:30-20:30  
sam 12:30-16:30 Coucher-tard ven 23:50

**FOLIES DE DICK ET JANE (G)**  
ven, dim au jeu 13:20-15:20-17:20-19:20-21:20  
sam 13:20-15:20-17:20 Coucher-tard ven 23:20

**MOINS CHER LA DOUZAINÉ 2 (G)**  
ven, dim au jeu 13:10-15:15-17:20-19:30-21:35  
sam 13:10-15:15-17:20 Coucher-tard ven 23:40

**LES BOYS IV (G)**  
ven, dim au jeu 13:15-15:45-19:00-21:35  
sam 13:15-15:45 Coucher-tard ven 23:50

**LES CHRONIQUES DE NARNIA (G)**  
ven, dim au jeu 12:30-15:30-18:45-21:30 sam 12:30-15:30  
Coucher-tard ven 00:05

**PETIT POULET (G)** ven, sam 12:30 dim au jeu 13:05

**JONQUIÈRE**  
2445 St-Dominique

**KING KONG v.f. (13+) aucun laissez-passer**  
ven, dim au jeu 12:30-16:30-20:30  
sam 12:30-16:30

**LES BOYS IV (G)**  
ven, dim au jeu 16:00-19:00-21:30 sam 16:00

**HARRY POTTER et la COUPE DE FEU (G+DJE)**  
ven au jeu 13:00

« LE FILM AMÉRICAIN LE PLUS TERRIFIANT DE LA DÉCENNIE. »

Ain't It Cool News

**L'AUBERGE**

QUENTIN TARANTINO présente

VERSION FRANÇAISE DE HOSTEL

ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR ELI ROTH

www.hostelfilm.com

À L'AFFICHE! CHICOUTIMI

18

CHICOUTIMI

13815 - 1705 - 1905 - 2145 - 2300

13815 - 1705

13815 - 1705 - 1905 - 2145

00648110

18

CHICOUTIMI

13815 - 1705 - 1905 - 2145 - 2300

13815 - 1705

13815 - 1705 - 1905 - 2145

« LE MEILLEUR DES 4! »

BERNARD MICHAUD, RADIO-CANADA

MELEVIN PRODUCTIONS

GEORGES MIHALKA

RICHARD GOUDREAU

**AU BOYS-OFFICE!**

CD DISPONIBLE DANS TOUS LES BOYS MAGASINS!

« LA FIN EST UN DES MOMENTS LES PLUS DRÔLES ET LES PLUS TOUCHANTS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS. »

MICHEL COULOMBE, RADIO-CANADA

« LES BOYS IV : HILARANT! »

BERTRAND RAYMOND, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

« À MOURIR DE RIRE! »

GUY LAFLÈRE

« LES BOYS SCORES AGAIN! »

THE GAZETTE

« UN VRAI CADEAU DE NOËL. J'AI EU LE FUN DE MA VIE! »

JACQUES DÉTÈRES

RÉMY GIRARD PIERRE LEBEAU LUC GUÉRIN PATRICK LABBÉ MICHEL CHARETTE SERGE THÉRIAULT PAUL HOUE YVAN PONTON ROC LAFORTUNE REAL BELAND GILDOR ROY MARC MESSIER

www.lesboys4.com

À L'AFFICHE! CHICOUTIMI

CHICOUTIMI

13815 - 1705 - 1905 - 2145 - 2300

13815 - 1705

13815 - 1705 - 1905 - 2145

00648110

18

CHICOUTIMI

13815 - 1705 - 1905 - 2145 - 2300

13815 - 1705

13815 - 1705 - 1905 - 2145



Main table containing financial data, including columns for company names, stock prices, and other market-related information. The table is organized into multiple columns and rows, covering a wide range of companies and their respective market values.

Pour ses accusations en matière de fraudes

## Black personnalité d'affaires en 2005

TORONTO (PC) - Les Canadiens se demandent toujours jusqu'où tombera le déjà tout-puissant Conrad Black, ce qui a valu à ce dernier d'être désigné personnalité de l'année dans les milieux d'affaires pour la troisième année de suite par La Presse Canadienne (PC) et son réseau radiophonique, NTR.

L'homme de 61 ans, que Jean Chrétien a tenté d'empêcher, en vain, d'être nommé Lord Black de Crossharbour, se prépare maintenant à livrer la plus importante bataille de sa vie.

Le terrain de bataille sera une salle de tribunal américaine, où M. Black, avec le soutien d'une équipe d'avocats, tentera de laver sa réputation et d'éviter une peine de prison qui pourrait atteindre pas moins de 95 ans.

Les péripéties de M. Black, ayant atteint leur point culminant ces dernières semaines avec les accusations de fraude portées par le gouvernement américain, en font le grand vainqueur du sondage annuel mené auprès des rédacteurs en chef et radiodiffuseurs de la PC et de NTR.

Black a été retenu par 51 des 61 personnes appelées à choisir la personnalité de l'année dans les milieux d'affaires.

Le président du conseil et chef de la direction d'Air Canada, Robert Milton, se classe deuxième en vertu de deux votes.

Edward Greenspan, avocat et ami de longue date de M. Black, espère que ce dernier ne sera pas nommé homme d'affaires de l'année, en 2006.

«L'an prochain, nous nous préparerons en vue du procès devant débiter en mars 2007 à Chicago, et je doute (que Conrad Black) soit nommé personnalité de l'année dans les milieux d'affaires», a-t-il affirmé.

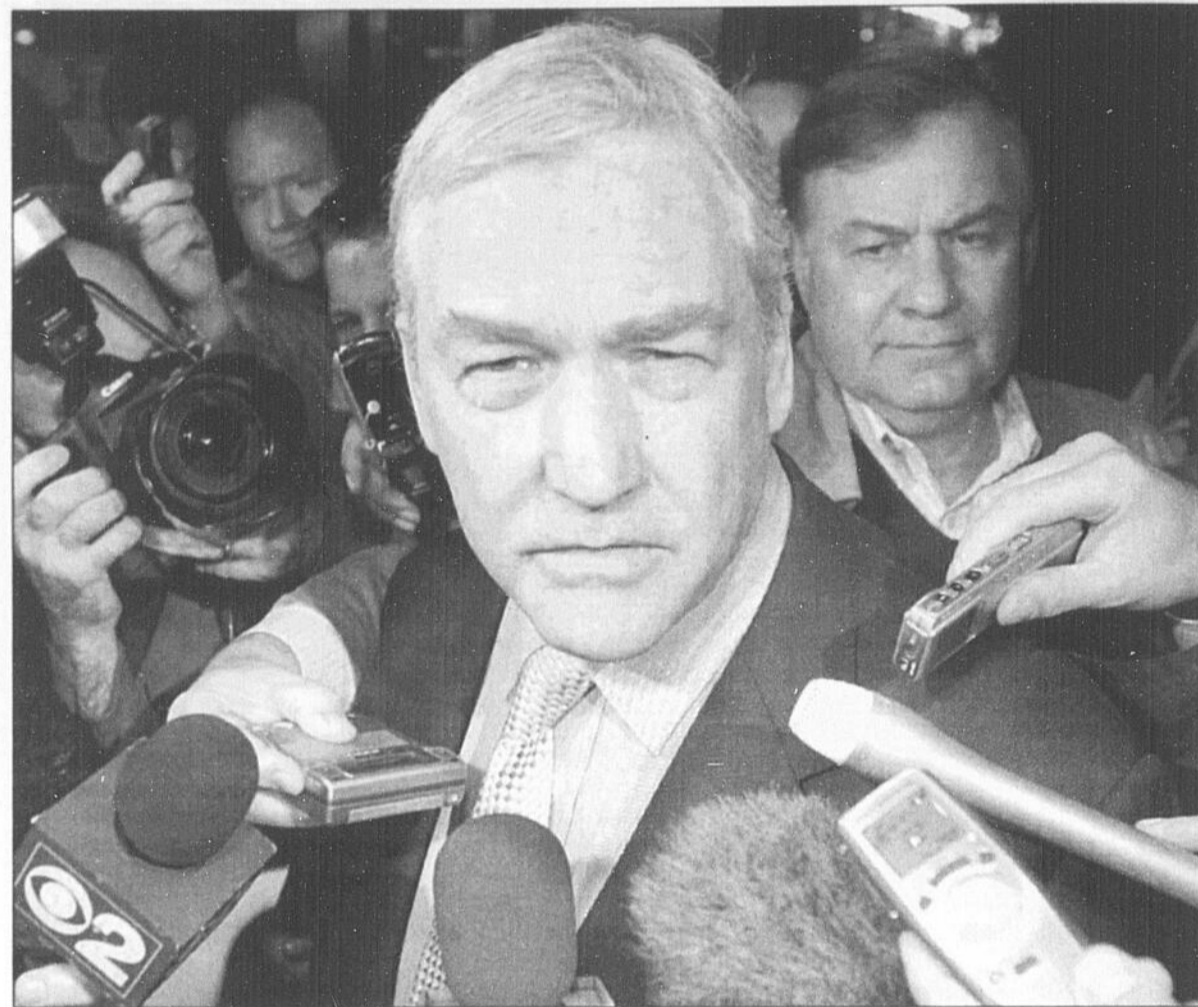
«Nous espérons, l'année prochaine, pouvoir nous préparer en vue d'un procès que nous nous attendons à gagner», a ajouté M. Greenspan.

Conrad Black a plaidé non coupable, le 16 décembre, aux quatre nouvelles accusations portées contre lui la veille par les autorités américaines relativement à l'affaire Hollinger International Inc.

Ces accusations, portées par le bureau du procureur fédéral américain à Chicago, sont: racket, entrave à la justice, blanchiment d'argent et fraude postale. Elles découlent de l'époque au cours de laquelle M. Black se trouvait à la tête de Hollinger International, société de publication de journaux de Chicago possédant le quotidien Chicago Sun-Times, anciennement propriétaire du London Telegraph, du Jerusalem Post et d'autres publications aux États-Unis, au Canada (The National Post, The Gazette) et outre-mer.

Ensemble, elles pourraient ajouter 55 ans à la peine de 40 années de détention pesant déjà sur l'ex-magnat de la presse si jamais il est reconnu coupable des huit chefs de fraude précédemment portés contre lui.

Le procureur général des



TRISTE RENOMMÉE - L'ex-magnat de la presse, Conrad Black, a été choisi personnalité du monde des affaires en 2005 dans des circonstances peu enviables.

(Photo PC)

États-Unis avait déposé en novembre huit accusations de fraude contre Conrad Black, alléguant qu'il s'est approprié, avec certains associés, plus de 80 millions \$ US pris à même les fonds du groupe de presse Hollinger International.

M. Black a plaidé non coupable à ces accusations, le 1er décembre, dans le premier épisode de ce qui sera vraisemblablement

une longue bataille judiciaire. La caution pour la remise en liberté de M. Black a été fixée à 20 millions \$ US.

Valeur quotidienne des baisses d'impôt

## De quoi se payer deux beignes ou un petit café

TORONTO (PC) - Bonne année, chers contribuables! Les plus récentes baisses d'impôt devraient laisser environ 1,05 \$ de plus par jour dans vos poches. C'est suffisant pour acheter deux beignes ou un café de plus: profitez-en!

Cela peut sembler bien peu, mais selon l'économiste Ted Carmichael, de JP Morgan Canada, les mesures annoncées dans la mise à jour budgétaire de novembre «fourniront un total de 6 milliards \$ aux consommateurs d'ici à la fin d'avril».

Et ce calcul ne tient pas compte des promesses électorales faites au cours des dernières semaines par les libéraux, qui annoncent des baisses de l'impôt sur le revenu, et les conservateurs qui voudraient réduire la TPS.

Si rien ne change d'ici la fin d'avril, les maigres gains des contribuables proviendront des mesures

annoncées par le ministre des Finances Ralph Goodale dans sa synthèse de fin d'année.

Ce document, considéré comme un mini-budget, prévoyait entre autres une hausse de 500 \$ du montant personnel de base qui profitera à tous les contribuables. Pour 2005, chacun pourra donc gagner jusqu'à 8648 \$ sans payer d'impôt.

Le ministre Goodale a aussi réduit d'un point de pourcentage le taux d'imposition s'appliquant aux premiers 35 595 \$ de revenu annuel. Selon la Fédération canadienne des contribuables, les personnes gagnant au moins ce montant économiseront donc 323 \$ en 2005 et 385 \$ en 2006.

En plus de gâter les contribuables, Ottawa s'est efforcé de faire plaisir aux investisseurs qui tirent une partie de leurs revenus de dividendes. L'objectif était de rendre

les actions versant ce type de rémunération aussi concurrentielle que les parts de fiducies de revenu.

Les effets réels de cette mesure dépendent de la bonne volonté des provinces qui taxent elles aussi les dividendes. Or, le Québec a déjà laissé savoir qu'il n'entendait pas modifier sa politique pour l'année fiscale 2005.

Certains craignent par ailleurs que les résultats de l'élection fédérale entraînent des changements dans la politique fiscale d'Ottawa.

Le directeur de la Fédération des contribuables, John Williamson, rappelle que les baisses d'impôt promises aux entreprises en avril dernier ont été annulées par les libéraux à la demande du Nouveau Parti démocratique (NPD).

«Je suggère donc aux investisseurs qui tablent sur des changements d'être prudents», a-t-il insisté.

LA PRESSE CANADIENNE / NOUVELLES TELE-RADIO

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE 2005 EN ÉCONOMIE

### Conrad Black

Portrait de Conrad Black, désigné personnalité de l'année en économie par les sociétaires de la Presse Canadienne pour la troisième année consécutive.

**Naissance:** 25 août 1944 à Montréal.

**Formation:** est allé au Upper Canada College, à Toronto; fut expulsé pour avoir vendu des questions d'examen. A étudié aux universités de Carleton, Laval et McGill.

**Affaires:** est actionnaire majoritaire du Groupe Hollinger via Ravelston Corp. A été président du conseil et chef de la direction de Hollinger Inc. jusqu'à sa démission en novembre 2004. Fut précédemment écarté de son poste de président du conseil de Hollinger International en janvier 2004. Avait démissionné du poste de chef de la direction de Hollinger International en novembre 2003, après qu'une enquête interne du conseil de l'entreprise eut permis d'établir que 32,2 millions \$ US en frais avaient été versés à M. Black, trois autres dirigeants de Hollinger ainsi qu'à Hollinger Inc. sans l'autorisation complète du conseil.



**Auteur:** en 1977, a écrit un livre sur l'ancien premier ministre québécois Maurice Duplessis.

**Vie privée:** a épousé la chroniqueuse Barbara Amiel Black le 21 juillet 1992. Est devenu Lord Black de Crossharbour, en 2001, après avoir renoncé à la citoyenneté canadienne afin de devenir membre de la Chambre des lords du Parlement britannique.

PC

Le temps des fêtes est une période privilégiée où se succèdent des épisodes de fraternité nous permettant de dire MERCI à tous nos amis, annonceurs et lecteurs. Que l'année 2006 soit empreinte de Santé, de Bonheur et de Bonnes Nouvelles.

De toute l'équipe des petites annonces



**progrès-dimanche**  
VOTRE QUOTIDIEN DOMINICAL

le **QUOTIDIEN**  
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

**100 IMMEUBLES COMMERCIAUX**      **204 Chalet à louer**      **208 Logements à louer**      **209 Logements à louer**      **210 Maisons à louer**

**101 Bâtisses commerciales**

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

**104 Commerces à vendre**

**CORDONNERIE**  
Tout équipée. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Tél.:590-2789.

**107 Fermes**

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'Île, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 hectares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.:1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

**109 Locaux à louer**

CHICOUTIMI LOCAL au centre-ville 5000 pieds carrés, haut du terminus Interac, bien ventilé, très clair, climatisation centrale, 65\$/pieds.carré. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial 2,500 pieds carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Grecque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI rue Neron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 pieds carrés. Tél.:549-3065.

**200 HABITATIONS RESIDENTIELLES**

**201 A partager**

URGENT RECHERCHE étudiant(e) pour partager 6 1/2 à Jonquière, chauffé, meublé, éclairé, câble. Propriétaire fiable, près Cégep, 215\$/mois. Tél.:1-819-278-4473

**203 Chalet à vendre**

LAC HARVEY, St-Fulgence, habitable à l'année. Tél.:549-4936.

**204 Chalet à louer**

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

**205 Chambres à louer**

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, personne sérieuse non-fumeuse, libre immédiatement. Tél.:549-3621.

CHICOUTIMI grande, propre, câble, entrée indépendante, près Université, non fumeur. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI rue Thomas-Edison (Université): ma meilleure chambre 12x14, 280\$/mois, tout compris, non-fumeur(euse) obligatoire, pas d'animaux, bien-venue demoiselle. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, neuve, laveuse, sècheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non fumeur(e), 235\$/mois. Tél.:690-7096.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215\$ à 245\$/mois. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE cuisine tout équipée, câble, buanderie, très propre. Tél.:549-2060, 590-2171.

JONQUIERE près Cégep, tout compris, non-fumeur(euse). Réervations janvier. Tél.:542-0816.

JONQUIERE très belle chambre, salon, cuisine, 2 salles bains, TV satellite, non-fumeur(euse). Tél.:542-8183.

KENOGAMI pour personne sobre, tout compris, stationnement, 180\$/mois et plus. Bienvenue travailleur(euse). Tél.:695-2178.

KENOGAMI rénovée, tranquille, 230\$/mois, tout compris, laveuse, sècheuse. Cell.:591-0088.

**207 Condominiums à louer**

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

**208 Logements à louer**

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 UN MOIS GRATUIT  
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement. Beau 4.1/2, rue Colbert, très propre. 425\$/mois. Tél.:820-7725.

4.1/2 LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2 Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A VOIR 2.1/2, très propre, Kénogami, sécuritaire, idéal personne âgée autonome, non fumeuse, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sècheuse, aspirateur central, 360\$/mois. Tél.:542-8843.

**208 Logements à louer**

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300\$), 3.1/2 (350\$), 4.1/2 (400\$), 5.1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, insonorisation supérieure, près université et services, endroit tranquille, 540\$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI ARRIERE PLACE ROYAUME 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390\$/mois. Boulevard Université 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 425\$/mois. Rivière-du-Moulin 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2 Côte-Reserve, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(se). Tél.:545-1445.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés ou non, près cégep, université, centres d'achats. Tél.:543-4037, 818-4590.

CHICOUTIMI 3.1/2 grand demi-sous-sol, semi-meublé, tout compris, câblé, près de: université, cégep, hôpital, centres d'achats, arrêt d'autobus. Recherche personne tranquille, non fumeur(euse), 425\$/mois. Tél.:693-1652, 812-8543 (message).

CHICOUTIMI 3.1/2 près cégep, université, libre janvier, 325\$/mois. Tél.:543-2049, 545-4079.

CHICOUTIMI 3.1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, à 5 minutes du centre-ville, 280\$/mois, libre immédiatement. Tél.:540-9408 (laissez message).

CHICOUTIMI 4.1/2 grand, rénové, ensoleillé, secteur Place du Royaume, propriétaire occupant. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, rénové, planchers bois, près Centre Joseph-Nio, tranquille, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, luminaires et toiles inclus, libre. Tél.:541-8816.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre janvier. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, avec ou sans bail, libre immédiatement, 250\$. Tél.:695-6661.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, dans coopérative d'habitation, libre 15 janvier. Tél.:543-3585.

CHICOUTIMI loft, 633 Audet, face Familiprix, non chauffé, non éclairé, non meublé, 275\$/mois, libre fin décembre. Tél.:693-8966, 548-5164.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 380\$/mois, libre 1er février. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI rue Morin 3.1/2, meublé, vue et balcon, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Tél.:545-2355, 591-7080, 820-2605.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, rue Sauvé, derrière McDonald, location ou sous-location, céramique, bois flottant, libre. Tél.:541-0077.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé, éclairé, 455\$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD très grand 4.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, câble fourni, plancher flottant, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-0816, 698-9909.

**208 Logements à louer**

JONQUIERE (Kénogami) 3.1/2, rez-de-chaussée, entrée laveuse sècheuse, avec balcon, très propre, chauffé, éclairé, possibilité cuisinière, réfrigérateur, libre immédiatement, 305\$/mois. Tél.:547-8170, 542-6463.

JONQUIERE 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, près cégep. Tél.:678-9893.

JONQUIERE 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, très propre, secteur Kénogami. Jour:541-9671, après 18h: 547-7279.

JONQUIERE 2154 St-Hubert, chauffé, éclairé, 475\$. Aucun animal. Tél.:544-5201, 812-8511.

JONQUIERE 3.1/2, 3991, de l'École, apt. 3, libre immédiatement, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, idéal personne âgée, 400\$/mois. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, février, avril. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 425\$. Petit 4.1/2 chauffé, éclairé, 465\$. Tél.:547-4506.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 (545\$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE très grand 3.1/2, près centre-ville, non chauffé, non éclairé. 330\$/mois, libre. Tél.:547-6469.

LA-BAIE grand 4.1/2 425\$/mois, 3.1/2 325\$/mois, rénovés, près hôpital. Tél.:540-2731, 820-1362.

LA-BAIE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 planchers bois franc, céramique, secteur polyvalente, non chauffés, non éclairés. Nouveau propriétaire. Tél.:543-4037.

RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:540-5045 (après 18h).

ST-JEAN-EUDES grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 390\$/mois, possibilité d'achat d'ameublement, libre. Tél.:672-6588.

**209 Maisons à vendre**

CHICOUTIMI 294 Mauriac, 27X40, 4 chambres, belles divisions, sous-sol fini, foyer salon, très fonctionnelle, impeccable, 154,500\$. Tél.:545-3697 (soir), 696-4500, poste 4543 (jour).

CHICOUTIMI 552 à 556 Morin, 5 logements, subvention pour rénovations acceptée, idéal pour propriétaire occupant ou contracteur, logement du propriétaire complètement rénové, 145,000\$. Agent s'abstenir. Cellulaire:820-6686.

DEUX semi-détachés, à vendre ou à louer, situé sur bord du lac St-Jean, état neuf. Tél.:418-347-1333, 418-831-5439.

LAC-A-LA-CROIX BUNGALOW, 3 GRANDES CHAMBRES, 2 SALLES DE BAINS, PRISE DE POSSESSION IMMEDIATE, PREMIERE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTEE. Tél.:1-418-883-5010.

**210 Maisons à louer**

DUPLEX 5.1/2 rénové, Rivière-du-Moulin, libre immédiatement. Tél.:(418)951-6941.

**210 Maisons à louer**

RECHERCHE maison à louer, meublée ou semi-meublée, couple avec 1 enfant, Chicoutimi. Tél.:418-857-2242

RIVIERE-DU-MOULIN haut de maison, 2 chambres, neuve, super luxueuse, non chauffé, non éclairé, libre, 725\$/mois, un mois gratuit. Tél.:678-9696, 812-6665.

**213 Terrains à vendre**

CHICOUTIMI faubourg Le Blochet, chemin du Golf, superficie variant de 7,000 à 12,000 pi.ca., prix: entre 45,000\$ et 58,000\$. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

**300 VEHICULES**

**302 Autos à vendre**

1,000\$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-1762.

A QUI la chance? Hyundai Sonata 1999, 4 portes, automatique, tout équipée, 200,000 kilomètres (autoroute), 4 pneus neufs, démarreur à distance, CD, excellente condition, 3,500\$ ferme. Tél.:690-2372.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

BEL Oldsmobile 120,000 kilomètres seulement, climatisé, télédéverrouillage, bon état. Tél.:547-6020.

COROLLA 1999, automatique, 138,500 kilomètres, 4 portes, repeinte en 2005, 8 pneus, CD, climatisé, démarreur, plusieurs réparations effectuées, très propre, 7,400\$ négociable. Tél.:678-9710.

HONDA Civic 1997, manuelle, 3 portes, hatchback, pneus d'hiver neufs, noir, 4,500\$. Tél.:820-3705, 591-2323.

OLDSMOBILE Alero 2004, un vrai bijou! A voir! Tél.:677-1432, 592-3569.

TOYOTA Corolla 1992, 4 portes, automatique, blanche, aucune rouille, 8 pneus sur jantes, excellente mécanique, 189,000 kilomètres, 2,500\$. Tél.:678-1055.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, page 690-5435.

**304 Bateaux à vendre**

MOTEUR de canot 2.5 forces Mercury 2005, servi 2 fois, payé 970\$, laissé 700\$. Tél.:678-9052.

**306 4 X 4 - Utilitaires**

A QUI la chance! Ford -FX4- 2004, 5.4 -Tillon-, 300 HP, 26,000 kilomètres, + équipement pour trailer FIFTHWHEEL, cuir noir, Pneu 18", boîte 6.1/2". Transfert de location, 23 mois. Tél.:544-2770.

FORD F-150 XL, 2002, king cab, automatique, 36,000 kilomètres, cause décès. Tél.:544-6185 Sylvie.

FORD F250 1992, 4x4, 7.3 diesel, cab 1/2, boîte longue, 3/4 tonne, 6,500\$ négociable. Tél.:347-1896.

JEEP TJ Rocky Mountain 2003, 2 toits, noir, manuelle, 5 vitesses, 29,000 kilomètres, chrome de marque Mopar, 4 pneus d'hiver Toyo neufs, démarreur à distance, très bien équipé, comme neuf, 19,300\$ Cellulaire: 818-4968.

NISSAN MURANO SL, 2004 noire 22,500 kilomètres, toit ouvrant, + équipement, garantie 6 ans/120,000 kilomètres, 31,995\$. Tél.:812-5026

**308 Fourgonnettes à vendre**

CAUSE: transfert. Ford Windstar 2001, 115,000 kilomètres, excellente condition. 6,500\$. Tél. 696-3241.

TOYOTA Previa 4x4, ABS, 7 passagers, bonne condition, 175,000 kilomètres, 8,000\$. Tél. 543-7397.

**311 Motoneiges à vendre**

AUBAINE Tundra R acheté en 2000, entreposé 4 ans, sorti l'hiver passé (1ère année), femme propriétaire, 4,500\$, à voir! Tél. 547-8428.

BOMBARDIER 600 HO SDI Renegade 2005, siège un-plus-un, condition show-room, 8,500\$ négociable. Tél. (418)218-1141, (418)672-1141.

BOMBARDIER Alpine 640cc, 1973, chenille double, excellente condition. Tél. 673-3672, 276-0613.

BOMBARDIER Expedition V1000, 2005, noire, 6000 kilomètres, garantie, chenille 20", 9,500\$. Tél. 540-5548, 673-6310.

BOMBARDIER Formula III 1996, moteur refait, extra propre, à voir! 1,600\$ ferme. Tél. 812-8145.

BOMBARDIER Formula Z, 670, 1995, marche arrière, suspension C-10, condition exceptionnelle, 1,500\$. Cellulaire: 818-0567.

BOMBARDIER GSX Limited 2004, 8,000 kilomètres. Tél. 487-4027.

BOMBARDIER GSX Limited 2004, moteur 600 SDI, équipement complet, démarreur électrique, marche arrière, etc., 7,250\$ négociable. Tél. 668-6311, 669-9602.

BOMBARDIER Skandic 1995, 20", chenille neuve, 3,500\$. Tél. 542-5074.

BOMBARDIER Skandic SWT 24' 1997, 9,000 kilomètres, excellente condition, 4,000\$. Tél. 272-2249.

BOMBARDIER Touring SLE 500 fan 1995, long, reculons, électrique, 14,400 kilomètres, entièrement refait, 1,390\$. Tél. 345-8888 Nicolas.

BOMBARDIER Tundra 2004, marche arrière, très propre, 4,000\$. Tél. 540-5548, 673-6310.

CHENILLE de motoneige (pont) pour Skandic 440 et autres, 15"x156", flamant neuve, 550\$. Tél. (819)336-6220.

POLARIS Classic Touring 600 2002, 4,400 milles, casque -full face- 4,650\$. Tél. 549-4431.

YAMAHA BRAVO 2004 long track, 900 kilomètres, très propre 3700\$. Tél. 540-5548, 673-6310.

YAMAHA Enduro 1990 400 T.R, bonne condition, 1,000\$. Tél. 549-8446.

YAMAHA RX1 2004, 1000 cc, 4 temps, 2,700 kilomètres, 8,500\$. Tél. 668-2027.

YAMAHA Venture Grand Touring 2002, 700cc, 3 cylindres, 10,000 kilomètres, avec toile, support à bagages, roues pour skis, 4,600\$. Tél. 547-5132, 669-8712.

YAMAHA Venture 1998, 700 cc, 3 cylindres, 14,000 kilomètres, chenille neuve 1 1/4 pouce, 3,300\$. Tél. 544-4392.

YAMAHA VK 540 2000, très bonne condition, 10,000 kilomètres, 4,500\$. Tél. 695-2209.

**314 Pièces et accessoires**

**1000\$ ET MOINS \$**  
Achetons autos et camions pour pièces.  
Payons comptant. Permis de la SAAQ  
Gilbert Auto Inc. 543-8361

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs.  
Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

**315 Remorques à vendre**

ATTENTION! remorques de tous genres pour VTT ou motoneige. Remorque conçue spécialement pour vos besoins. Conception et réparation. Aussi usagées. Tél. 696-9591.

REMORQUE pour VTT très légère, idéal pour voiture, 325\$. Tél. 290-1479.

**316 Souffleuses à vendre**

LIQUIDATION souffleuses de 100\$ à 375\$. Souffleuse pour tracteur à pelouse, 200\$. Tél. 812-9591.

SOUFFLEUSE Mastercraft 826, en bon état, 375\$. Tél. 545-0463.

SOUFFLEUSE pour VTT, 46", s'adapte à toutes marques, moteur 10 HP, démarreur et chute à neige électriques, très bonne condition. Tél. 815-7741.

**317 Tracteurs à vendre**

TRACTEUR John Deere 2950, cab, loader, souffleuse à neige, peuvent être vendus séparément. Tél. 276-3188.

**400 EMPLOI**

**402 Personnel demandé**

AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec expérience pour déjeuner, les samedis et dimanches. Tél. 820-7591.

BESOIN d'une réceptionniste, 14 à 20 heures/semaine, le vendredi soir et le samedi de jour. Salaire 7,60\$/heure. Faire parvenir CV avant le 6 janvier. Progrès du Saguenay, dépt. #557, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H 5C1.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), 25 à 28 heures/semaine. Demandez Jean-Claude, 545-8534 ou laissez message.

RECHERCHE aide-ménagère, quartier St-Philippe, du lundi au vendredi, de 15h à 17h, non-fumeuse. Références demandées. Tél. 548-3098, 699-6249.

**402 Personnel demandé**

RECHERCHE personnes pour distribuer le Quotidien aux abonnés rue Hébert, Prémont, Dubose, Whitaker, Prévost. Tél. 698-1330.

**STUDIO DE MASSAGE**  
Masseur(euse)s demandé(e)s, propres, distingués, belle apparence, temps plein, partiel. Tél. 548-7070.

**450 FORMATION**

**451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, racrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél. 545-2197.

Centre de formation Tessier Inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Ct) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél. 698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

**500 OCCASION D'AFFAIRES**

**501 Finances**

Avez-vous besoin d'aide financière, cauchemars financiers et insomnie. Nous avons la solution. Entreprise privée et confidentialité. Tél. 543-1344.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250,000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette: 1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS  
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt. Évaluation initiale gratuite et confidentielle. RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.: (418) 812-7260.

**502 Occasion d'affaires**

CALENDRIERS 2006, plus de 200 modèles, 12\$ à 25\$. Liquidation 2\$. Idéal pour levées de fonds, distributeur. Tél. 418-955-0729.

**600 SERVICES PROFESSIONNELS**

**601 Construction / Rénovation**

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapboard, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383. R.B.O.: 1466-8230.

HOMME D'EXPÉRIENCE pour rénovations intérieures. Tél. 678-9690.

MONSIEUR, madame, contractez vous-même vos rénovations et sauvez des milliers de dollars. Mario, H.A.T.F. 815-1017, 545-1017.

**603 Soins thérapeutiques**

MASSAGE POUR TOUS: détente, relaxation, 8h à 17h, 777, Chicoutimi. Tél. 693-5908.

**604 Offres de services**

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. Tél. 548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

HOMME A TOUT FAIRE  
ENTRETIEN, réparation, électricité, plomberie, menuiserie, téléphonie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél. (418)690-9369, page (418)693-7203.

VOUS avez besoin d'un transport rapide. Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Tél. 542-2127.

**700 MARCHANDISES ET SERVICES**

**702 A vendre ou échanger**

HYUNDAI Sonata 1999, équipement complet, CD, démarreur, vendre ou échanger contre motoneige ou autres, 3,900\$. Tél. 815-6156.

**703 Ameublement**

12 95\$ l'appel. Réparation électroménagers (ramasseuses électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél. 696-1718.

ELECTROMÉNAGERS cuisine, chambre, bibliothèque, robot, petits appareils, meuble d'ordinateur, chaise biles. Tél. 550-2807.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle. Tél. 545-9361, 541-6857.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Réparations de chauffage électrique marque Ouellet. Tél. 543-0000.

**704 Animaux**

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Schnauzer nain, Jack Russell, Teckel, Bichon frisé, Bulldog américain, Carlin, Boston Terrier, Siamois, Persan. Tél. 693-1994.

**704 Animaux**

BOUVIER Bernois chiots. Élevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Super prix, vaste choix. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise. Tél. 672-2912.

BOUVIERS Bernois (chiots), enregistrés, tatoués, vraie belle lignée, rien de comparable au Saguenay-Lac-St-Jean, très bon prix. Tél. 549-0777.

CHIHUAHUA très petite, 10 semaines, tricolore, vaccinée, vermifugée. Tél. 696-4725, 690-6386.

CHIOT CHIHUAHUA mâle 4 mois, vacciné, opéré, accessoires inclus, 500\$. Tél. 344-1616.

CHIOTS Husky Labrador, 6 semaines, 2 beiges, 2 noirs. Tél. 678-9400.

CHIOTS montagne des pyrénées, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés. Santé et qualité garanties. Élevés en milieu familial. Aussi, service d'accouplement: pyrénées, bouviers, westie, yorkshire. Tél. 672-6109, 542-0623, 590-2044.

CHIOTS Schnauzer nains, noirs, vaccinés, vermifugés. Tél. 690-0978, 817-0978.

**PLANETE ANIMALE**  
ENFIN! Achez un chiot à juste prix! Super spécial: Golden Retriever 10 semaines, 295\$. Nouvel arrivage: Caniche Toy, Chihuahua, Shih-Tzu. Cours d'obéissance en janvier. Réserver tôt. Les meilleurs prix en région! Tél. 547-7888, 3297 boul. du Royaume, Jonquière.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ  
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pensionnasse. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél. 693-1994.

PYRÉNÉES des Montagnes, mâles et femelles, vaccinés, vermifugés, garantis. Service d'accouplement: Yorkshire, Pyrénées, Westy. Tél. 672-6109, 542-0623.

**705 Antiquités**

**1 A absolument visiter**  
Pour choisir des antiquités de qualité.  
Le plus grand choix depuis 20 ans.  
Aucune comparaison possible.  
Venez vérifier vous-même.  
Antiquaire c'est notre métier.  
Marché d'antiquités  
5922 boul. Talbot  
Laterrière  
Tél.: 678-2775  
Ouvert aujourd'hui le 31 décembre, 9 h à 17 h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél. 668-8978, 480-1317.

**706 Bois de chauffage**

BOIS -Ekopac- bûche 100% bois franc. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél. 815-1503, 549-4087.

BOULEAU sec, 85\$/corde, livré. Bouleau, merisier semi-sec, 65\$/corde. Livré. Tél. 695-7225.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél. 349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16'. Cell. 487-8154, 343-3030, 343-2802.

**707 Coin du bébé**

AMEUBLEMENT et accessoires pour bébé, neufs. Tél. 669-1822.

**708 Demandé**

RECHERCHE joueurs de petites quilles pour jouer dans une ligue, le mardi soir, au centre Joseph-Nio. Tél. 543-3768.

**709 Divers**

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torifié 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1 1/4", 1 1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations 549-0648.

**A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR**  
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. Tél. 543-0432.

ACHETERAIS billots de pin blanc, 16' et plus. Tél. 690-6461.

**ASPIRATEURS USAGÉS**  
A partir de 49\$. Electrolix avec balai électrique à partir de 149\$, 1 an garantie. Central usagé 195\$. Aspirateur Bee, neuf, 94\$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

ATTENTION! Liquidation de plusieurs sortes de fournaises à l'huile. Aussi réparation de carburateurs de fournaises. Gratte de VTT, 225\$. Tél. 812-9591.

FOURNAISE à l'huile à carburateur, 200\$. Tél. 695-2280, cellulaire 820-6457.

PAILLE en balles rondes 4x4. Tél. 276-3188.

SCIE à ruban industrielle. Scie radiale. Banc scie 10". Tél. 591-3999.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur 4,800\$, laissée 2,300\$. Tél. 1-418-801-9468.

**711 Equipement de commerce et restaurant**

EQUIPEMENTS neufs, usagés, accessoires cuisine, pièces. Service de réparation. Tél. 545-9500. www.minimaxplus.com

**711 Equipement de commerce et restaurant**

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél. 418-346-1111, 418-264-8887.

**712 Esotérisme**

WILLIAM voyant d'expérience, analyse les lignes de la main. Voyez comment elles détiennent toute vérité. Découvrez comment votre vie est préprogrammée dès le début de votre existence et déterminez votre longévité et destinée. Rendez-vous seulement. Cassettes souvenir remise. Page (418)693-7888.

**800 SPORTS / LOISIRS**

**804 Chasse et pêche**

CABANE à pêche 10'x14', couche 4 personnes à l'étage, sur patins, avec petit poêle Bélanger et fourneau, toilette en annexe. Tél. 818-4968.

CABANE à pêche 7'x13' sur remorque, chauffage au bois, 1,300\$ négociable. Tél. 699-7745, 817-2476.

**805 Musique et accessoires**

ACHETERAIS violon 4/4, si possible électrique. Page (591)8796, Michel.

**806 Ordinateurs et jeux**

# 1 - 0% Retour, XBOX, PS2, GC  
**www.ConsoleXpert.com**  
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823

**ATELIER DU PLAYSTATION XBOX-GC 542-2708**  
Puce, répar., meilleur prix, meilleur service

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél. 698-6668.

**808 Piscine et accessoires**

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur 9,100\$, laissé 5,500\$. Tél. 1-418-801-9468.

**811 Vacances/voyages**

CHARLEVOIX 1 jour: 7, 14, 19, 26, 28 janvier. 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu: dimanche 15 et 16 janvier, ainsi que vendredi 10 et 11 février à l'Auberge des 3 canards, Hull Ottawa; Hilton Lac Leamy, 26 au 28 février. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

**900 AVIS**

**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY  
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél. 699-5077.

**www.pourtesyeux.com**  
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du Réseau Contact. Deux mois gratuits aux 10,000 premiers membres.

**903 Messages personnels**

TRES jolie Jade, reçoit et se déplace. 24h. Tél. 540-9153.

ANNE-MARIE, transexuelle, très jolie et très féminine. Tél. 557-0774.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél. 547-5394 Cindy.

JULIEN reçoit et se déplace. Discretion assurée. Tél. 812-8112.

BEAUX yeux bleus te reçoit et se déplace. Tél. 698-6804.

GUILAUME est de retour, pour hommes seulement. Tél. 815-5651.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél. 550-3446.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél. 550-6649.

DEUX filles 23 ans, bisexuelles, vous reçoivent, messieurs, 24/24, 7/7. Tél. 695-9784.

NATACHA, petite blonde pour plaisir extrême. Tél. 547-5723.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél. 544-6907.

Josée et Claudine vous reçoivent. Tél. 547-3959, 542-6474 (dès 3 janvier).

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquière. Tél. 540-0630.

MALENA? Tél. 693-3533.

KARINE, très jolie grassette de 19 ans, douce et sensuelle, te propose un moment de plaisir dans un endroit chaleureux et discret. Tél. 543-6377.

**906 Services de massage**

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél. 549-0043.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU  
Massage suédois No:1 au Saguenay-Lac-St-Jean, très classe, propre, professionnel, excellent service, nouveau local. 9 h à 21 h. Tél. 545-9568.

HOMMES SERIEUX  
Patsy, grassouille, beau gros buste ferme, offre relaxation, détente, confort. Tél. 542-8533.  
FILLES DEMANDÉES

MASSAGES exceptionnels, petite Jenny, blonde aux yeux bleus vous offre un mélange d'excellence et de sensualité; ma priorité: discrétion, satisfaction, prix compétitifs. Tél. 820-1515 (douche).

NOUVEAU: Massage 4 mains, Mireille, Mélinda, Fabienne, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél. 690-3142.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propose à la détente. Tél. 545-6011.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE  
Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Manue-Elle, Shanel, Natasha, Sophia, Linda. (Engageons, temps plein, remplacement). Tél. 548-7070.

543-1234  
#1 DES SALONS 10 FILLES  
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES  
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:  
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?  
Besoin urgent de filles!

# Liberté refusée à un présumé terroriste

**OTTAWA (PC) - Soupçonné d'être un agent du réseau terroriste al-Qaïda, un homme en état de détention depuis trois ans s'est vu refuser sa remise en liberté sous caution, vendredi, à Ottawa.**

Mohamed Harkat a été arrêté à son appartement de la capitale nationale, en décembre 2002, en vertu d'un certificat de sécurité émis par le gouvernement fédéral.

L'avocat de Harkat, Matthew Webber, a indiqué que son client était «assez fâché» par la décision du juge François Lemieux, de la Cour fédérale.

Lors de son témoignage, en novembre, un responsable du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) a affirmé que Harkat, qui n'a jamais été accusé dans le cadre de cette affaire, constituerait une menace pour la sécurité nationale en cas de remise en liberté.

En mars, un juge de la Cour fédérale a maintenu le certificat de sécurité en vertu duquel Harkat se trouve derrière les barreaux, ouvrant du même coup la voie à la déportation du suspect dans son Algérie natale.

La décision de ce magistrat reposait largement sur des données confidentielles et des allégations n'ayant jamais été portées à la connaissance d'Harkat ou de ses défenseurs.

Harkat a fait appel auprès de la Cour suprême du Canada. Il tentait d'obtenir

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE  
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES  
AYANT LE DROIT DE SIGNER  
UNE DEMANDE D'APPROBATION  
RÉFÉRENDIAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-434B AYANT POUR OBJET D'AMÉLIORER LES RÉGLEMENTS NUMÉROS 836, 837 ET 838 CONCERNANT RESPECTIVEMENT LE ZONAGE, LE LOTISSEMENT ET LA CONSTRUCTION DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONE P-1401, RUE DOLBEAU).

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire:**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 13 décembre 2005 sur le projet de règlement ARU-434A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 13 décembre 2005 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-434B ayant pour objet d'améliorer les règlements numéros 836, 837 et 838 concernant respectivement le zonage, le lotissement et la construction de l'ex-ville de Jonquière (zone P-1401, rue Dolbeau)».

L'objet de ce règlement vise à amender les règlements numéros 836, 837 et 838 de l'ex-ville de Jonquière de manière à:

- **AUTORISER** en plus des usages déjà autorisés dans la zone P-1401, l'habitation haute densité et les stationnements dans les marges avant.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. **Description des zones:**

Le projet de règlement vise la zone P-1401 située dans le secteur des rues Dolbeau, Gilbert et Saucier. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. **Conditions de validité d'une demande:**

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 9 janvier 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. **Personnes intéressées:**

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. **Absence de demandes:**

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet:**

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
PIERRE BRASSARD

00647898

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE  
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES  
AYANT LE DROIT DE SIGNER  
UNE DEMANDE D'APPROBATION  
RÉFÉRENDIAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-423B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 240-88 DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW (ZONE 47-V, BAIE DES DEUX-ÎLES)

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire:**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 13 décembre 2005 sur le projet de règlement ARU-423A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 13 décembre 2005 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-423B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 240-88 de l'ex-municipalité de Shipshaw (zone 47-V, Baie des Deux-Îles)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement numéro 240-88 de l'ex-municipalité de Shipshaw de manière à:

- **AGRANDIR** la zone 47-V de manière à y inclure deux îles localisées dans la rivière Saguenay, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-423 qui fait partie intégrante du règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. **Description des zones:**

Le projet de règlement vise la zone 47-V située dans le secteur de la Baie des Deux-Îles et des rues du Haut-Plateau, de la Sablière et des Marais. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. **Conditions de validité d'une demande:**

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 9 janvier 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. **Personnes intéressées:**

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. **Absence de demandes:**

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet:**

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
PIERRE BRASSARD

00647897

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE  
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES  
AYANT LE DROIT DE SIGNER  
UNE DEMANDE D'APPROBATION  
RÉFÉRENDIAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-422B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 93-006 DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE LAC-KÉNOGAMI (ÉLEVAGE DE CHEVAUX ZONES 125-L ET 130-R).

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire:**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 13 décembre 2005 sur le projet de règlement ARU-422A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 13 décembre 2005 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-422B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 93-006 de l'ex-municipalité de Lac-Kénogami (Élevage de chevaux zones 125-L et 130-R)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement numéro 93-006 de l'ex-municipalité de Lac-Kénogami de manière à:

- **AJOUTER**, en plus des usages déjà autorisés, dans les zones 125-L et 130-R, les usages spécifiques suivants: Élevage de chevaux, centre d'équitation, pension pour chevaux;
- **AJOUTER** l'usage résidentiel basse densité et enlever la norme spécifique concernant les plans d'aménagement d'ensemble dans la zone 130-R;
- **ASSUJETTIR** les zones 125-L et 130-R à l'application du règlement VS-R-2004-37 relatif à la zone agricole permanente seulement en ce qui a trait aux distances séparatrices.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. **Description des zones:**

Le projet de règlement vise les zones 125-L et 130-R situées dans le secteur de la route des Bâtisseurs et du chemin de l'Église. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. **Conditions de validité d'une demande:**

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 9 janvier 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. **Personnes intéressées:**

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. **Absence de demandes:**

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet:**

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
PIERRE BRASSARD

00647895

AUX PERSONNES HABLES À VOTER  
AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES  
SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE  
DE LA VILLE DE SAGUENAY

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance spéciale tenue le 22 décembre 2005, le conseil municipal de la Ville de Saguenay a adopté les règlements suivants:

-VS-R-2005-74 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER L'ACQUISITION ET LES TRAVAUX D'AMÉLIORATION D'UN IMMEUBLE SITUÉ SUR LE BOULEVARD SAINT-FRANÇOIS ET D'APPROPRIER LES DENIERS À CETTE FIN EN VERTU D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT AU MONTANT DE 5 250 000 \$ ET L'APPROPRIATION À MÊME LE SURPLUS ACCUMULÉ NON AFFECTÉ DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE D'UNE SOMME DE 250 000 \$-;

-VS-R-2005-75 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER UN EMPRUNT DE 2 035 500 \$ AFIN DE GARANTIR LES OBLIGATIONS ET ENGAGEMENTS DE LA VILLE DE SAGUENAY ENVERS LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU SAGUENAY ET D'AJUSTER LA CONTRIBUTION DE LA VILLE POUR LES ANNÉES 2003-2004-2005-;

-VS-R-2005-76 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER L'ACQUISITION DE VÉHICULES UTILITAIRES, D'ÉQUIPEMENTS ET D'ACCESSOIRES NEUFS ET USAGÉS ET D'APPROPRIER LES DENIERS À CETTE FIN EN VERTU D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT AU MONTANT DE 5 000 000 \$-;

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Saguenay peuvent demander que ces règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h les 9, 10 et 11 janvier 2006, au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

4. Le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de mille huit cent dix-neuf (1819). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé au même endroit, dans la salle des délibérations du conseil, le 11 janvier 2006 à 19 h.

6. Le règlement peut être consulté, à la même adresse que ci-dessus, du lundi au vendredi, pendant les heures régulières de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité

1. **Conditions générales à remplir le 22 décembre 2005:**

Est une personne habile à voter de la municipalité, toute personne qui, à la date de référence, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 et remplit une des deux conditions suivantes:

- a) être domiciliée sur le territoire de la Ville de Saguenay et, depuis au moins six mois, au Québec;
- b) être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprises, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) situé sur le territoire de la municipalité.

Une personne physique doit également, à la date de référence, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle. Elle devra s'identifier en présentant l'un des documents suivants: la carte d'assurance maladie, le permis de conduire, le passeport canadien, la carte d'identité des Forces canadiennes ou le certificat de statut d'Indien.

2. **Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:**

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant d'une place d'affaires.

(Note: Un copropriétaire ou un cooccupant ne peut être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

3. **Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:**

Désignée par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 22 décembre 2005, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 23<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
PIERRE BRASSARD

00647900

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE  
ASSEMBLÉE PUBLIQUE  
DE CONSULTATION  
SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT  
NUMÉRO ARU-403A

À TOUTES LES PERSONNES HABLES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-403A AYANT POUR OBJET D'AMÉLIORER LES RÉGLEMENTS NUMÉROS 836, 837 ET 838 CONCERNANT RESPECTIVEMENT LE ZONAGE, LE LOTISSEMENT ET LA CONSTRUCTION DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONE C-808, BOULEVARD RENÉ-LÈVESQUE).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Jonquière, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Jonquière tenue le 13 décembre 2005 d'un projet de règlement ARU-403A ayant pour objet d'améliorer les règlements numéros 836, 837 et 838 concernant respectivement le zonage, le lotissement et la construction de l'ex-ville de Jonquière (zone C-808, boulevard René-Lévesque), tiendra une assemblée publique de consultation le 10 janvier 2006, à compter de 19 h, dans la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, 4160, rue du Vieux-Pont, Jonquière, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier la grille des spécifications des règlements 836, 837 et 838 de l'ex-ville de Jonquière de manière à:

- **ENLEVER** dans la zone C-808, la disposition particulière suivante: «Aucun accès des propriétés riveraines au boulevard René-Lévesque»;

- **AJOUTER** dans la zone C-808, la disposition particulière suivante: Un des accès au terrain peut avoir une largeur maximum de 13 mètres et les autres, une largeur maximum de 10 mètres.

QUE le projet de règlement vise la zone C-808 située dans le secteur du boulevard René-Lévesque et de la rue du Roi-Georges. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-403A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

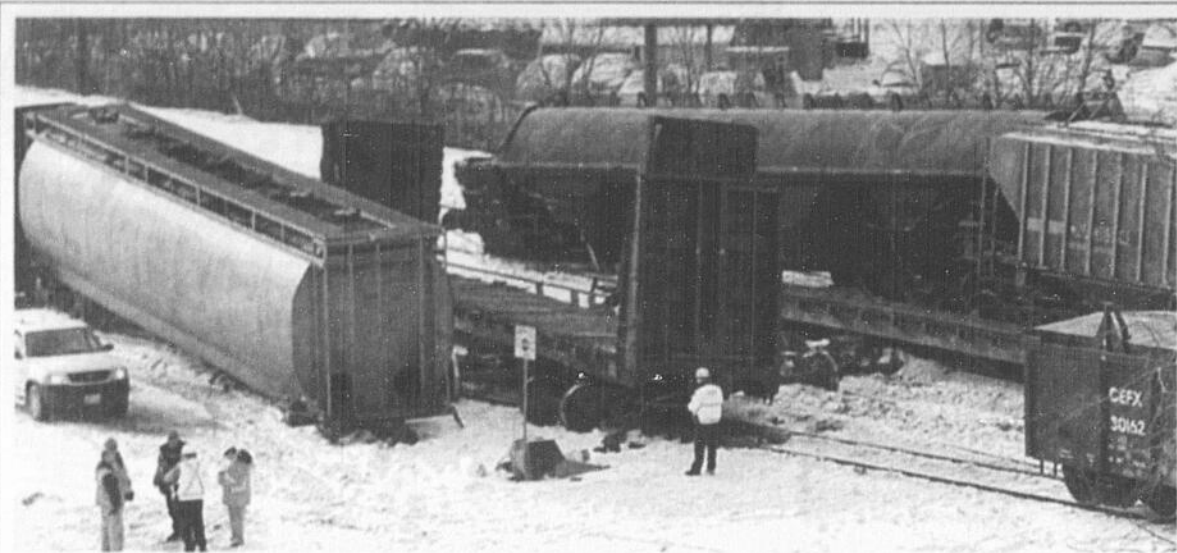
QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
PIERRE BRASSARD

00647892





**DÉRAILLEMENT** - Un train du Canadian National a quitté la voie à un passage à niveau en plein cœur de Winnipeg, hier. Cinq wagons ont renversé. Deux d'entre eux contenaient des céréales, un de la potasse et les deux autres étaient vides. L'incident n'a fait aucun blessé.

(Photo PC)

## Exportation de l'eau

# Les pressions iront en s'intensifiant

**OTTAWA (PC)** - Officiellement, le gouvernement américain affirme qu'il n'est pas intéressé par les immenses réserves d'eau douce du Canada. Mais plusieurs estiment qu'il fera bientôt connaître clairement ses intentions.

Dans une entrevue à la radio anglaise de Radio-Canada le mois dernier, l'ancien ambassadeur des États-Unis à Ottawa, Paul Cellucci, disait qu'il était bizarre que le Canada soit enclin à vendre son pétrole et son gaz naturel, des ressources non renouvelables, mais pas son eau, qui est renouvelable.

«L'eau deviendra une matière première de grande valeur, elle l'est déjà. Et il m'a toujours semblé bizarre que le Canada soit si enclin à vendre son pétrole, son gaz natu-

rel, son uranium, son charbon, qui sont par nature non renouvelables. Mais parler de l'eau est hors de question, alors qu'elle est renouvelable. Cela n'a aucun sens à mes yeux.»

Aucun Américain de haut rang n'avait jamais été si près d'affirmer ce que certains Canadiens soupçonnent depuis longtemps: Washington veut l'eau du Canada.

Dans un article en manchette récemment, le magazine Maclean's suggérait que le pays vende son eau «avant qu'ils (les Américains) ne la prennent».

Les pénuries d'eau sont en effet en voie de devenir critiques aux États-Unis. Par exemple, le débit du fleuve Colorado, qui arrose la vallée de Las Vegas, a baissé de moitié entre 2000 et 2005 en raison de plusieurs sécheresses successives.

Mais le Canada éprouve aussi des problèmes hydrauliques.

La Commission mixte internationale a déploré à de nombreuses reprises la détérioration de la qualité de l'eau des Grands Lacs, en raison de contaminations toxiques, et a mis en garde contre la baisse de leurs niveaux à un plancher record.

«Même si les Grands Lacs contiennent environ 20 pour cent de l'eau douce de la Terre, seulement un pour cent de cette eau est renouvelée chaque année.»

Les États américains et les provinces devraient signer une entente ce mois-ci afin d'interdire le détournement de l'eau sur de longues distances. Elle autoriserait néanmoins des ponctions à des niveaux inacceptables, ont fait ressortir certaines critiques.

La menace la plus grave plane sur l'ouest du pays. Les cours d'eau les plus importants des Prairies prennent leur source dans les glaciers. Or ces glaciers fondent en raison des changements climatiques.

Dans une ou deux générations, des villes telles que Calgary, Edmonton et Saskatoon pourraient littéralement perdre les cours d'eau qui les ont vu naître.

La présidente du Conseil des Canadiens, Maude Barlow, a argué que la pénurie planétaire d'eau sera la crise écologique, économique et politique la plus menaçante du 21<sup>e</sup> siècle.

L'abondance de l'eau au pays est illusoire, a-t-elle ajouté.

«On ne peut plus partager davantage l'eau des Grands Lacs. Pour obtenir l'approvisionnement dont on a parlé, il faut aller au nord. Et tous ces cours d'eau coulent vers le nord, il faudrait donc entreprendre des projets gigantesques pour dévier l'eau. Cette notion selon laquelle nous avons beaucoup d'eau est absolument fausse.»

Elle a précisé qu'en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), le fédéral ne peut légalement interdire l'exportation de l'eau en vrac.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES 

## Ville de Saguenay

Avis public

**ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE**  
**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**  
**SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-432A**  
 À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-432A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT #240-88 (ZONAGE) DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW (MARGES LATÉRALES EN ZONE DE VILLÉGIATURE).

AVIS est, par les présentes, donné:  
 QUE le conseil de l'arrondissement de Jonquière, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Jonquière tenue le 13 décembre 2005 d'un projet de règlement ARU-432A ayant pour objet de modifier le règlement #240-88 (zonage) de l'ex-municipalité de Shipshaw (marges latérales en zone de villégiature), tiendra une assemblée publique de consultation le 10 janvier 2006, à compter de 19 h, dans la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, 4160, rue du Vieux-Pont, Jonquière, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement #240-88 de l'ex-municipalité de Shipshaw de manière à:

**MODIFIER** la grille des spécifications de manière à ajouter, pour la zone 48V, la disposition particulière suivante: Une des marges latérales peut être réduite à 2,5 mètres pour les résidences de villégiature en milieu riverain dont les terrains ont une superficie moindre que celles prescrites au règlement de lotissement.

QUE le projet de règlement vise la zone 48V située dans le secteur de la Baie des Deux-Îles, de la Baie Notre-Dame et des rues de La Baie, du Cran, Richard et Fortin. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-432A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
 PIERRE BRASSARD



CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES 

## Ville de Saguenay

Avis public

**DÉROGATIONS MINEURES**  
**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de Chicoutimi, statuera par résolution, lors de la séance ordinaire du mardi 17 janvier 2006, qui se tiendra à compter de 19 h à la salle Marguerite-Tellier (édifice de la bibliothèque), 200, rue de l'Hotel-de-Ville, Chicoutimi, sur les dérogations mineures suivantes:

**M. Louis Verreault (DM-596)** demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement de 2,2 mètres dans la marge avant par l'agrandissement projeté de la résidence située au 67, rue Piché, Canton Tremblay, le tout tel que présenté au plan accompagnant la demande préparée par Johanne Girard et datée du 5 octobre 2005 (demande #8797).

**M. Robert Tremblay (DM-597)** demande une dérogation mineure visant à régulariser l'implantation du bâtiment principal localisé au 125, chemin des Berges, Canton Tremblay, tel qu'implanté sur le plan accompagnant la demande, à la condition que le requérant achète une bande de terrain de 1,5 mètre de son voisin de manière à ce que le bâtiment soit situé à 1,5 mètre de la ligne de lot arrière. Toutefois, dans le cas où il serait impossible d'acquiescer la bande de terrain demandée, une servitude de droit de vue et d'empiètement (avant toit) devra être obtenue du voisin par le requérant. L'acceptation de la demande est conditionnelle à ce que la remise localisée à l'est du terrain soit déplacée et relocalisée en conformité avec la réglementation de zonage (demande #8821).

**M. Gaëtan Tremblay (DM-598)** demande une dérogation mineure visant à autoriser la construction d'un garage isolé avec un empiètement dans la marge latérale sur un terrain localisé sur le lot 3 249 410 au cadastre du Québec, rue Laurencia, Chicoutimi, le tout tel que décrit sur le plan projet d'implantation accompagnant la demande préparée par Jean-Pierre Simard, arpenteur-géomètre, et datée du 17 octobre 2005, minute 6702 (demande #8652).

**Ville de Saguenay (DM-606)** demande une dérogation mineure visant à réduire de 3,5 à 2,13 mètres la marge latérale Est afin de régulariser l'implantation du bâtiment principal sis au 1134, rue de Quen, Chicoutimi (demande #9046).

Au cours de cette assemblée publique, le conseil entendra toute personne qui désire s'exprimer relativement à ces demandes.

Pour toute information supplémentaire concernant ces demandes de dérogations, nous vous prions de communiquer avec M<sup>e</sup> Jean Croteau, assistant-greffier, au numéro de téléphone 541-5963.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2005.

Le greffier,  
 PIERRE BRASSARD

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 Prenez avis que la compagnie 9135-9760 Québec inc., ayant son siège social au 2397, rue Saint-Dominique, suite 203, C.P. 442, Jonquière, G7X 7W3, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.  
 Chicoutimi, le 31 décembre 2005.  
 Jacynthe Gagnon  
 Propriétaire/Présidente  
 00646907

**AVIS DE DISSOLUTION**  
 Avis est par les présentes donné que 2965-3623 Québec inc., compagnie ayant son siège social au 875, boulevard Tadoussac, St-Fulgence, province de Québec, G0V 1S0, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec).  
 Claveau, Gauthier & Allard, notaires  
 00648640

**AVIS DE DISSOLUTION**  
 Avis est par les présentes donné que Construction Claude Taché inc., compagnie ayant son siège social au 139, rue Diana, Chicoutimi, province de Québec, G7G 5H2, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec).  
 Claveau, Gauthier & Allard, notaires  
 00648642

www.lequotidien.com



**DÉCISION** - La Cour supérieure de l'Ontario a condamné hier le gouvernement fédéral à payer 4,6 milliards \$ aux anciens combattants invalides ainsi qu'à leurs descendants pour mauvaise gestion de leur fonds de pension.

## NÉCROLOGIE

### AVIS DE DÉCÈS



**ASSELIN (Mme Clairette)**

Après avoir combattu une longue maladie, est décédée entourée de l'amour des siens, le 30 décembre 2005 au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 52 ans et 8 mois, Mme Clairette Asselin, épouse de M. Robert Thompstone, demeurant sur la rue Dickie, à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le lundi 2 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 3 janvier 2006, à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 2006 à 15 h à l'église St-Georges. Mme Asselin sera incinérée. Outre son époux M. Robert Thompstone, elle laisse dans le deuil sa mère dame Rita Tremblay (feu Cyrille Asselin); ses filles: Annie-Claude Asselin (Luis Arseneau), Lori Asselin-Thompstone. Elle était la soeur de Jacqueline Asselin (Ralph Mullen), Nicol (Louise Caron), Yvon, Denis (Gabrielle Duchesne), Michel (Jocelyne Miosse), Marc (Linda Jomphe), Lola (Guy Roy), François, Martin (Christine Pedneault). Elle était la belle-fille de feu Mme Catherine Thompstone et de feu M. Marshall Thompstone. Elle était la belle-soeur de Anne Craig (Donald), Jeffrey Thompstone (Marnie). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s, ainsi que ses collègues de travail de l'ALCAN. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie, département d'oncologie. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

### Autres décès page 34

Campagne 2000 de l'asthme



Xavier Dolan-Tadros  
Candidat

En souscrivant généreusement à la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aider à mieux respirer ? Nous avons besoin de vous !

Région de Montréal: (514) 287-7400

En province: 1 800 295-8111

Info Asthme: poste 232



## CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES



### FAITES CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS Caisse populaire de Chicoutimi



#### Planificateur(trice) financier(ère)

La Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi fait fructifier les avoirs de ses membres grâce à l'expertise de conseillers prévenants et compétents et à une offre de service complète tout en témoignant d'un intérêt constant et réel pour les personnes et la qualité de notre vie collective. Nous croyons que pour offrir un service de qualité supérieure à nos membres, nous nous devons d'offrir d'abord, un milieu de travail sain où nos employés peuvent se développer. Pour ce faire, notre caisse prône des valeurs telles que: l'entraide, le respect, l'équité, la responsabilisation ainsi que le plaisir au travail.

Vous avez la passion d'aider les gens à réaliser leurs rêves, vous êtes dynamique et possédez le titre de planificateur financier, nous aimerions vous connaître...

#### Le défi

Vous aurez pour mandat de nouer et d'entretenir des relations d'affaires privilégiées avec les membres actuels et potentiels et de les conseiller sur les moyens d'atteindre leurs objectifs financiers. Vous devez également contribuer à la croissance de la caisse par le développement de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et la vente de produits et de services qui répondent aux besoins des membres.

#### Le profil

- Un baccalauréat en administration ou le certificat en planification financière personnelle (CPFP).
- Le titre de «planificateur financier» décerné par l'Institut Québécois de Planification Financière (I.Q.P.F).
- Les aptitudes pour exercer les fonctions du poste (des tests sont utilisés pour évaluer les aptitudes).
- Quatre années d'expérience pertinente en conseils financiers aux particuliers.
- À notre que le Certificat de représentant en épargne collective du B.S.F. est requis.

Leader incontesté(e), vous montrez une forte capacité à négocier et à prendre des décisions de qualité. Pour vous, la satisfaction du client est la pierre angulaire de vos actions qui sont toujours posées en fonction de résultats concrets. Vous connaissez en profondeur les produits et les services en matière de planification financière et avez constamment le doigt sur le pouls de l'actualité financière, politique et économique. Enfin, vous savez faire preuve d'initiative et de créativité et ne baissez pas les bras devant les obstacles.

Les candidats de l'extérieur pourront bénéficier de notre politique de déménagement et programme d'aide à la relocalisation pour des familles.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le 6 janvier 2006 à:

**Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi**  
Direction des ressources humaines  
245, rue Racine Est, C.P. 1180  
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7

Postulez en ligne: consultez notre site au [www.desjardins.com/emploi](http://www.desjardins.com/emploi) et sélectionnez le poste sollicité, concours 0503301 pour obtenir plus d'information et postuler.

**Desjardins**  
Caisse populaire de Chicoutimi

Conjuguer avoirs et être

## Le juge tranche

# 4,6 milliards \$ aux anciens combattants

**WINDSOR, Ontario (PC)** - Le gouvernement fédéral devra payer 4,6 milliards \$ aux anciens combattants invalides ainsi qu'à leurs descendants pour mauvaise gestion de leur fonds de pension, a décidé la Cour supérieure de l'Ontario.

Le juge John Brockenshire a conclu que le gouvernement devra verser 4,6 milliards \$ dans un compte en fiducie.

Le magistrat a toutefois réduit la demande préalable des avocats des anciens combattants qui était chiffrée à 5,9 milliards \$.

«Nous sommes très comblés», a lancé Raymond Colautti, l'un des trois avocats qui défendaient les vétérans de la guerre.

Cette affaire concerne près de 30 000 anciens combattants qui ont participé à la Première et à la Deuxième Guerre mondiale ainsi qu'à la guerre de Corée et aux missions de la paix menées par le Canada depuis 1919. Ils ont souffert de désordres physiques et psychologiques.

L'affaire est devant les tribunaux depuis près de sept ans.

En 2003, la Cour suprême du Canada avait dit que la position du gouvernement n'allait pas à l'encontre des droits des anciens combattants, tout en ajoutant qu'il était déplorable qu'Ottawa ne les avait pas dédommagés. Ce jugement avait alors ouvert la porte aux anciens combattants qui ont continué à demander réparation.

Un procureur du ministère de la Justice, John Spencer, a confié jeudi que la décision du juge Brockenshire sera probablement portée en appel.

#### Jugement contesté

L'Association des amputés de guerre fustige le jugement de la Cour qui alloue une somme de plusieurs milliards de dollars en pensions à des anciens combattants invalides, alléguant que la décision ne jouera pas en

leur faveur. «J'ai l'habitude de me battre pour les anciens combattants», a dit Cliff Chadderton, chef de la direction de l'Association et président du Conseil national des associations canadiennes d'anciens combattants, vendredi.

«Mais en ce qui me concerne, les grandes lignes (du jugement) sont vraiment trompeuses parce qu'elles prétendent que cette allocation va aux anciens combattants invalides. Or, c'est faux.»

Un juge de la Cour supérieure ontarienne a sommé le gouvernement fédéral de verser 4,6 milliards de dollars dans un compte spécifique en fiducie pour les anciens combattants et leurs descendants.

La sentence arrive au terme de sept ans de querelles judiciaires avec Ottawa, qui aurait échoué dans sa tentative d'investir prudemment les pensions des soldats gérées par le ministère des Anciens combattants.

Cliff Chadderton a toutefois souligné que 99 pour cent des anciens combattants impliqués sont morts et que l'argent ne bénéficierait qu'à des parents éloignés.

«S'ils connaissaient l'histoire, la plupart des vétérans seraient contre parce qu'il diraient 'attendez un instant, c'est l'argent des anciens combattants, c'est pour les problèmes des anciens combattants'. (...) Ce n'est pas pour un cousin au 52e degré ou quelque chose du genre», a-t-il ajouté.

Selon un avocat du ministère de la Justice, le gouvernement va vraisemblablement en appeler de cette décision.

(Archives)

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 33



**BÉLANGER**  
(Mme Marie-Jeanne Bérubé)

Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au Pavillon St-Vallier du CSSC de Chicoutimi, le 28 décembre 2005, à l'âge de 89 ans, Mme Marie-Jeanne Bérubé, épouse de M. Auguste Bélanger. Elle était la fille de feu M. Alphonse Bérubé et de feu Mme Marie-Elise Morissette. Elle demeurait rue Notre-dame, Laterrière. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille, le lundi 2 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 3 janvier 2006, à compter de 9 h 30 à la résidence funéraire

Aubin, Réseau Dignité  
425, boul. St-Paul  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 2006 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Auguste Bélanger. Elle était la mère de Jean-Paul (Denise Bourque), Gisèle (Raymond Brassard), feu Georges (Pierrette Brière), Monique (Laurent Tremblay), Louise, Viateur (Françoise Fortin), Normand (Madeleine Dallaire), Gabriel, Marielle, Françoise (Jean-Noël Therrien), Cécile (Jacques Thibodeau), Marie-Jeanne (Gaétan Plourde), Jean-Marie (Linda Bouchard). Elle était la sœur de feu Henri Bérubé (feu Jeanne Roussel), feu Rose (feu Gérard Poirier), feu Anne-Marie (feu Emile Jean), feu Léonce (Yvette Dionne), Yvonne (feu Séraphin Dumont), Irène (feu Lucien Dubé), Laurence (Viateur Roussel), Jean-Marie (Thérèse Chenel), Thérèse (Constant Côté), Cécile (Raymond Dionne). Elle était la belle-sœur de feu Adrienne Bélanger (feu Louis Poirier), Adrien (trois noces feu Yvette Gagné, 2es noces Jeanne Lechasseur). Elle laisse également dans le deuil 22 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout spécialement le personnel du département B4 des sciences neurologiques du Pavillon St-Vallier. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la sclérodémie sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations : Bureau: 425, boul St Paul Chicoutimi (418)543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418)543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**

### Nos condoléances



aux familles  
éprouvées

progrès-dimanche

QUOTIDIEN



**FILLION (Diana)**

«Dieu nous avait envoyé une lumière rayonnante, aujourd'hui il en a besoin pour éclairer son paradis.»

Le 29 décembre 2005, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 15 ans et 6 mois, Diana Fillion, fille de M. Bastien Fillion et de dame Louise Tremblay, demeurant au 162 Cyrien, Chicoutimi. La famille accueille les parents et ami(e)s le samedi 31 décembre 2005 de 9 h à 11 h, à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
2075 boul. Tadoussac  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 31 décembre 2005 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée et les cendres déposées au columbarium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Outre ses parents, M. Bastien Fillion et dame Louise Tremblay, Diana laisse dans le deuil ses grands-parents paternels: Claude Fillion et Marguerite Verreault, ses grands-parents maternels: Gaston Tremblay et Huguette Pellerin; son arrière-grand-mère: Mme Julie Tremblay, son parrain et sa marraine bien-aimés: Luc Fillion et Nicole Rondeau. Elle laisse également ses oncles et tantes: feu Sylvie Fillion (Claude Maltais), Louise (Gaston Cantin), Michel (Johanne Maltais), Hélène (Claude Dallaire), Jacques (Lynda Maltais), Daniel, Renée (Denis Girard), Jean-Guy (Manon Huard), Manon Tremblay (Gaston Vézina) et Jacynthe Tremblay (Clément Tremblay). Elle laisse également sa grande amie Lyndzée Bergeron ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier spécialement le personnel du département de pédiatrie Maurice Tanguay pour leurs bons soins. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, département pédiatrie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



**GUIMOND (M. Marcel)**

Est décédé au Foyer Ste-Marie de Jonquière le 30 décembre 2005, à l'âge de 79 ans et 11 mois, M. Marcel Guimond, époux de feu dame Fernande Beaulieu. Il était le fils de feu M. Joseph-Arthur Guimond et de feu Mme Marie-Louise Tremblay. Il résidait autrefois à Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du lundi 2 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 3 janvier 2006 à compter de 12 h 30, à la résidence funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité  
825, rue Bégin  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 2006 à 14 h à l'église Sacré-Cœur. M. Guimond sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, ses enfants : Françoise Guimond (Roland Boissonneault), Christine (Stanley Claveau), Sylvie (Alain Laforest), Joan (Yves Lalancette), Luc (Guilaine Boily), Dany (Chantalé Maltais). Il était le grand-père de : Pascal, feu Pierre-Paul, Valéry, Eric, Jimmy, Marie-Claude, Frédéric, Aurélie et Esther. Il était le frère de : Arthur Guimond (Antonia Bouchard), feu Albéric (feu Olivette Gilbert), feu Judith (feu René Gilbert), feu Maurice (Jeannine Picard), Antoinette (feu Jean-Marie Cloutier), feu Thérèse, feu Martin, Gisèle (Gérard Fortin), feu Léonard, feu Charlotte (Claude Tremblay), Robert (Charlotte Tapin). Il était le

beau-frère de : feu Jean-Paul Beaulieu (feu Liliane Tremblay), feu Marie-Claire (Maurice Bergeron), feu Léo, feu Henriette (Gaby Corneau), Thérèse (feu René Bélanger), Gaétane (André Marquis). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Les enfants de M. Marcel Guimond tiennent à remercier profondément tout le personnel du Foyer Ste-Marie de Jonquière pour les merveilleux soins prodigués à leur père. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Jonquière, sera présente à la résidence funéraire, pour les recueillir. Pour informations : Bureau: 425, Boul. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738. En collaboration avec Les Résidences Gravel et Fils. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



**POULIN (Mme Martha Thibeault)**

Le 29 décembre 2005, est décédée à la Résidence Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 91 ans, Mme Martha Thibeault, épouse de feu M. Ludger Poulin, demeurant au 904, Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 31 décembre 2005 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Elle était la fille de feu Alcide Thibeault et de feu Marie-Louise Villeneuve. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Elias Poulin (Marie-Paule Maltais), Marcel (Brigitte Dufour), Bernard (Jeanne d'Arc Thibeault); ses petits-enfants : Pascal (Suzanne Laventure), Sylvain (Karine Fillion), Caroline (Mathieu Harvey), Benoît (Karine Gagnon), Marina, Karine (Sébastien Tremblay); ses arrière-petits-enfants : Nelly, Anabelle et Josyane; ses frères et sœurs : feu Charles-Eugène Thibeault (feu Marie-Gauthier), feu Joseph (feu Marie-Blanche Girard), feu Simone (feu Antonio Fortin), feu Carmen (feu Gustave Fortin), feu Simon (feu Marie-Berthe Gauthier), feu Georges-Henri (feu Rose-Alice Gauthier), feu Élodie (Raymond Potvin), feu Nil (feu Julienne Tremblay), feu Bernard (feu Rita

Bolduc), feu Gaétan (Huguette Morin), feu Gustave (Georgette Brassard); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Alice Poulin (feu Georges-Émile Menier), Philippe (feu Lucie Dufour), Edmond (feu Gemma Riverin), Marie-Ange (feu Jules Gauthier), Louis-Joseph (1res noces feu Oliva Gagnon, 2es noces Yvonne Bergeron), Yvonne (feu Raoul Tremblay), feu Léon-Georges (feu Madeleine Tremblay), Jean-Paul (c.s.v.), Henri-Paul (c.s.v.), ainsi que ses neveux et nièces dont Sr Georgette Thibeault, et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**SIROIS (M. Jean)**

Est décédé paisiblement entouré de sa famille, le 28 décembre 2005, à l'âge de 83 ans et 5 mois, M. Jean Sirois, époux de feu dame Gertrude Gravel, fils de feu M. Rosario Sirois et de feu dame Diana Laroche, demeurant à Chicoutimi secteur Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 2 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 3 janvier 2006 de 9 h à 10 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
2075 boul. Tadoussac  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 2006 à 11 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Claude Sirois (Louise Beaulieu), Pierre (feu Suzanne Carrier, Céline Lavoie), Richard (Sonia Gauthier), Michel (Pauline Sirois Tremblay), Diane (Gilles Robitaille), Sylvain (Rita Gaudreault), Denis (Sylvie Devost), Daniel et Sonia (Richard Bergeron); ses petits-enfants: Isabelle, feu Marc, Annie, Jean-Philippe, Marie-Josée, Luc, Julie, Jean-François, Alexandre, Julien, Sophie, Audrey, Charles, Louis, Lysandre, Thomas, Tessa et Florence; ses arrière-petits-enfants: Marie-Pier, Michael, Joanie, Marc-Alexandre, Carole-Ann, Juliette, Xavier, Justine, Jacob et Emma-Rose. Il était le frère de feu Claire Sirois (feu Jean-Paul Delisle), feu Roland, Armoza (feu Jacques Lefrançois), Émilien (feu Jeannette Vachon), Rachelle (feu Paul Letarte), feu Ernest (Dolorès Denis), Côme (Suzanne Thérien) et Clément (Pierrette Colover). Il

était le beau-frère de feu Rodolphe Gravel (feu Laurette Morissette), feu Sylvio (Carmen Gravel), Marie-Ange (feu Paul Tremblay), feu Ovide et feu François (feu Lorraine Tremblay). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Sirois fut le fondateur de l'entreprise Sirois Électrique. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



**TREMBLAY (Mme Lucienne)**

Le 30 décembre 2005, est décédée au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 10 mois, dame Lucienne Tremblay, épouse de feu M. Rosaire Tremblay, fille de feu M. François-Elzéar Tremblay et de feu dame Jeannette Belle, demeurant sur la rue Ste-Anne, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le lundi 2 janvier 2006 à 11 h  
à l'église St-Joachim  
Chicoutimi

L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Tremblay (feu Gilles Desmeules), Nicole (Jean-Marie Gendron), Mireille (Gérald Villeneuve), Christian (Linda O'Doherty), Claude (Sophie Banville), Alain (Yolaine Boivin), André (Louise Matta), Gilles, Lina (Tim Bowen), Denis (Diane Mondou); ses petits-enfants: Nathalie, Martin, Hélène, Claudine, Jean, Patrick, Daniel, Mathieu, Simon, François, Jean-Philippe, Guillaume, Karine, Isabelle, Marco, Amy, Neil; ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Paul-Aimé Tremblay (Fernande Vailancourt), Jean-Claude Gravel, Ghislaine (feu M. Piché), Michèle, Charlotte, André, Marina (Rosaire Desgagné), Gérald; son beau-frère: feu Adrien Tremblay, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel électronique: coopchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

### IN MEMORIAM



**LAJOIE (M. Bertrand)**

Le 30 décembre 2005, est décédé à la Résidence Mgr Victor Tremblay du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans, M. Bertrand Lajoie, époux de dame Yolande Couture, demeurant au 1177 d'Angoulême, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 12 h le lundi 2 janvier 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le lundi 2 janvier 2006 à 14 h à la Chapelle Gravel & Fils et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Il était le fils de feu M. Arthur Lajoie et de feu dame Clémence Bhérier. Il était le frère de : feu Robert Lajoie (feu Marthe Simard), feu Florent (feu Geneviève Leborgne), feu François, Guy (Lucie Boudreau); il était le beau-frère de : feu Louis-Joseph Couture (feu Florence Turcotte), Fernande (feu Roger Parizeau), feu Albert, feu Jeannine, Marcelle (feu Sandro Baldin), Magella (Eva Pouliot), feu Réal, Germain, Jean (Françoise Gilbert), Yvon (Lily Dion), Carole (Claude Imbeau). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

### REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

**Mme Colette Gauthier**  
ses parents et amis ont donné  
généreusement à l'organisme  
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»  
qui accueille gratuitement les personnes  
atteintes de cancer en phase terminale.  
Soyez assuré que tous ces dons  
serviront à couvrir le coût des  
services aux bénéficiaires.  
Merci de votre générosité.  
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»  
au: 1176, rue Notre-Dame  
Chicoutimi (Québec)

67H 1X6  
Tél.: 696-1176

LA MAISON

NOTRE-DAME  
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

## Le Canadien inspire Nieuwendyk dans un gain des Panthers

par François Lemenu

**SUNRISE, Floride (PC) - Le Canadien visait une deuxième victoire de suite pour la première fois depuis le 1er novembre. Le Tricolore devra attendre l'année 2006 pour réussir «l'exploit».**

Joe Nieuwendyk a marqué deux buts et les Panthers de la Floride l'ont emporté 2-1 vendredi soir au BankAtlanticCenter devant 19250 spectateurs, la deuxième salle comble de la saison. Gary Roberts a récolté deux aides.

Niklas Sündstrom a été le seul à déjouer Roberto Luongo qui a remporté son duel face à José Théodore. Alex Kovalev a raté une occasion en or de créer l'égalité à 17:03 de la troisième période lorsqu'il s'est vu décerner un tir de pénalité. Lukas Krajicek l'avait accroché. Kovalev a cherché à déjouer Luongo d'un revers mais le gardien des Panthers a bloqué la rondelle de sa mitaine.

### Baucoup de Québécois

Il y avait des centaines de Québécois dans les tribunes et leurs encouragements ont semblé stimuler le Canadien. On se serait cru par moments au Centre Bell. Une pénalité à Michael Ryder a cependant freiné les élans du Tricolore. Nieuwendyk a même profité de l'absence de Ryder pour marquer à 4:58 de la première période. Roberts l'a bien repéré en fonçant au filet.

Jan Bulis n'est pas un joueur de centre naturel. Il l'a prouvé lorsqu'il n'a pu apercevoir Alex Kovalev qui s'était «caché» derrière la défense des Panthers en zone centrale. Le Russe n'a pas apprécié.

Le Canadien est quand même parvenu à créer l'égalité avant la fin de l'engagement. Sündstrom a marqué à 18:20 à la suite d'une magnifique passe de Mike Ribeiro.

Théodore a été passablement occupé en première. Il a dû réaliser plusieurs bons arrêts, sans parler du tir de Stephen Weiss qui a heurté un poteau.

Steve Bégin a été blessé au cou en première et on ne l'a pas revu par la suite. Son absence a été remarquée puisque le Canadien était déjà privé des centres Saku Koivu, Radek Bonk et Tomas Plekanec, tous blessés.

### Occasions ratées

Le Canadien a laissé filer une belle occasion de prendre les devants en deuxième période. Weiss a été pénalisé quatre minutes pour avoir atteint Andrei Markov au visage de son bâton. Non seulement le Tricolore n'a-t-il pas marqué mais il n'a même pas dirigé un seul tir au filet de Roberto Luongo.

Nieuwendyk a raté 17 matchs en raison de maux de dos. Mais le vétéran de 39 ans semblait en parfaite santé face au Canadien. Il a réussi son deuxième but de la rencontre à 18:03 du deuxième vingt. Nieuwendyk, qui disputait son 1200e match dans la LNH, a marqué d'un tir voilé au moment où Bulis quittait le banc

des pénalités. Officiellement, le but a été réussi à forces égales.

La glace était dans un mauvais état et les officiels ont dû interrompre le jeu un bon moment en troisième afin de réparer la surface.

Sheldon Souray est venu près de créer l'égalité durant une pénalité à Rostislav Olesz. Mais son tir a frappé le poteau avant que Luongo ne parvienne à immobiliser la rondelle. Puis Kovalev a raté son tir de pénalité.

### En bref

Les foules sont plus nombreuses au match des Panthers. A ses quatre derniers matchs au BankAtlanticCenter, l'équipe a attiré 17716 (-Detroit), 17 823 (Buffalo), 18 791 (Philadelphie) et 18904 spectateurs (Boston). Face au Canadien, les Panthers s'attendaient à faire salle comble (19 250) pour la deuxième fois de la saison.

«L'équipe doit gagner pour attirer, fait valoir Jacques Martin. Ici, le potentiel est énorme comme on l'a constaté en 1996 quand les Panthers ont atteint la finale.»

Depuis, l'équipe a vécu des années difficiles, les Panthers n'ayant pas participé aux séries depuis la saison 1999-2000. «Il y a eu plusieurs entraîneurs par manque de planification», explique Martin qui est devenu le neuvième entraîneur de l'équipe en 12 saisons après Roger Neilson, Doug MacLean, Bryan Murray, Terry Murray, Duane Sutter, Mike Keenan, Rick Dudley et John Torchetti.

Saku Koivu n'a pas affronté les Panthers après avoir participé à l'entraînement du matin. Il s'est toutefois abstenu de faire des étirements. Le capitaine du Canadien n'est pas encore prêt à renouer avec la compétition en raison d'une blessure à l'aine qui lui a déjà fait rater 10 rencontres. Il ne devrait pas jouer samedi soir en Caroline.

Radek Bonk est lui aussi demeuré sur la touche. Bonk ratait un 17e match pour une blessure similaire.

Le match de samedi soir en Caroline va commencer à 20h15 à la demande de RDS. Le réseau spécialisé doit présenter à 19 heures le match Canada-Etats-Unis du championnat du monde de hockey junior. La retransmission de la rencontre Canadien-Hurricanes commencera après le match junior, soit vers 21h30.

Chez les Panthers, Juraj Kolnik (genou), Alexei Semenov et Eric Cairns ont été laissés de côté.

Le Canadien aura l'occasion d'affronter le jeune Eric Staal en Caroline. L'attaquant des Hurricanes a marqué 26 buts, soit un de moins que Simon Gagné, le meneur dans la LNH.



**EMPÊTRÉS - Mike Van Ryn (à gauche) des Panthers a effectué de la haute voltige par suite d'un enchevêtrement de patins impliquant Mike Ribeiro du Canadien de Montréal. L'état de la glace n'était pas à son meilleur, tout comme le Tricolore d'ailleurs...**

(Photo PC)

### Kovalev déçu de son équipe

## Luongo reste intraitable sur les tirs de pénalité

**SUNRISE, Floride (PC) - Alex Kovalev s'est vu accorder un tir de pénalité alors qu'il restait moins de trois minutes à la troisième période. Mais le Russe n'a pas trouvé le moyen de déjouer Roberto Luongo. Le gardien de Saint-Léonard a maintenant bloqué les neuf tirs de pénalité auxquels il a fait face dans sa carrière.**

«J'avais quelques idées en tête quand je me suis élancé, a expliqué Kovalev. J'ai d'abord voulu lancer. Sauf qu'il m'a défié en s'avançant vers moi. J'ai alors cru pouvoir le déjouer. J'y suis allé du côté du revers pour lui glisser la rondelle sous les jambières. Mais le disque était bondissant et j'ai finalement dû opter pour un tir du revers dans la partie supérieure du filet. J'étais alors rendu trop près de lui et il a fait l'arrêt de la mitaine.»

Kovalev était déçu d'avoir raté son tir de pénalité. Mais le jeu de l'équipe l'a irrité bien davantage. Celui des défenseurs en particulier.

«Nous répétons toujours les mêmes erreurs. Pourtant, le hockey est un jeu simple. On a la mauvaise habitude de revenir dans notre territoire au lieu d'aller vers l'avant. C'est ce qu'on a fait dans les six dernières minutes du match et nous sommes venus près de marquer.»

Le Canadien a gaspillé une belle occasion lorsqu'il a bénéficié d'une supériorité numérique de quatre minutes au deuxième vingt. L'équipe n'a pas réussi un seul tir au but.

«Nous manquons d'organisation, a déploré Kovalev, manifes-

tement en verve. On se présente à la ligne bleue et il n'y a personne à qui faire la passe. On cherche alors à réaliser un jeu où il n'y en a pas.

«Il faudrait plutôt rebrousser chemin pour mieux s'organiser», a-t-il ajouté avec un air de dépit.

### Julien mitigé

Claude Julien n'a pas été aussi dur que Kovalev dans son analyse. En fait, il a lancé des fleurs à ses joueurs malgré la défaite.

«On a manqué d'opportunisme, a-t-il dit. Sheldon Souray a frappé un poteau et Kovalev a raté un tir de pénalité même s'il a fait le bon geste. J'avoue qu'une telle défaite est difficile à accepter.»

Julien a rappelé que le Canadien a perdu Steve Bégin dès la première période.

«On a perdu un guerrier et on a dû composer avec un banc réduit. De l'autre côté, les Panthers avaient une équipe complète avec les Nieuwendyk, Roberts et Jokinen. Ce soir, on a dû se débrouiller avec ce qu'on avait.»

Niklas Sündstrom a été le seul à déjouer Luongo. Le Suédois a livré une solide performance associée à Mike Ribeiro et Pierre Dagenais.

«C'est un trio qui fonctionne bien, a noté Julien. Sündstrom est un joueur intelligent tandis que les deux autres travaillent fort.»

«J'aime jouer avec Ribeiro et Dagenais, a commenté Sündstrom. C'est d'ailleurs la première fois que j'ai la chance de jouer avec Mike. J'aime ça.»

Bégin souffre d'une blessure au cou et à l'épaule gauche. Après le

match, il ne pouvait tourner la tête. Sa présence contre les Hurricanes de la Caroline, samedi soir, semble très incertaine. S'il ne peut jouer, le Canadien se retrouvera à 19 joueurs, à moins d'obtenir du renfort de Hamilton.

## Plaidoyer de Martin

**SUNRISE, Floride (PC) - Jacques Martin défend les choix des dirigeants de l'équipe olympique canadienne tout en admettant que d'excellents candidats ont été laissés de côté. Martin, qui sera l'un des adjoints de Pat Quinn à Turin, affirme que les joueurs choisis ont fait l'unanimité auprès des sélectionneurs.**

«Nous avons établi des critères que nous avons maintenus tout au long du processus», a expliqué Martin avant le match que ses Panthers allaient disputer au Canadien, vendredi soir, au BankAtlanticCenter.

«Pour nous, il était important d'avoir des joueurs complets. Mais surtout, nous voulions des joueurs qui ont eu à performer dans des situations tendues. Des gars qui avaient l'expérience d'un septième match de la coupe Stanley, des Jeux olympiques, de la Coupe du monde ou du Championnat du monde.»

Todd Bertuzzi, Shane Doan, Kris Draper et Adam Foote sont les noms qui reviennent le plus souvent parmi ceux qui auraient pu être ignorés.

# LES CHIFFRES

## HOCKEY



### LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est																
Section Nord-Est																
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série					
Ottawa	36	27	6	1	2	158	80	57	16-3-0-0	11-3-1-2	6-2-1-1	G4				
Buffalo	39	26	11	0	2	130	118	54	13-5-0-1	13-6-0-1	8-1-0-1	G1				
Toronto	38	21	14	0	3	125	122	45	14-7-0-1	7-7-0-2	6-4-0-0	G4				
Montréal	36	18	12	5	1	102	114	42	11-5-2-0	7-7-3-1	4-5-1-0	L1				
Boston	38	14	18	4	2	111	125	34	6-6-1-1	8-12-3-1	4-5-1-0	G1				
Section Atlantique																
Philadelphie	37	24	8	3	2	140	116	53	13-5-2-1	11-3-1-1	8-1-0-1	G5				
NY Rangers	38	22	12	3	1	119	97	48	11-5-1-1	11-7-2-0	5-4-1-0	G1				
New Jersey	38	16	17	3	2	109	121	37	10-6-2-1	6-11-1-1	3-5-2-0	P1				
NY Islanders	37	17	18	0	2	121	137	36	8-8-0-1	9-10-0-1	3-6-0-1	P4				
Pittsburgh	36	9	19	6	2	100	143	26	5-9-4-1	4-10-2-1	2-6-2-0	G1				
Section Sud-Est																
Caroline	37	23	10	3	1	135	122	50	14-4-1-0	9-6-2-1	6-2-2-0	P3				
Tampa Bay	39	19	17	0	3	120	125	41	11-9-0-1	8-8-0-2	3-7-0-0	P2				
Atlanta	39	16	17	2	4	132	140	38	9-7-2-2	7-10-2-2	6-1-1-2	P2				
Floride	40	15	20	3	2	106	127	35	12-6-0-2	3-14-3-0	6-3-0-1	G2				
Washington	35	12	20	1	2	101	140	27	8-8-1-1	4-12-0-1	3-6-1-0	P2				
Association de l'Ouest																
Section Centrale																
Detroit	37	25	9	3	0	140	98	53	12-5-1-0	13-4-2-0	7-2-1-0	G4				
Nashville	35	24	8	2	1	116	99	51	16-3-0-0	8-5-2-1	6-4-0-0	P1				
Chicago	37	13	20	3	1	101	131	30	7-8-1-0	6-12-2-1	2-6-2-0	P6				
Columbus	38	12	25	0	1	80	134	25	8-11-0-0	4-14-0-1	4-5-0-1	G3				
St. Louis	35	9	22	2	2	92	137	22	4-12-1-1	5-10-1-1	4-5-0-1	P1				
Section Nord-Ouest																
Calgary	38	22	12	1	3	99	95	48	13-4-1-1	9-8-0-2	6-3-0-1	G1				
Vancouver	37	21	11	2	3	126	116	47	14-3-1-2	7-8-1-1	5-2-1-2	G1				
Edmonton	38	21	13	2	2	124	119	46	9-6-2-0	12-7-0-2	6-2-0-2	P2				
Colorado	38	19	16	0	3	142	130	41	10-6-0-3	9-10-0-0	4-6-0-0	P1				
Minnesota	38	17	17	1	3	107	95	38	10-6-0-1	6-12-1-2	6-4-0-0	P1				
Section Pacifique																
Los Angeles	40	24	14	2	0	141	119	50	13-6-0-0	11-8-2-0	7-2-1-0	G1				
Dallas	36	24	11	1	0	122	96	49	11-7-1-0	13-4-0-0	6-4-0-0	P1				
Phoenix	39	20	17	1	1	115	112	47	11-7-0-1	9-10-1-0	5-5-0-0	G2				
Anaheim	37	16	15	3	3	103	102	38	13-6-1-2	3-9-2-1	4-4-1-1	P1				
San Jose	36	15	16	1	4	109	116	35	9-4-0-3	6-12-1-1	5-4-0-1	P4				

Section Est																
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS									
Moncton	38	26	10	0	2	181	114	54								
Acadie-Bathurst	41	24	11	2	4	163	131	54								
Cap-Breton	40	23	14	1	2	132	117	49								
Halifax	39	23	15	1	0	154	129	47								
Lewiston	38	18	16	0	4	128	127	40								
Saint-Jean	39	13	20	2	4	113	160	32								
St. John's	36	14	19	3	0	100	141	31								
I.-P.-E.	39	13	24	2	0	122	176	28								

Jeudi 29 décembre															
Section Nord-Est															
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS								
Rimouski 5 Québec 4															
Moncton 5 St. John's 2															
Baie-Comeau 3 Chicoutimi 7															
Val-d'Or 7 Rouyn-Noranda 6															
Vendredi 30 décembre															
Section Nord-Est															
Cap-Breton 5 Halifax 7															
Saint-Jean 3 Lewiston 6															
Acadie-Bathurst 4 I.-P.-E. 6															
Baie Comeau 2 Québec 3															
Moncton 8 St. John's 3															
Shawinigan 4 Rimouski 3 (P)															
Chicoutimi 5 Victoriaville 2															
Gatineau 2 Drummondville 3															
Rouyn-Noranda 5 Val-d'Or 2															

Mardi 3 janvier															
Section Nord-Est															
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS								
Québec 4 Lewiston, 19h00.															
Moncton à I.-P.-E., 19h00.															
Victoriaville à Shawinigan, 19h00.															
Chicoutimi à Drummondville, 19h30.															
St. John's à Rouyn-Noranda, 19h30.															
Mercredi 4 janvier															
Section Nord-Est															
Gatineau au Cap-Breton, 19h00.															
Acadie-Bathurst à Rimouski, 19h30.															
St. John's à Val-d'Or, 19h30.															

LES MARQUEURS																
Mj	B	A	PTS													
Maxime Boisclair, Chicoutimi	39	43	38	81												
Stanislav Laseck, Chicoutimi	35	25	53	78												
Alexandre Radoulo, Québec	31	28	43	71												
Alex Bourret, Shawinigan	38	26	42	68												
David Desharnais, Chicoutimi	32	19	48	67												
Derick Brassard, Drummondville	31	21	44	65												
Olivier Labelle, Bathurst	40	31	33	64												
Brent Aubin, Rouyn	40	31	32	63												
Rane Carnegie, Halifax	37	25	36	61												
Olivier Latendresse, Val-d'Or	39	21	40	61												

Section Ouest																
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS									
C. Lafliche	35	24	9	2	0	148	111	50								
C. de Joliette	32	24	7	1	0	167	117	49								
Saint-Jérôme	32	21	7	2	2	151	129	46								
C. St-Lawrence	34	15	15	4	0	148	163	34								
Saint-Eustache	34	13	17	3	1	139	191	30								
Terrebonne	34	12	19	2	1	133	161	27								
Saint-Félicien	33	8	23	1	1	110	159	18								

Section Droite																
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS									
C. Lafliche	35	24	9	2	0	148	111	50								
C. de Joliette	32	24	7	1	0	167	117	49								
Saint-Jérôme	32	21	7	2	2	151	129	46								
C. St-Lawrence	34	15	15	4	0	148	163	34								
Saint-Eustache	34	13	17	3	1	139	191	30								
Terrebonne	34	12	19	2	1	133	161	27								
Saint-Félicien	33	8	23	1	1	110	159	18								

Section Droite																
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS									
C. Lafliche	35	24	9	2	0	148	111	50								
C. de Joliette	32	24	7	1	0	167	117	49								
Saint-Jérôme	32	21	7	2	2	151	129	46								
C. St-Lawrence	34	15	15	4	0	148	163	34								
Saint-Eustache	34	13	17	3	1	139	191	30								
Terrebonne	34	12	19	2	1	133	161	27								
Saint-Félicien	33	8	23	1	1	110	159	18								

JUNIOR AA															
PJ	G	P	N	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS						
Jonquière	17	16	0	0	1	132	56	10	43						
Normandin	19	12	7	0	0	123	86	15	39						
Chicoutimi	19	8	10	0	1	95	100	13	32						
Alma	18	9	8	0	1	92	87	12	31						
Métabetchouan	18	8	10	0	0	83	103	10	26						
Forestville	17	15	0	1	0	162	146	6	9						

MIDGET AAA															
PJ	G	P	N	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS						
Gatineau	32	20	9	1	2	102	63	43							
Châteauguay	29	20	7	1	1	115	85	42							
Amos	30	17	9	1	3	117	105	38							
Lac-Saint-Louis	33	18	13	1	1	116	104	38							

Dimanche 8 janvier															
Section Nord-Est															
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS								
Chic. (Dynamos) à Jonq. (Marquis), 14h30 (Palais)															
Dol.-Mist. (Loups) à Roberval, 15h															
Alma (Jeannois) à Dol.-Mist. (Castors), 19h															
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 19h (CGV)															

BANTAM AA															
TOURNOI À LA RONDE															
PJ	G	P	N	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS						
Espoirs II	5	3	2	0	26	14	5	11							
Espoirs I	4	3	1	0	21	12	4	10							
Rivière du Loup	4	3	1	0	12	11	3	9							
Beaubourg	4	3	1	0	18	11	3	9							
Québec	3	3	0	0	11	7	2	8							
Rive-Nord	4	2	1	1	12	7	3	8							
Rive-Sud Ouest	5	1	3	1	22	26	3	6							
Côte-Nord	4	0	4	0	1	16	4	4							
Rive-Sud Est	1	1	0	0	3	2	1	3							
Mont-Joli	4	0	4	0	6	15	2	2							
Beauce-Amiante	2	0	2	0	4	12	1	1							

BANTAM CC															
CALENDRIER PRÉPARATOIRE															
Points francs-jeux seulement (Seize parties)															
PJ	G	P	N	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS						
Saint-Bruno	16														

Pour vaincre les Américains

# Les Canadiens devront se surpasser

par Donna Spencer

**VANCOUVER (PC) - Les robustes joueurs du Canada auront comme tâche de contrer la puissante équipe américaine, samedi, au Championnat mondial de hockey junior. Le gagnant de l'affrontement accèdera directement à la demi-finale du tournoi.**

L'équipe canadienne (3-0) devra suivre à la lettre la stratégie de l'entraîneur Brent Sutter contre la dominante équipe américaine (2-1-0). Les États-Unis (2-0-1) se sont contentés d'une nulle de 2-2 face à la Suisse (1-1-1), vendredi soir, avant le grand test de samedi contre le Canada.

Les Américains devront battre les Canadiens s'ils veulent passer directement en demi-finale. Le Canada n'aura besoin que d'une nulle afin de rester devant les États-Unis au sommet du classement du groupe A.

On anticipait déjà en début de tournoi l'affrontement canado-américain. Selon Sutter, la fiche parfaite de l'équipe canadienne est due notamment au fait que ses joueurs ont disputé un match à la fois, sans regarder ce que faisait l'équipe américaine.

«Partout on parle de cet affrontement, sauf dans notre vestiaire, affirme Sutter. Notre équipe est concentrée. Elle a marqué les buts qu'il fallait tout au long du tournoi.»

Le nombre de punitions décernées par l'arbitre russe Rafal Kadyrov lors de la victoire de 4-0 du Canada sur la Norvège a suscité beaucoup

de discussions, vendredi à Vancouver.

Il sera difficile pour l'équipe canadienne de s'imposer physiquement face à une équipe américaine plus solide offensivement si le livre des règlements est appliqué à la lettre par les arbitres.

«Nous devons jouer notre style, c'est-à-dire du hockey physique et combatif. Nous allons respecter notre identité», a affirmé Sutter.

Les unités spéciales seront la clé pour l'équipe canadienne. Le Canada s'est démarqué en désavantage numérique lors de ses affrontements précédents, mais devra être plus performant en supériorité numérique. Lors de son dernier match, l'équipe canadienne n'a pas été capable de profiter d'avantages numériques de deux joueurs.

«Si les arbitres décernent autant de punitions que lors des derniers matchs, nous devons nous ajuster et jouer intelligemment, a affirmé le joueur canadien Jonathan Toews. Nous devons capitaliser lors de nos avantages numériques.»

L'équipe de Sutter devra retrouver la fougue démontrée lors du premier affrontement, remporté 5-1 contre la Finlande, si elle veut

embêter les talentueux joueurs de l'équipe américaine, tels que Phil Kessel, Chris Bourque et Rob Schremp.

Les Canadiens devront s'assurer que les Américains ne prennent pas possession de la rondelle dès la mise au jeu et travailler sans relâche devant le filet du gardien américain.

Jeff Frazee, de l'équipe américaine, et Justin Pogge, de l'équipe canadienne, devraient être les gardiens partants en vue du duel de samedi.

## Suspensions

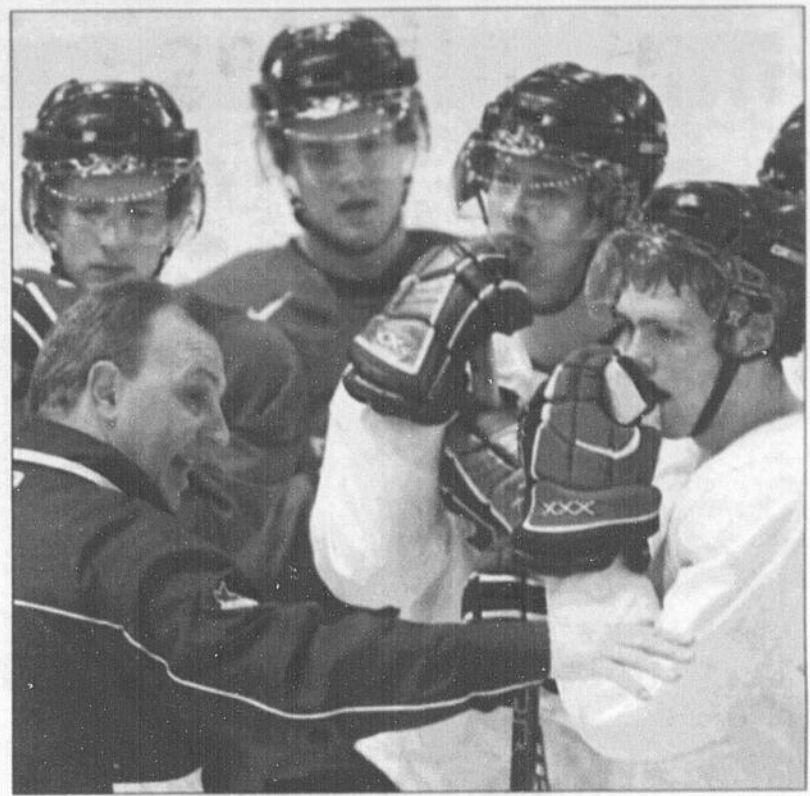
Nikolai Kulemin, de la Russie, et Jozef Wagenhoffer, de la Slovaquie, ont reçu une suspension additionnelle d'un match chacun vendredi au championnat mondial de hockey junior.

Kulemin et Wagenhoffer ont jeté les gants à 17:22 de la troisième période lors de la victoire de 6-2 de la Russie, mercredi. Ils avaient reçu une pénalité de match, ce qui a entraîné une suspension automatique d'une rencontre.

Kulemin n'a pas joué jeudi lors de la victoire de 3-1 contre la Lettonie. La Russie (3-0) terminera la ronde préliminaire en affrontant la République tchèque, samedi.

Wagenhoffer devait être à l'écart vendredi soir contre la République tchèque. Il ratra aussi le match contre la Suède, samedi.

Les deux joueurs ont été sanctionnés par la Fédération internationale de hockey sur glace.



**APPLIQUÉS** - Les membres de l'équipe canadienne devront suivre à la lettre la stratégie de l'entraîneur Brent Sutter s'ils veulent vaincre la dominante équipe américaine et accéder directement à la demi-finale dès ce soir.

(Photo PC)

## Finale de la Coupe Spengler

DAVOS, Suisse (PC) - Dale McTavish et Martin Kariya ont inscrit deux buts, et le Canada a accédé à la finale de la Coupe Spengler en l'emportant 8-2

contre le Sparta de Prague, vendredi.

Jean-Guy Trudel, Jason York, Ian White et Stacy Roest ont réussi les autres buts du Canada. Glen Metropolit a obtenu quatre passes et Roest, deux passes.

Le Canada a terminé au sommet du classement du tournoi préliminaire réunissant cinq équipes en présentant une fiche de 3-0-1. Il affrontera l'équipe russe de Magnitogorsk (3-1) lors de la finale, samedi.

Davos (2-2) a subi la défaite 8-5 contre Berlin (2-1-1), vendredi. Berlin a fini troisième, suivi par Davos.

Le Sparta de Prague n'a remporté aucune victoire en quatre matchs et a terminé au dernier rang.

McTavish a réussi deux buts en moins d'une minute quand le Canada a effectué une poussée de cinq buts à la première période.

Josef Straka et Jan Hanzlik ont été les marqueurs du Sparta.

L'an passé, le Canada a pris la troisième place.

## SOMMAIRES

Floride 2 Montréal 1	Ottawa 4 Islanders 3	JEUDI Phoenix 6 (P) Los Angeles 5	Dallas 3 St. Louis 0																																																
<p><b>Première période</b></p> <p>1. Floride, Nieuwendyk 6 (Stumpel, Roberts) 4:58 (an) 2. Montréal, Sundstrom 6 (Ribeiro, Dagenais) 18:20 <b>Pénalités</b> — Ryder Mtl 4:31, Stumpel Flo 20:00.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>3. Floride, Nieuwendyk 7 (Jokinen, Roberts) 18:03 <b>Pénalités</b> — Weiss Flo (double min.) 7:15, Bullis Mtl 16:01.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>Aucun but. <b>Pénalités</b> — Olesz Flo 11:03, Rivet Mtl 15:45. <b>A raté un tir de pénalité</b> — Kovalev Mtl, 17:03 third.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Montréal</td> <td>10</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>—</td> <td>28</td> </tr> <tr> <td>Floride</td> <td>13</td> <td>9</td> <td>8</td> <td>—</td> <td>30</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens</b> — Montréal: Théodore (P, 14-8-5); Floride: Luongo (G, 15-16-5). <b>Avantages numériques</b> — Montréal: 0-4; Floride: 1-3. <b>Arbitres</b> — Greg Kimmery, Brad Watson. <b>Juges de lignes</b> — Pierre Racicot, Mark Shewchuk. <b>Assistance</b> — 19 250 (19 250).</p>	Montréal	10	8	10	—	28	Floride	13	9	8	—	30	<p><b>Pénalités</b> — Artyukhin TB 6:12, Stuart Bos 11:47, Taylor TB 18:47.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>1. Boston, Stuart 5 (Axelsson) 1:10 2. Tampa Bay, DIMaio 4 (Taylor, Sydor) 7:27 <b>Pénalités</b> — Bergeron Bos 9:41, Kubina TB 11:51, Siegr Bos 13:49.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>3. Boston, Bergeron 11 (Murray) 8:11 (dn) <b>Pénalités</b> — Sydor TB 5:07, Stuart Bos 7:09, Stuart Bos 15:43.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Boston</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>19</td> <td>—</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>Tampa Bay</td> <td>11</td> <td>11</td> <td>10</td> <td>—</td> <td>32</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens</b> — Boston: Toivonen (G, 9-4-4); Tampa Bay: Burke (P, 4-3-2). <b>Avantages numériques</b> — Boston: 0-4; Tampa Bay: 0-5. <b>Arbitres</b> — Don Koharski, Justin Saint-Pierre. <b>Juges de lignes</b> — Michel Cormier, Jonny Murray. <b>Assistance</b> — 21 524 (19 758).</p>	Boston	7	8	19	—	24	Tampa Bay	11	11	10	—	32	<p><b>Première période</b></p> <p>1. N.Y. Islanders, Weinhandl 2 (Kvasha, Smith) 5:39 2. Ottawa, Alfredsson 25, Smolinski, Volchenkov) 6:29 3. N.Y. Islanders, Campoli 6 (Parrish, Yashine) 18:02 (an) <b>Pénalités</b> — Hunter NYI 10:30, McGarrett Ott 17:54.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>4. N.Y. Islanders, Blake 17, 7:45 (dn) 5. Ottawa, Heatley 25 (Volchenkov) 18:21 <b>Pénalités</b> — Campoli NYI 6:51, Kvasha NYI 9:40, Phillips Ott 13:38, Asham NYI, McGarrett Ott 17:39, Fisher Ott (double min.) 19:35.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>6. Ottawa, Schaefer 8 (Fisher, Meszaros) 4:06 (an) 7. Ottawa, Smolinski 8 (Volchenkov) 18:14 <b>Pénalités</b> — Yashine NYI 3:59, Campoli NYI 6:30, Dipietro NYI (purgé par Parrish) 6:55, Parrish NYI 19:59. <b>A raté un tir de pénalité</b> — Schaefer Ott, 19:21 first.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>N.Y. Islanders</td> <td>12</td> <td>7</td> <td>4</td> <td>—</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>Ottawa</td> <td>13</td> <td>12</td> <td>12</td> <td>—</td> <td>37</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens (shots-goals)</b> — N.Y. Islanders: Dipietro (6-5), Snow (P, 4-6-0) (6:29 1re période, 31-28); Ottawa: Emery (G, 8-1-1). <b>Avantages numériques</b> — N.Y. Islanders: 1-4; Ottawa: 1-7. <b>Arbitres</b> — Eric Furlatt, Dave Jackson. <b>Juges de lignes</b> — Steve Barton, Pierre Champoux. <b>Assistance</b> — 20 055 (19 153).</p>	N.Y. Islanders	12	7	4	—	23	Ottawa	13	12	12	—	37	<p><b>Première période</b></p> <p>1. Dallas, Guerin 8 (Arnott, Skoula) 10:12 (an) <b>Pénalités</b> — Weinrich STL 1:39, Weinrich STL 8:50, Ott Dal, Johnson STL (majeures) 15:31, Perritt Dal, Walker STL (majeures) 15:35, Erskine Dal, Mayers STL (majeures) 15:47, Morrow Dal, Jackman STL (majeures) 16:20, Weight STL 17:00.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>2. Dallas, Zubov 5 (Modano, Jokinen) 15:57 (an) 3. Dallas, Lehtinen 20 (Jokinen, Modano) 16:38 (an) <b>Pénalités</b> — Morrow Dal 6:57, Sillinger STL 8:11, Cajanek STL 14:35, Walker STL 15:41, Weight STL 15:57, St. Louis banc (purgé par Sillinger) 16:38, Drake STL (incondute) 17:41.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>Aucun but. <b>Pénalités</b> — Zubov Dal 1:51, Skoula Dal 7:31, Rycroft STL 10:55, Rycroft STL 13:30, Miettinen Dal 13:40, Svoboda Dal 15:22, Morrow Dal 17:47.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>St. Louis</td> <td>2</td> <td>5</td> <td>10</td> <td>—</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td>Dallas</td> <td>10</td> <td>10</td> <td>5</td> <td>—</td> <td>25</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens</b> — St. Louis: Bacashihua (P, 3-3-0); Dallas: Turco (G, 19-10-1). <b>Avantages numériques</b> — St. Louis: 0-6; Dallas: 3-10. <b>Arbitres</b> — Stéphane Auger, Dan O'Rourke. <b>Juges de lignes</b> — Ryan Galloway, Dan Schachte. <b>Assistance</b> — 18 584 (18 532).</p>	St. Louis	2	5	10	—	17	Dallas	10	10	5	—	25
Montréal	10	8	10	—	28																																														
Floride	13	9	8	—	30																																														
Boston	7	8	19	—	24																																														
Tampa Bay	11	11	10	—	32																																														
N.Y. Islanders	12	7	4	—	23																																														
Ottawa	13	12	12	—	37																																														
St. Louis	2	5	10	—	17																																														
Dallas	10	10	5	—	25																																														
<p><b>Première période</b></p> <p>1. Buffalo, Drury 14 (Connolly, Campbell) 0:51 (an) 2. Buffalo, Vanek 11 (Kotalik, Roy) 11:31 (an) <b>Pénalités</b> — Petrovicky Atl 1:01, Kotalik Buf 2:20, Fitzpatrick Buf 4:01, Fitzpatrick Buf 6:57, Boulton Atl 10:47, Roy Buf 13:10, Holik Atl 18:46.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>3. Buffalo, Afanogenov 9 (Roy, Numminen) 13:25 4. Atlanta, Savard 17 (Kovalchuk, de Vries) 13:54 (dn) 5. Buffalo, Grier 5 (Drury, Lydman) 14:53 <b>Pénalités</b> — Buffalo banc (purgé par Kotalik) 1:44, Lydman Buf 11:50, Holik Atl 12:37, Exelby Atl, Kotalik Buf 13:33, Aubin Atl 16:46, Savard Atl 18:33.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>6. Atlanta, Lehtonen (P, 0-1-0); Buffalo: Miller (G, 10-4-0). <b>Power plays</b> — Atlanta: 0-8; Buffalo: 2-7. <b>Arbitres</b> — Dan Marouelli, Chris Rooney. <b>Juges de lignes</b> — Angelo D'Amico, Greg Devorski. <b>Assistance</b> — 18 090 (18 690).</p>	<p><b>Première période</b></p> <p>1. Columbus, Fritsche 3 (Platt, Shelley) 2:59 2. Columbus, Zherdev 11 (Nash, Hulse) 8:44</p>	<p><b>Première période</b></p> <p>1. Phoenix, Nagy 13 (Doan, Michalek) 2:53 2. Phoenix, Mara 7 (Nagy, Doan) 9:11 (an) 3. Los Angeles, Armstrong 7 (Corvo, Cammalleri) 13:09 (an) <b>Pénalités</b> — Avery LA, Ballard Pho (majeures) 1:44, Visnovsky LA 7:52, Mara Pho (double min.) 9:51, Nagy Pho 13:31, Conroy LA 18:10.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>4. Phoenix, Comrie 14 (Nagy, Doan) 10:59 (an) 5. Los Angeles, Avery 9 (Frolov) 11:23 (dn) 6. Los Angeles, Cammalleri 15 (Weaver, Avery) 13:48 <b>Pénalités</b> — Nagy Pho 1:12, Gauthier Pho 4:28, Armstrong LA 9:09, Bélanger LA 10:09, Michalek Pho 15:30. <b>A raté un tir de pénalité</b> — Nagy Pho, 3:24.</p> <p><b>Troisième période</b></p> <p>7. Phoenix, Ballard 3 (Nagy, Lundmark) 1:04 8. Los Angeles, Armstrong 8 (Conroy, Norstrom) 4:52 (an) 9. Phoenix, Mara 8 (Lundmark) 5:21 (an) 10. Los Angeles, Armstrong 9 (Demitra, Cammalleri) 18:49 <b>Pénalités</b> — Doan Pho 3:56, Dempsey LA 5:05.</p> <p><b>Prolongation</b></p> <p>11. Phoenix, Ballard 4 (Ricci) 3:52 (dn) <b>Pénalités</b> — Visnovsky LA 1:03, Johnson Pho 2:28.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Los Angeles</td> <td>17</td> <td>17</td> <td>5</td> <td>1</td> <td>—</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Phoenix</td> <td>11</td> <td>7</td> <td>5</td> <td>3</td> <td>—</td> <td>26</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens</b> — Los Angeles: LaBarbera (P, 8-7-0); Phoenix: Joseph (G, 16-10-0). <b>Avantages numériques</b> — Los Angeles: 2-8; Phoenix: 3-6. <b>Arbitres</b> — Kerry Fraser, Tom Kowal. <b>Juges de lignes</b> — Lyle Seitz, Mark Wheeler. <b>Assistance</b> — 17 799 (17 799).</p>	Los Angeles	17	17	5	1	—	40	Phoenix	11	7	5	3	—	26	<p><b>Première période</b></p> <p>1. Minnesota, Wanvig 3 (Rolston, White) 1:20 2. Calgary, Amonte 9 (Phaneuf, Lombardi) 12:50 (an) 3. Minnesota, Dupuis 5 (Mitchell, Schultz) 17:49 4. Calgary, Donovan 2 (Reinprecht, Marchment) 19:18 <b>A raté un tir de pénalité</b> — Rolston Min, 7:22. <b>Pénalités</b> — Rolston Min (purgé par Daigle), Ro. Reghef Cal 4:31, Kuba Min 6:10, Kuba Min 12:40, Ro. Reghef Cal 15:31.</p> <p><b>Deuxième période</b></p> <p>5. Calgary, Reinprecht 8 (Ro. Reghef, Nilsson) 11:47 6. Calgary, Wiemer 1 (Donovan, Leopold) 16:26 <b>Pénalités</b> — Marchment Cal 7:16, Lombardi Cal 19:28.</p> <p><b>Tirs au but</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Minnesota</td> <td>9</td> <td>16</td> <td>9</td> <td>—</td> <td>34</td> </tr> <tr> <td>Calgary</td> <td>9</td> <td>13</td> <td>12</td> <td>—</td> <td>34</td> </tr> </table> <p><b>Gardiens</b> — Minnesota: Rolston (P, 4-12-1); Calgary: Kiprusoff (G, 19-10-4). <b>Avantages numériques</b> — Minnesota: 0-4; Calgary: 1-3. <b>Arbitres</b> — Dennis LaRue, Kelly Sutherland. <b>Juges de lignes</b> — Mike Cvik, Darren Gibbs. <b>Assistance</b> — 19 289 (19 289).</p>	Minnesota	9	16	9	—	34	Calgary	9	13	12	—	34																						
Los Angeles	17	17	5	1	—	40																																													
Phoenix	11	7	5	3	—	26																																													
Minnesota	9	16	9	—	34																																														
Calgary	9	13	12	—	34																																														

**PRONOSTIK** **RÉSULTATS HOCKEY**

26 au 29 décembre 2005

Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts ?		Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts ?	
1 Philadelphia*	5 Vancouver	2 Phoenix	6 Atlanta
3 Colorado	7 Dallas	4 Buffalo	8 Toronto

Nombre de gagnants	Lot
8/8	0 15 000,00 \$
7/8	1 3 240,00 \$
6/8	19 101,00 \$
5/8	134 17,90 \$
4/8	658 3,00 \$

**Prochain gros lot (approx.): 16 000 \$**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, celle dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le [www.clubselect.info-quebec.com](http://www.clubselect.info-quebec.com)

Victoire des Marquis 5-4

# Sylvain Rodrigue a multiplié les miracles



NOUVEAU - Sylvain Dion a disputé un premier match dans l'uniforme des Marquis de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

par Dave Ainsley

**JONQUIÈRE (DA)** - Les Marquis de Jonquière ont remporté une rencontre des plus excitante hier devant plus de 2000 personnes au Palais des sports. Les deux équipes ont eu besoin de dix joueurs en fusillade avant que le nouveau venu Sylvain Dion ne tranche le débat.

Les deux gardiens, Chris Fariou pour les Aigles et Sylvain Rodrigue pour les Marquis ont multiplié les arrêts spectaculaires pour préserver le pointage en troisième période et en prolongation.

Sylvain Dion a soulevé la foule à 12h18 avec un tir parfait dans la partie supérieure. Avant lui, sur le cinquième lancer, Mario Turcotte avait remis tout le monde à la case départ.

Brandon Lafrance a réussi un doublé pour les Marquis. Michel Verronneau et Mario Turcotte ont complété le pointage pour les vainqueurs.

La rencontre avait été retardé de près de 45 minutes en début de rencontre en raison d'une baie vitrée fracassée.



LONG - Les préposés du Palais des sports ont pris pas moins de 45 minutes pour remplacer cette baie vitrée.

(Photo Sylvain Dufour)

## RAPIDO

### Boxe

Ceux qui désirent pratiquer la boxe pourront s'inscrire mercredi et vendredi de la semaine prochaine au Club Saguenay, situé au 2342 rue Saint-Dominique à Jonquière. Les gens qui viendront s'enregistrer devront le faire entre 13h et 20h. Le propriétaire de l'endroit, Denis Tremblay, rappelle que ce sport s'adresse à tout le monde. Il signale que sa moyen-

ne d'âge se situe à environ 35 ans. Des heures sont également disponibles pour ceux qui aimeraient faire de la compétition. Le propriétaire souligne également l'achat d'un ring tout neuf, grâce à la générosité de Constructions Marly et de Multi-Granite. Pour information, on s'adresse à Denis Tremblay au 591-0230 ou encore sur son site internet au <http://www.inter-web.ca/boxe>.

## Thérapeutes des Jonquiérois

# Nadia et Nadine n'ont pas le temps de chômer

par Dave Ainsley

**JONQUIÈRE (DA)** - Massages sportifs, réchauffement et soins des blessures, Nadia Bilodeau et Nadine Tremblay, les deux thérapeutes des Marquis n'ont pas le temps de souffler le jour d'un match.

Les deux comparses arrivent au moins deux heures avant le début d'une rencontre. Hier, elle se trouvaient au Palais des sports dès 18h pour la partie programmée à 20h30. Elles signalent qu'elles ne s'occupent pas seulement des hommes forts mais de la majeure partie des joueurs.

«À la mi-saison, plusieurs traînent des petites blessures qui nécessitent des soins. On essaie seulement de limiter les dégâts. Si je dis qu'un joueur ne joue pas, on tente de faire respecter le diagnostic. Il s'agit d'une décision d'équipe. Notre approche ne sera pas pareille en début et en fin de saison. Certains vont jouer en fin de saison avec une blessure qui les empêcherait de sauter sur la glace en début d'année», explique Nadia Bilodeau sous l'oeil approuvateur de sa copine.

«Les hommes forts sont ceux qui subissent le plus de blessures. Les joueurs aussi ont leur lot de bobos. La différence, c'est que les hommes forts en ont vraiment besoin. Nous sommes certaines qu'ils vont venir nous voir à chaque partie.»

À la demande de Nadia Bilo-

deau, Nadine Tremblay a débuté avec l'équipe pour faire des massages sportifs afin de préparer les athlètes à l'intensité d'une rencontre.

«Au début tout le monde était réticent mais on a prouvé l'efficacité des massages sportifs. Les gars se blessent moins. Nous avons remarqué une grosse baisse des blessures graves, mentionne Nadine Tremblay. Plusieurs joueurs font beaucoup de route. On réchauffe simplement leurs muscles.»

### Retraite

Les deux massothérapeutes prendront leur retraite à l'issue de la présente saison. Elles désirent consacrer plus de temps pour leurs loisirs ainsi qu'à leur famille.

«Pour faire ce genre de métier, il faut aimer le hockey. Les joueurs représentent un peu notre famille. Cependant, on travaille toutes les deux au Centre de physiothérapie Jean Blackburn et on fait des semaines d'environ 70 heures. On veut seulement mettre plus de temps sur nos vies familiales», de faire valoir Nadia Bilodeau.



OCCUPÉES - Les deux thérapeutes des Marquis, Nadia Bilodeau (à gauche) et Nadine Tremblay, doivent s'occuper des joueurs avant, pendant et après les parties. Le travail ne manque pas.

(Photo Sylvain Dufour)

Gain de 5-2 face aux Tigres

# Les Sags terminent 2005 au premier rang

**VICTORIAVILLE (DA)** - Les joueurs des Saguenéens pourront célébrer le Nouvel an comme détenteurs du premier rang au Québec et au Canada. Ils n'ont jamais vraiment été inquiétés vendredi soir et l'ont emporté 5-2 contre les Tigres à Victoriaville.

Avec leur 28e victoire cette saison, les Saguenéens se retrouvent au premier échelon de la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec 59 points. Les Remparts, les Wildcats et le Titan suivent avec 54 points. L'entraîneur-

ment pris les devants 2-0 sur deux cadeaux de Jean-Christophe Blanchard qui a déjà mieux paru. Richard Martel avouait après la rencontre que les siens avaient contrôlé ce match d'un bout à l'autre.

«Sur la route, on prend toujours les deux points. On a profité des largesses de leur gardien, Jean-Christophe Blanchard. Il a par la suite été remplacé par Brent Miller. Les Tigres n'ont jamais vraiment été dans le coup», de signaler le pilote chicoutimien.



**A**INSLEY

DAVE

dainsley@lequotidien.com

neur-chef des Saguenéens, Richard Martel se montrait bien heureux de la première moitié de saison de ses protégés.

«C'est certain qu'on est satisfaits. On n'a pas fixé d'objectifs précis en début d'année. On veut donner notre maximum et remporter des parties, explique-t-il. On savait qu'on allait se retrouver dans le haut du classement au début de l'année. Il suffit de continuer dans la même veine.»

## Cadeaux

Les Saguenéens ont rapide-

## Desharnais seconde

Le capitaine des Bleus, David Desharnais, abonde dans le même sens que son entraîneur. Il croit que le gros du travail reste encore à accomplir.

«C'est certain que se retrouver au premier rang représente quelque chose de bien. Nous visons cependant les séries éliminatoires et pour cela, tout le monde devra en donner un peu plus en deuxième moitié de calendrier, souligne David Desharnais. Contre les Tigres, nous avons rapidement pris le momentum avec deux buts rapides. Par la suite, nous n'avons jamais lâché et ils n'ont pu revenir au pointage.»



**ATTAQUE** - Les porte-couleurs des Saguenéens ont bourdonné autour du filet défendu par Brent Miller. Ça a porté fruits puisqu'ils ont disposé des Tigres de Victoriaville 5-2.

(Photo collaboration Louis-Philippe Guy)

## Le défenseur récolte trois points

# Julien Brouillette s'illustre à l'attaque

par Dave Ainsley

**VICTORIAVILLE (DA)** - Pour une deuxième rencontre consécutive, le défenseur Julien Brouillette a fait bouger les cordages. Il a même ajouté deux passes pour compléter sa soirée de travail avec trois points.

Le défenseur de 19 ans avoue que la venue de Patrick Coulombe lui a enlevé quelques responsabilités, de sorte qu'il peut maintenant se concentrer

d'avantage sur l'attaque.

«Avec l'arrivée de Patrick, j'ai un peu moins de temps de glace. Il m'enlève une bonne pression. J'ai donc plus d'énergie. Je peux me porter un peu plus à l'attaque et je veux continuer. J'ai la chance d'exploiter cette facette de mon jeu», explique Julien Brouillette.

Jean-Sébastien Côté a également connu un fort match contre les Tigres. L'attaquant acquis

en même temps que Patrick Coulombe a trouvé le fond du filet à deux reprises.

«Je joue avec Nicolas Blanchard et Shayne Tremblay. On commence à se connaître. On travaille fort, on met beaucoup d'intensité et on espère réussir à marquer», de faire remarquer celui qui totalise trois buts depuis son arrivée avec les Saguenéens.

## Pointes de plumes

- Hier, une transaction très mineure a impliqué les Cataractes de Shawinigan et les Mooseheads d'Halifax. Les Cataractes ont cédé le défenseur Benjamin Chaisson aux Mooseheads en retour de Matt Carroll et de leur choix de 3e ronde au prochain repêchage...

- Petit fait cocasse. L'Océanic a envoyé devant le filet le gardien Michaël Chiasson pour un seul lancer hier contre les Cataractes afin que les partisans rimouskois puissent l'applaudir pour sa performance incroyable de 67 arrêts dans une victoire de 5-4 contre les Remparts la veille. Le hic, c'est que Benoit Mondou a déjoué Chiasson sur son premier et unique lancer...

- Tous nos remerciements à Louis-Philippe Guy, un fidèle partisan des Sags qui a accepté avec plaisir de prendre des photos pour le Quotidien. Ce dernier s'était rendu à Victoriaville pour appuyer ses favoris...

- L'action ne reprend que le 3 janvier dans la LHJMQ. Richard Martel n'attend ses joueurs que

le 2 pour une séance d'entraînement en prévision d'un affrontement le lendemain à Drummondville.

## SOMMAIRE

### Chicoutimi 5 Victoriaville 2

#### Première période

- Chicoutimi, Jean-Sébastien Côté (13) (J. Brouillette, S. Tremblay) 1:17
  - Chicoutimi, Julien Brouillette (7) (B. MacSween, D. Desharnais) 6:13
  - Victoriaville, Gabriel Boies (5) (J. Danecek, M. Noreau) 13:53
  - Chicoutimi, Maxime Boisclair (42) (D. Desharnais, J. Brouillette) 15:13 (an)
  - Chicoutimi, Maxime Boisclair (43) (D. Desharnais, P. Coulombe) 18:07 (an)
- Pénalités** - J. Côté Chi 9:07, A. Ross Vic 14:56, G. Boies Vic 15:43, M. Noreau Vic 17:36.

#### Deuxième période

- Aucun but.  
**Pénalités** - J. Milot Chi 3:14, C. Chamberland Vic 8:43, B. Doucet Vic 18:54

#### Troisième période

- Victoriaville, Alexandre Imbeault (15) (J. Legault, G. Boies) 1:39
  - Chicoutimi, Jean-Sébastien Côté (14) (S. Tremblay, N. Blanchard) 4:42
- Pénalités** - S. Tremblay Chi 2:16, P. Huot Chi 6:14, L. Leblanc Chi 6:38, R. Jenner Vic 10:38, J. Milot Chi 13:36, J. Demers Vic 17:25, J. Danecek Vic 18:16, N. Blanchard Chi 18:47.

**Gardiens** - Chicoutimi, Alexandre Vincent (G-11-4-0); Victoriaville, Jean-Christophe Blanchard, Brent Miller (3:06:13 par 1) (P-1-8-0).

#### Tirs au but

Chicoutimi 14-4-6-24  
Victoriaville 16-8-8-32  
Avantages numériques - Chicoutimi, 2 en 8; Victoriaville, 0 en 6.  
Arbitre - Gavin White.  
Juges de lignes - Bruno Forest et Serge Parent.  
Assistance - 2205.



**BUT** - Maxime Boisclair a touché la cible sur cette séquence. Le 97 affiche maintenant un impressionnant total de 43 filets.

(Photo collaboration Louis-Philippe Guy)



# VENTE D'ENTREPÔTS

Tout doit sortir

AUCUN INTÉRÊT À PAYER JUSQU'EN

NOUS PAYONS

## JANVIER 2009 ou LES 2 TAXES

AVEC 36 VERSEMENTS ÉGAUX SUR LES MEUBLES, MATELAS ET ACCESSOIRES

Rabais jusqu'à 60 % partout en magasin



**CAUSEUSE PALLISER**  
100 % cuir.  
Rég.: 2399,95 \$  
**SPÉCIAL 60 %:** **959<sup>98\$</sup>**



**SOFA «JUNO» PALLISER**  
100 % cuir.  
Rég.: 2699,95 \$  
**SPÉCIAL 50 %:** **1349<sup>98\$</sup>**



**MOBILIER DE CUISINE «PALLY» PALLISER**  
1 table, 4 chaises\*  
\*Chaise capitaine disponible  
Rég.: 1899,95 \$  
**SPÉCIAL 50 %:** **949<sup>98\$</sup>**



**SOFA LA-Z-BOY «GILBERT»**  
Inclinable.  
Rég.: 1899,95 \$  
**SPÉCIAL 50 %:** **949<sup>98\$</sup>**  
LA Z BOY



**MOBILIER DE CHAMBRE «BETTY»**  
Merisier massif, 6 mcx.  
Rég.: 3999,95 \$  
**SPÉCIAL 50 %:** **1999<sup>98\$</sup>**

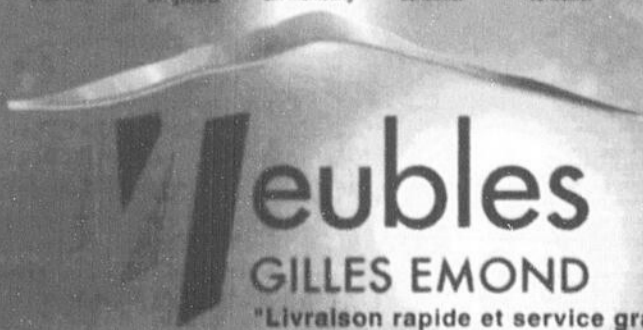
### OFFRE SPÉCIALE! HÂTEZ-VOUS!

Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Détails en magasin.



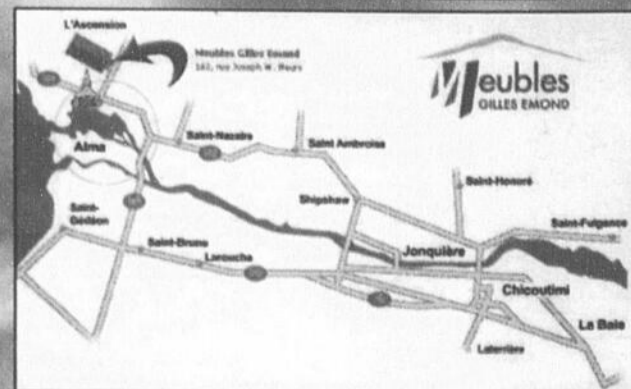
Gilles Emond président, François Emond dir. général, Maryse Emond dir. marketing, Réal Emond conseiller, Fabien Côté conseiller, Frédéric Dufour conseiller, Yves Gilbert conseiller, Gérald Duchesne conseiller, Rémi Larouche conseiller, Florence Harvey conseillère

Facilité de paiement: **citi financière**



"Livraison rapide et service gratuite"

OUVERT SAMEDI 31 DÉCEMBRE  
DE 9 h à 17 h  
FERMÉ DIMANCHE 1<sup>er</sup> ET LUNDI 2 JANVIER  
162, rue Joseph W. Fleury, Alma  
tél.: (418) 347-3315  
sans frais: 1-888-826-3315  
www.meublesgillesemond.com



00627343